



 Használat előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



MTN850-A

BS2-28199-E0

 **Használat előtt olvassa végig ezt az útmutatót. Ez az útmutató eladás esetén is a motorkerékpár tartozéka.**



YAMAHA MOTOR ELECTRONICS CO., LTD.

1450-6, Mori, Mori-machi, Shuchi-gun, Shizuoka-ken, 437-0292 Japan

DECLARATION of CONFORMITY

For



Product: IMMOBILIZER
Model: IRC-00

Supplied by

YAMAHA MOTOR ELECTRONICS
CO.,LTD.
1450-6 Mori, Mori-machi Shuchi-gun
Shizuoka 437-0292 Japan

Technical Construction File held by

YAMAHA MOTOR ELECTRONICS
CO.,LTD.
1450-6 Mori, Mori-machi Shuchi-gun
Shizuoka 437-0292 Japan

Standard used for comply

R&TTE Directive
(Article 3.1(a) Safety)

EN 60950-1: 2006 + Amd.11:2009 + Amd.1:2010 +
Amd.12: 2011 + Amd.2:2013
EN 62479: 2010

R&TTE Directive
(Article 3.1(b) EMC)

97/24/EC from 17.06.1997

R&TTE Directive
(Article 3.2 Spectrum)

EN 300 330-1 V1.8.1
EN 300 330-2 V1.6.1

Means of Conformity

We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio and Telecommunication Terminal Equipment (R&TTE) Directive (1999/5/EC).

Date of issue: April 28, 2016

Signature of Responsible Person:

Hiroshi Kamiizaka
GENERAL MANAGER
QUALITY ASSURANCE DIV.

Üdvözöljük a Yamaha motorosok világában!

Mint egy MTN850-A tulajdonosa, élvezheti a Yamaha csúcsminőségű termékek tervezésében és gyártásában szerzett óriási tapasztalatát és legújabb fejlesztéseit melyeknek a Yamaha hírnevét és megbízhatóságát köszönheti. Kérjük, szánja rá az időt az útmutató alapos átolvasására, hogy maradéktalanul élvezhesse az MTN850-A előnyeit. A Kezelési Útmutató nem csak azt írja le, hogyan működtesse és tartsa karban járművét, hanem azt is, hogyan óvja magát és másokat problémák esetén.

Ezen kívül sok tanács található benne, hogy a lehető legjobb állapotban tarthassa motorkerékpárját. Ha bármi további kérdése lenne, keresse fel Yamaha márkakereskedőjét.

A Yamaha csapata biztonságos és élvezetes motortozást kíván Önnek! Ne feledje, a biztonság az első!

A Yamaha folyamatosan fejleszti termékei minőségét, ezért, bár ez az útmutató a gyártáskori legfrissebb információkat tartalmazza, előfordulhatnak kisebb eltérések az itt leírt és az Ön járműve között. Ha bármi kérdése lenne az útmutatóval kapcsolatban, keresse fel Yamaha márkakereskedőjét.





A motorkerékpár használata előtt olvassa végig figyelmesen ezt az útmutatót.

FONTOS INFORMÁCIÓK

EAU10134

A különösen fontos információkat a következő módon emeltük ki:

	Ez a biztonságra figyelmeztető jel. Ez a lehetséges személyi sérülések veszélyére hívja fel a figyelmet. A sérülések, vagy halál elkerülése miatt kövesse az itt leírtakat.
 VIGYÁZAT	A VIGYÁZAT veszélyes helyzetekre utal, melyeket, ha nem kerül el, súlyos sérüléshez, vagy halálhoz vezethetnek.
MEGJEGYZÉS	A MEGJEGYZÉS alatt olvashatók betartásával elkerülhetők a motorkerékpár, vagy más eszköz sérülései.
TANÁCSOK	A TANÁCSOK alatt a folyamatok elvégzését megkönnyítő információk találhatóak.

*A termék, vagy az adatai előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak.

EAU10201

**MTN850-A
OWNER'S MANUAL
©2016 by Yamaha Motor Co., Ltd.
1st edition, August 2016
All rights reserved.
Any reprinting or unauthorized use
without the written permission of
Yamaha Motor Co., Ltd.
is expressly prohibited.
Printed in Japan.**

TARTALOM

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	1-1	A hátsó lengéscsillapító beállítása	4-23	Levegőszűrő	7-18
LEÍRÁS	2-1	Csomagrögzítők	4-24	Az alapjárat ellenőrzése	7-18
Bal oldali nézet	2-1	DC csatlakozó	4-25	A gázmarkolat holtjátékának ellenőrzése	7-19
Jobb oldali nézet	2-2	Oldaltámasz	4-25	Szelephézag	7-19
Kezelőszervek és műszerek	2-3	Gyújtásmegszakító rendszer	4-26	Gumiabroncsok	7-19
KÜLÖNLEGES TULAJDONSÁGOK	3-1	A BIZTONSÁGÁÉRT – HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK	5-1	Öntött kerekek	7-22
D-mód (drive mode)	3-1	HASZNÁLAT ÉS FONTOS MOTOROZÁSI TANÁCSOK	6-1	A kuplungkar holtjátékának beállítása	7-22
Kipörgésgátló rendszer	3-1	A motor beindítása	6-1	A fékkar holtjátékának ellenőrzése	7-23
Gyorsváltó rendszer	3-3	Váltás	6-2	Féklámpa kapcsolók	7-23
MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI	4-1	Tanácsok az üzemanyagfogyasztás csökkentésére	6-3	Az első és a hátsó fékbetétek ellenőrzése	7-24
Indításgátló rendszer	4-1	Bejáratás	6-3	A fékfolyadékszint ellenőrzése	7-24
Gyújtáskapcsoló/kormányzár	4-2	Parkolás	6-4	A fékfolyadék cseréje	7-26
Kormánykapcsolók	4-4	IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK	7-1	Láncfeszesség	7-26
Visszajelző és figyelmeztető lámpák	4-5	Szerszámkészlet	7-2	A lánc tisztítása és kenése	7-28
Többfunkciós műszerfal	4-8	Emissziócsökkentő rendszerek idősza- kos karbantartási táblázata	7-3	A bowdenek ellenőrzése és kenése	7-28
Kuplungkar	4-14	Általános karbantartási és kenési táblázat	7-5	A gázbowden és gázmarkolat ellenőrzése és kenése	7-29
Váltópedál	4-14	A panelek le és felszerelése	7-9	A fék és váltó pedálok ellenőrzése és kenése	7-29
Fékkar	4-14	A gyújtógyertyák ellenőrzése	7-10	A fék és kuplung karok ellenőrzése és kenése	7-30
Fékpedál	4-15	Puffertároló	7-11	Az oldaltámasz ellenőrzése és kenése	7-30
ABS	4-15	Motorolaj és olajszűrő csere	7-12		
Tanksapka	4-16	Hűtőfolyadék	7-15		
Üzemanyag	4-17				
Üzemanyagtank túlfolyócső	4-19				
Katalizátor	4-19				
Ülés	4-20				
Tárolórekesz	4-20				
Az első villa beállítása	4-21				

A lengőkar tengelyeinek kenése...	7-31
Az első villa ellenőrzése	7-31
A kormányzás ellenőrzése.	7-32
A kerékcsapágyak ellenőrzése	7-32
Akkumulátor	7-32
Biztosítékcseré.	7-34
A jármű világítása	7-36
Izzócsere az irányjelző lámpában	7-37
A motorkerékpár megtámasztása.	7-37
Hibakeresés.	7-38
Hibakereső táblázat.	7-39

A MOTORKERÉKPÁR ÁPOLÁSA

ÉS TÁROLÁSA	8-1
Matt szín kezelése	8-1
Ápolás.	8-1
Tárolás.	8-3

MŰSZAKI ADATOK

FOGYASZTÓI INFORMÁCIÓK	10-1
Azonosítási számok	10-1
Diagnosztikai csatlakozó.	10-2
Járműadat-rögzítés.	10-2

INDEX

11-1

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

1

Legyen felelős tulajdonos

EAU1028B

Mint a jármű tulajdonosa, Ön felel a motorkerékpárja megfelelő működéséért és a biztonságért. A motorkerékpárok egynyomú járművek. Biztonságos működésük függ a vezető motorozási tudásától és technikájától. Minden motorosnak tudnia kell a következőket vezetés előtt.

- Megfelelő forrásból szerezzen átfogó ismereteket a motorkerékpár működtetésének minden vonatkozásáról.
- Követnie kell az ebben az útmutatóban leírtakat.
- Meg kell tanulnia a megfelelő és biztonságos vezetési technikákat.
- Megfelelő helyen el kell végeztetnie az itt leírt karbantartásokat, vagy javításokat, ha szükséges.
- Soha ne vezessen motorkerékpárt megfelelő oktatás nélkül. Végezze el a szükséges tanfolyamokat. A kezdők csak hivatásos oktatóktól tanuljanak. Információért keresse fel a Yamaha márkakereskedőjét.

Biztonságos motorozás

Minden elindulás előtt ellenőrizze a járművét az itt leírtak szerint. Ennek elmulasztása személyi sérüléshez, vagy a jármű meghibásodásához vezethet. A használat előtti ellenőrzések listája a 5-1 oldalon található.

- Ezt a motorkerékpárt egy vezető és egy utas szállítására tervezték.
- A legtöbb balesetet az okozza, hogy a járművezetők nem veszik észre a motorosokat. Sok balesetet okoztak olyan autósok, akik nem észlelték a motorost. Ha előrelátóan vezet, azzal megelőzheti az ilyen típusú baleseteket.

Ezért:

- Viseljen feltűnő színű dzsekit.

- Legyen különösen óvatos útkereszteződésekben, mert a legtöbb motoros baleset itt történik.
- Úgy motorozzon, hogy más közlekedők észrevegyék. Ne haladjon más járművezetők holtterében.
- Soha ne javítsa a motorkerékpárt megfelelő szakértelem nélkül. Keressen fel egy Yamaha márkaszervizt a megfelelő információért. Bizonyos munkálatokat csak hivatalos szerviz végezhet.
- Sok baleset ér gyakorlatlan vezetőt. Legtöbb esetben még motoros jogosítványuk sincs.
- Legyen gyakorlott, és csak jogosítvánnyal rendelkező személyeknek adja kölcsön motorkerékpárját.
- Ismerje tudását és határait. Ha a határain belül motorozik, az segít elkerülni a baleseteket.
- Javasoljuk, hogy amíg nem is-

meri a motorkerékpárja vezethetőségét és kezelőszerveit, olyan helyen gyakoroljon, ahol nincs forgalom.

- Sok baleset a motoros hibájából következik be. Szokványos hiba, hogy a motoros túl nagy ívben kanyarodik a túl nagy sebesség, vagy az alulkormányzás (túl enyhe bedöntés) miatt.
 - Mindig tartsa be a sebességkorlátozást, és soha ne hajtson gyorsabban, mint ahogy a forgalmi és útviszonyok lehetővé teszik.
 - Mindig jelezzen kanyarodás és sávváltás előtt. Ügyeljen rá, hogy más vezetők láthassák.
- A vezető és az utas testhelyzete fontos a megfelelő kezelhetőség szempontjából.
 - A vezető tartsa mindig mindkét kezét a kormányon és mindkét lábát a vezető lábtartón a megfelelő stabilitás érdekében.
 - Az utas mindig kapaszkodjon mindkét kezével a vezetőbe, vagy a kapaszkodóba és mind-

két lába legyen az utas lábtartón. Ne szállítson utast, ha nem ér le a lába a lábtartókra.

- Ne vezessen alkohol, vagy más szerek hatása alatt.
- Ezt a motorkerékpárt szilárd burkolatú útra tervezték, ne használja terepen.

Védőöltözet

A legtöbb haláleset súlyos fejsérülések miatt következik be. A fejsérülések elkerülése érdekében fontos, hogy viseljen biztonságos bukósisakot.

- Mindig viseljen jóváhagyott bukósisakot.
- Viseljen arcvédőt, vagy szemüveget. A védtelen szembe vágó menetszél zavarja a látást, csökkentve a veszély észlelésének lehetőségét.
- A horzsolásos sérülések elkerülése érdekében viseljen dzsekit, erős csizmát és motoros kesztyűt.
- Soha ne viseljen laza öltözetet, mert beakadhatnak a kezelőszervekbe lábtartókba, vagy a kerekek

közé, balesetet és sérüléseket okozva.

- Védőöltözete mindig takarja lábát, könyökét és lábfejét. A kipufogócsövek felforrósodnak menet közben és használat után, égési sérüléseket okozhatnak.
- Ezek az utasra is vonatkoznak.

Kerülje a szénmonoxid mérgezést

Minden motor kipufogója tartalmaz szénmonoxidot, ami egy mérgező gáz. Belégzése fejfájást, szédülést, zavartságot, hányingert, sőt halált is okozhat. A szénmonoxid színtelen, szagtalan, íztelen gáz, mely akkor is jelen lehet, ha nem érződik kipufogó gáz szag. Halálos mennyiség könnyen összegyűlhet és meggátolhatja a menekülést. Zárt helyen, vagy rosszul szellőző területen órákig, sőt napokig megmaradhat a halálos mennyiség. Ha a szénmonoxid mérgezés bármely jelét tapasztalja, azonnal hagyja el a területet menjen friss levegőre és **KÉRJEN ORVOSI SEGÍTSÉGET.**

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

1

- Ne járassa a motort zárt térben. Ha szellőztet és ventilátort használ, a veszélyes mennyiség akkor is gyorsan összegyűlhet.
- Ne járassa a motort rosszul szellőzött helyen, vagy félig zárt térben, mint pl. istállóban, garázsban, vagy teremgarázsban.
- Ne járassa a motort olyan helyen, ahol a kipufogó gáz bejuthat az épületbe, pl. ablakok előtt, vagy szellőzők közelében.

Terhelés

A felszerelések és a csomagok megváltoztathatják a súlyelosztást, így a stabilitást. A balesetek elkerülése érdekében körültekintően helyezzen el felszereléseket és csomagokat a motorke-rékpáron. Óvatosan motorozzon terhelt motorke-rékpárral. A motorke-rékpár terhelésénél és felszerelésénél vegye figyelembe a következőket:

A felszerelések, a csomagok, az utas és a vezető együttes súlya nem haladhatja meg a megadott maximális terhelést. **Túlterhelt motorke-rékpár használata balesetet okozhat.**

Maximális terhelhetőség:
174 kg (384 lb)

A motorke-rékpár terhelésénél vegye figyelembe a következőket:

- A felszerelések és csomagok legyenek a lehető legalacsonyab-ban és legközelebb a motorke-rékpárhoz. A nehéz csomagokat a motorke-rékpár hossz tengelyéhez minél közelebb helyezze el, egyen-letesen elosztva a két oldal között a megfelelő stabilitás érdekében.
- A csomagok elmozdulása hirtelen stabilitásvesztést okozhat. Motorozás előtt győződjön meg róla, hogy a felszerelések és csomagok megfelelően rögzítettek-e. Időnként ellenőrizze rögzítésüket.
 - A futóművet állítsa a megfelelő helyzetbe (amennyiben állítható)

és ellenőrizze a gumiabron-csok állapotát és nyomását.

- Soha ne rögzítsen nehéz súlyt a kormányra, az első villára, vagy az első sárvédőre. Ezek a tárgyak, pl. hálósák, sporttáska, vagy sátor, rossz kezelhetőséget és lassú kormányozhatóságot idézhet elő.
- **Ezzel a járművel nem lehet után-futót, vagy oldalkocsit vontatni.**

Eredeti Yamaha felszerelések

Felszerelést választani a motorke-rékpárra egy fontos döntés. Az eredeti Yamaha felszerelések, melyek csak a Yamaha márkakereskedésekben elérhetők, kizárólag az Ön Yamaha motorke-rékpárjához készültek, tesztelték őket és hagyták jóvá. Sok cég, akiknek nincs kapcsolata a Yamaha gyárral, ajánl felszereléseket és alkatrészeket Yamaha motorokhoz. A Yamaha nem tesztelte ezeket a termékeket. Ezért a Yamaha gyár nem

hagyja jóvá, és nem javasolja ezeknek a felszereléseknek és módosításoknak a használatát akkor sem, ha azokat Yamaha márkakereskedés szereli fel.

Utángyártott alkatrészek, felszerelések és módosítások

Amellett, hogy sok utángyártott termék hasonlít az eredeti Yamaha termékekre, potenciális veszélyt jelenthetnek az Ön és/vagy motorkerékpárja számára. Utángyártott felszerelések alkalmazása, vagy a jármű karakterisztikájának, vagy működésének megváltoztatása akár halálos veszélybe sodorhatja Önt és másokat. Ön a felelős a motorkerékpár megváltoztatásából eredő sérülésekért. Felszerelések használatakor vegye figyelembe ezeket és a "Terhelés" alatt olvasható utasításokat.

- Soha ne használjon olyan felszerelést, vagy ne szállítson olyan csomagot, amely befolyásolja a motorkerékpár teljesítményét. Körültekintően vizsgálja meg, hogy a felszerelés nem zavarja-e a hasmagasságot,

a dönthetőséget, a rugóutat, a kormányzást, a kezelőszerveket, vagy a jármű fényjelzéseit.

- A kormányra, vagy az első villa közelébe rögzített felszerelések instabilitást okozhatnak a rossz súlyelosztás, vagy a megváltozott légellenállás miatt. A kormányon és az első villa közelében csak kevés, és könnyű felszerelést használjon.
- A nagyméretű felszerelések súlyosan befolyásolják a motorkerékpár stabilitását a nagy légellenállásuk miatt. A menetnél megpróbálhatja felemelni a motorkerékpárt, a jármű instabillá válhat oldalszélben. Ezek a felszerelések stabilitásvesztést okozhatnak nagy járművek előzése közben, vagy, ha nagy járművek előzik a motorkerékpárt.
- Némely felszerelés akadályozhatja a vezetőt a normál testhelyzetében. Ez korlátozhatja a vezető szabad mozgását,

ezzel a kezelhetőséget. Ezeket a felszereléseket a Yamaha nem ajánlja.

- Ügyeljen az elektromos felszerelések kiválasztására is. Ha az elektromos felszerelések fogyasztása meghaladja a motorkerékpár kapacitását, azzal hibát okozhat az elektromos rendszerben. Elhalványulhatnak a lámpák, és kimaradhat a gyújtás.

Utángyártott gumik és kerekek

A kerekek és gumik megfelelően illeszkednek a jármű teljesítményéhez, ezek biztosítják a legjobb fékezhetőséget, kezelhetőséget és kényelmet. Más kombinációk nem biztos, hogy megfelelnek. Bővebb információ a 7-19 oldalon található.

A motorkerékpár szállítása

A motorkerékpár szállításakor ügyeljen a következőkre.

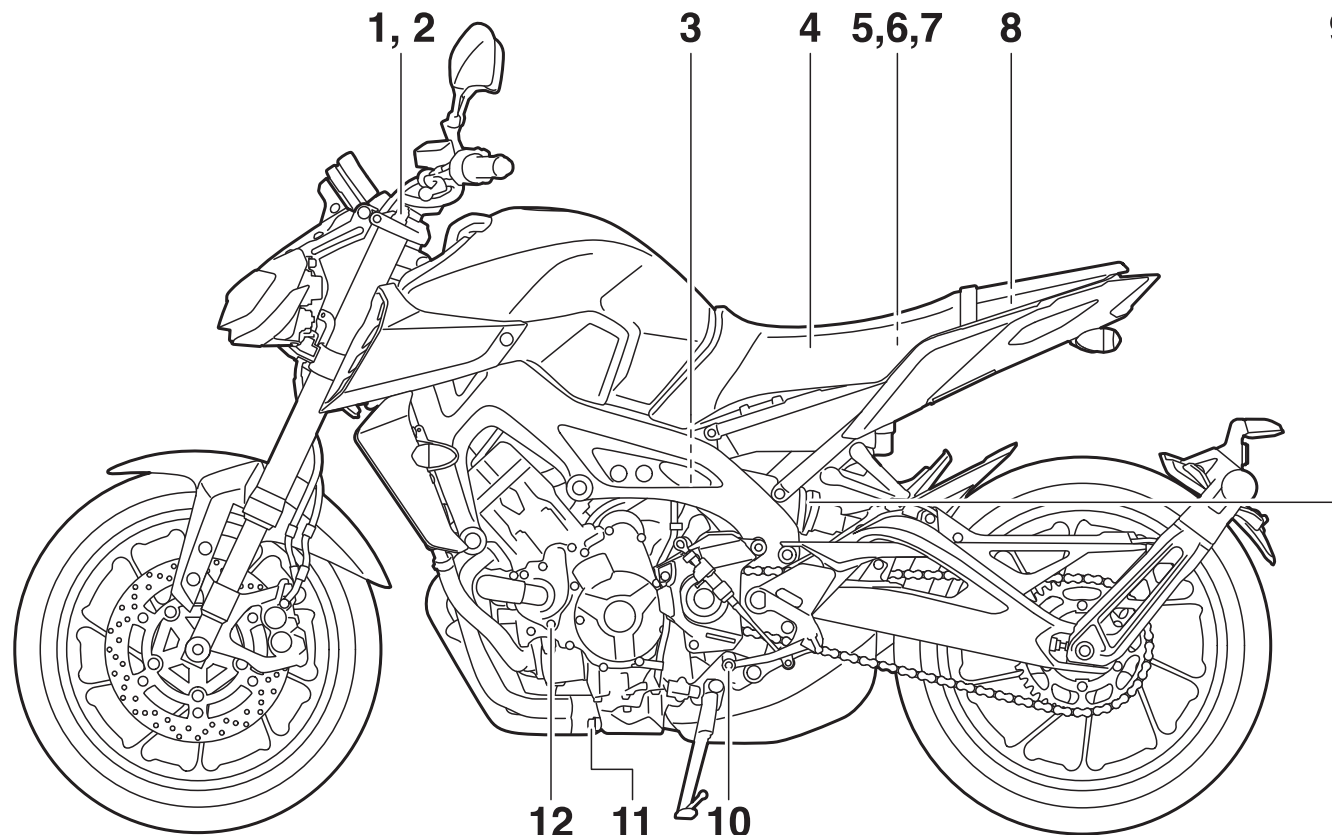
- Távolítsa el minden laza alkatrészt a motorkerékpárról.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

1

- Zárja el a benzincsapot (ha van) és ellenőrizze nincs-e üzema-nyagszivárgás.
- Az első kerék előre nézzen és rögzítse egy sínben, hogy ne tudjon elmozdulni.
- A váltót kapcsolja sebességbe (manuális váltós modelleknél).
- Kösse le a motorkerékpárt megfelelő hevederekkel a jármű merev részeinél fogva, mint pl. a váz, vagy a villafej (de ne a gumiagyazású kormánynál, vagy irányjelzőknél, vagy könnyen törő alkatrészeknél). Ügyeljen rá, hogy a hevederek ne karcolják meg a fényezést.
- A futóművet enyhén elő kell feszíteni a hevederekkel, hogy a motorkerékpár ne ugrálhasson szállítás közben.

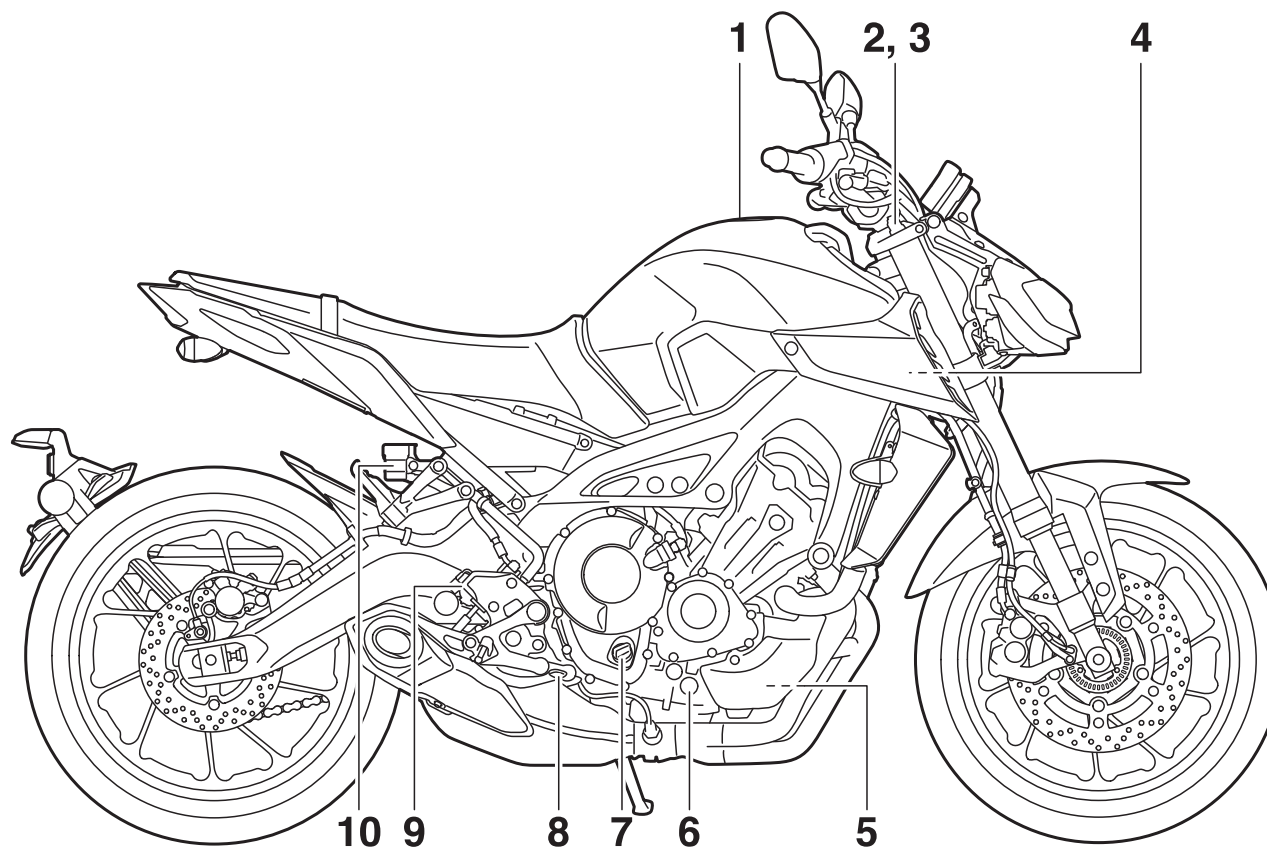
Bal oldali nézet



- | | |
|---|---|
| 1. Első villa rugóelőfeszítés állító csavar (3-21 oldal) | 8. Tárolórekesz (4-20 oldal) |
| 2. Első villa berugózási csillapítás állító csavar (4-21 oldal) | 9. Hátsó lengéscsillapító rugóelőfeszítés állító gyűrű (4-23 oldal) |
| 3. Hátsó lengéscsillapító kirugózási csillapítás állító csavar (4-23 oldal) | 10. Váltópedál (4-14 oldal) |
| 4. Ülés (4-20 oldal) | 11. Motorolaj leeresztő csavar (7-12 oldal) |
| 5. Biztosítékház 2 (7-34 oldal) | 12. Hűtőfolyadék leeresztő csavar (7-16 oldal) |
| 6. Fő biztosíték (7-34 oldal) | |
| 7. Benzinnbefecskendező biztosíték (7-34 oldal) | |

Jobb oldali nézet

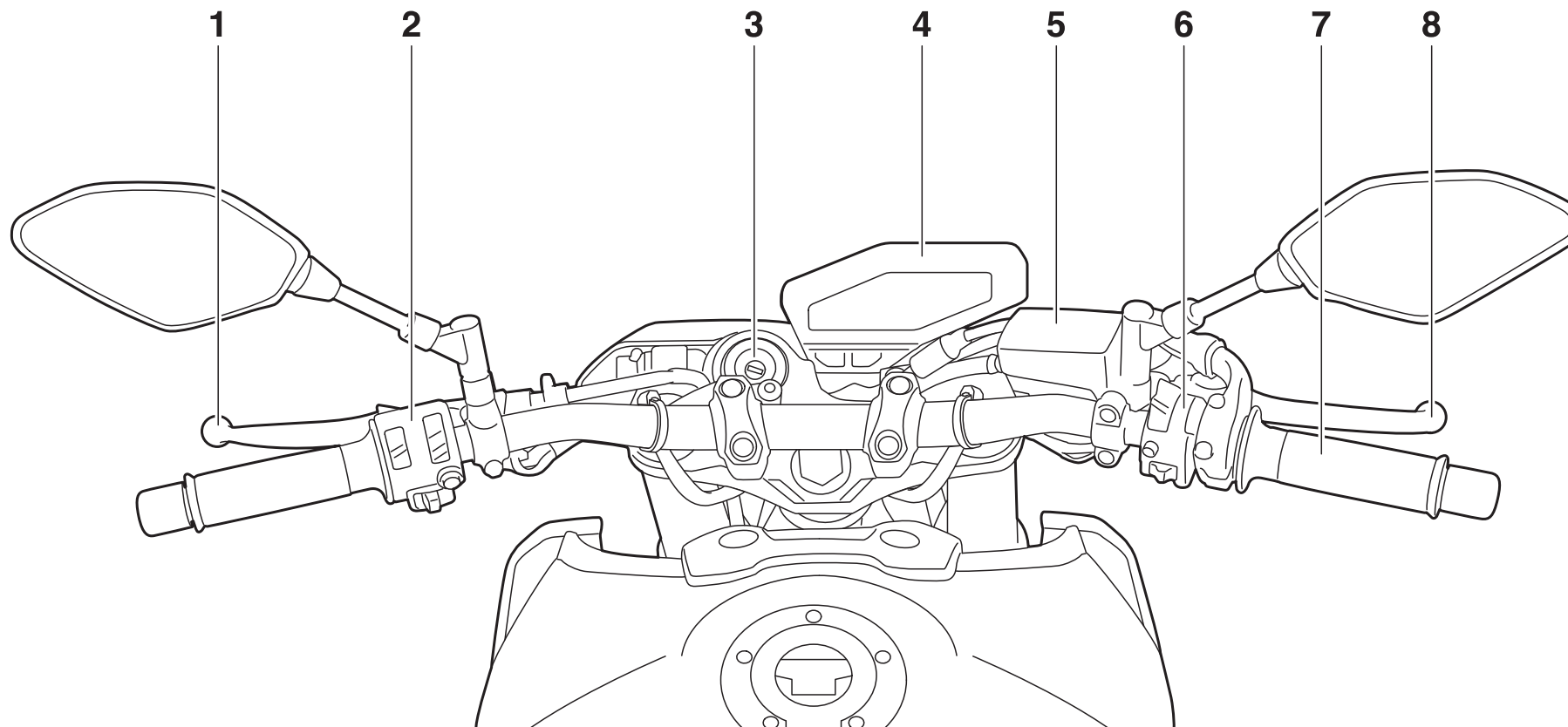
2



1. Tanksapka (4-16 oldal)
2. Első villa rugóelőfeszítés állító csavar (4-21 oldal)
3. Első villa kirugózási csillapítás állító csavar (4-21 oldal)
4. Biztosítékház 1 (7-34 oldal)
5. Hűtőfolyadék tágulási tartály (7-15 oldal)
6. Motorolaj szintellenőrző ablak (7-12 oldal)
7. Motorolaj betöltő csavar (7-12 oldal)
8. Fékpedál (4-15 oldal)
9. Hátsó féklámpakapcsoló (7-23 oldal)
10. Hátsó fékfolyadék tartály (7-24 oldal)

Kezelőszervek és műszerek

2



1. Kuplungkar (4-14 oldal)
2. Bal kormánykapcsolók (4-4 oldal)
3. Gyújtáskapcsoló/kormányzár (4-2 oldal)
4. Többfunkciós műszerfal (4-8 oldal)
5. Első fékfolyadék tartály (7-24 oldal)
6. Jobb kormánykapcsolók (4-4 oldal)
7. Gázmarkolat (7-19 oldal)
8. Fékkar (4-14 oldal)

KÜLÖNLEGES TULAJDONSÁGOK

3

D-mód (drive mode)

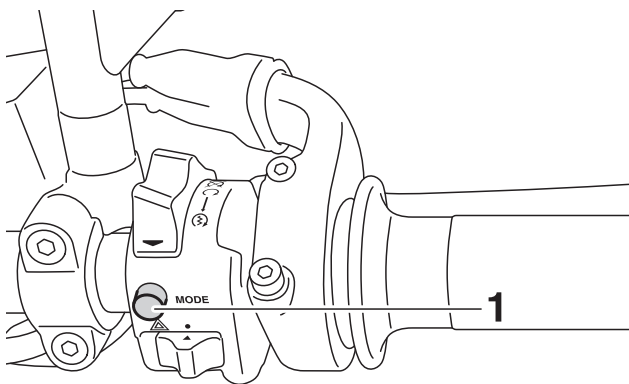
EAU76422

A D-mód egy elektronikus vezérlésű teljesítmény mód, melyen belül három, különböző vezérlési térkép érhető el: "STD", "A", és "B".

EWA18440

! VIGYÁZAT

Ne kapcsolja át a D-mód beállítását menet közben.



1. D-mód gomb "MODE"

Zárt gázmarkolat mellett, nyomja meg ezt a gombot a D-mód beállításának megváltoztatásához a következő sorrendben: STD → A → B → STD

TANÁCSOK

- Értse meg a D-mód beállításainak hatását, mielőtt használná a D-

-mód gombot.

- A bekapcsolt állást mutatja a D-mód kijelző (4-10 oldal).
- A gyújtáskapcsoló kikapcsolásakor a beállított D-mód fokozatot megjegyzi a rendszer.

"STD" mód

A "STD" mód alkalmas a különböző motorozási körülmények közötti használatra.

Ebben a módban a vezető élvezheti az egyenletes és sportos vezethetőséget az alacsonytól a magas fordulatszám-tartományokig.

"A" mód

"A" módban a "STD" módhoz képest sportosabb a gázreakció az alacsonytól a közepes fordulatszám-tartományig.

"B" mód

A "B" mód gázreakciója kevésbé agresszív, mint a "STD" módé olyan helyzetekhez, mikor különösen érzékeny fojtószelep-működésre van szükség.

EAU76432

Kipörgésgátló rendszer

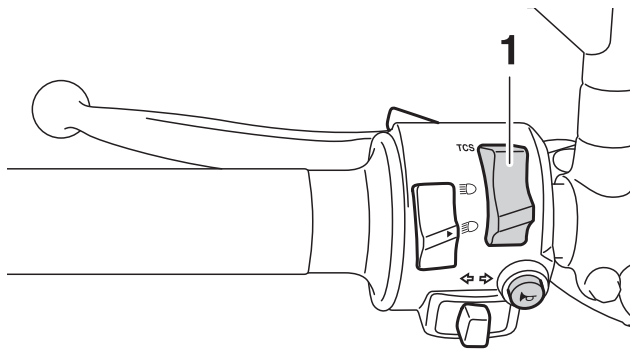
A kipörgésgátló rendszer (TCS) segít megőrizni a tapadást gyorsításkor csúszós útfelületen, mint pl. burkolatlan úton, vagy esőben. Ha az érzékelők érzékelik a hátsó kerék megcsúszását (kontrollálatlan kipörgését), a rendszer beavatkozik a motorvezérlésbe, amíg a tapadás vissza nem áll.

EWA15432

! VIGYÁZAT

A kipörgésgátló rendszer nem helyettesíti a körülményeknek megfelelő motorozást. A kipörgésgátló nem képes megelőzni a túl nagy sebesség miatti tapadáscsökkenést kanyarban, nagy döntési szög melletti erős kigyorsításkor, vagy fékezéskor, és nem előzi meg az első kerék megcsúszását. Mint minden más motorkerékpárnál, a csúszósaknak tűnő útfelületeket óvatosan közelítse meg, a túl csúszósakat kerülje el.

A kipörgésgátló beállítása



1. Kipörgésgátló kapcsoló "TCS"

Elzárt gázmarkolat mellett nyomja meg ezt a kapcsolót, és válasszon TCS "1" és TCS "2" között. Nyomja felfelé "2"-ről "1"-re váltáshoz.

A rendszer kikapcsolásához, a jármű álló helyzetében nyomja fel a kapcsolót két másodpercre. Bekapcsoláshoz nyomja a kapcsolót lefelé.

TANÁCSOK

- A kiválasztott TCS beállítás látszik a TCS kijelzőn (4-10 oldal).
- A kipörgésgátlót csak akkor lehet be, illetve kikapcsolni, ha a jármű áll.
- A gyújtáskapcsoló "ON" helyzetbe állításakor a kipörgésgátló bekap-

csol "1", vagy "2" helyzetbe (attól függően, mit választott utoljára).

- Kapcsolja ki a kipörgésgátló rendszert, ha a hátsó kerék elakadt sárban, homokban, vagy valami más laza talajon, hogy a kerék szabadon foroghasson.

TCS "OFF"

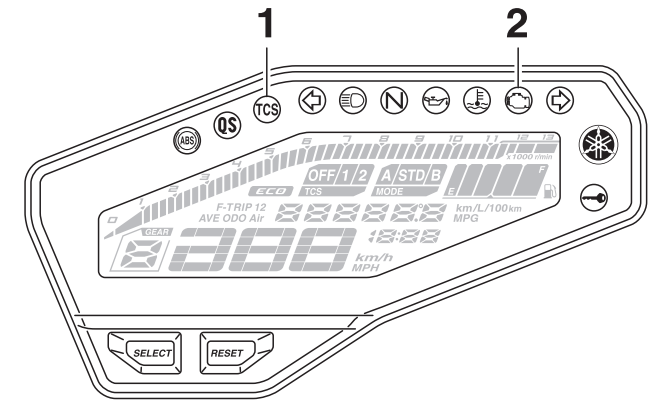
TCS "OFF" kikapcsolja a kipörgésgátló rendszert.

TCS "1"

TCS "1" minimálisra csökkenti a rendszer beavatkozását.

TCS "2"

TCS "2" maximálisra növeli a rendszer beavatkozását; a kipörgést a legerősebben korlátozza.



1. Kipörgésgátló rendszer visszajelző lámpa "TCS"
2. Motorhiba figyelmeztető lámpa "🔧"

A "TCS" visszajelző villog, ha a rendszer beavatkozik. Ilyenkor észrevehető a változás a motor és a kipufogó hangjában.

Ha a kipörgésgátló rendszert kikapcsolta, akkor a "TCS" visszajelző lámpa világít.

ECA16801

MEGJEGYZÉS

Csak a megadott gumibroncsokat használja. (Lásd 7-19 oldal) Más méretű gumibroncs használata mellett, a rendszer nem képes megfelelően vezérelni a kerékcsúszást.

KÜLÖNLEGES TULAJDONSÁGOK

3

A kipörgésgátló visszaállítása

A kipörgésgátló automatikusan lekapcsol a következő esetekben:

- menet közben, az egyik kerék elemelkedik a talajról.
- menet közben a hátsó kerék hosszasan kipörög.
- ráadott gyújtás mellett, valamelyik kerék forog (pl. karbantartáskor).

Ha a kipörgésgátló kikapcsol, akkor a "TCS" és " " figyelmeztető lámpák kigyulladnak. Ha ez történt, állítsa vissza a rendszert a következők szerint.

1. Álljon meg és vegye le a gyújtást.
2. Várjon néhány másodpercet, majd adjon újra gyújtást.
3. A "TCS" figyelmeztető lámpa kialszik, és a rendszer újra aktíválódik.

TANÁCSOK

Ha a "TCS" lámpa égve marad, akkor is lehet motorozni, de ellenőriztesse a járművet egy Yamaha szervizben, amilyen hamar csak lehetséges.

4. Vizsgáltsassa meg a járművet egy

Yamaha szervizben és kapcsoltsa ki a " " lámpát.

EAU76401

Gyorsváltó rendszer (QSS)

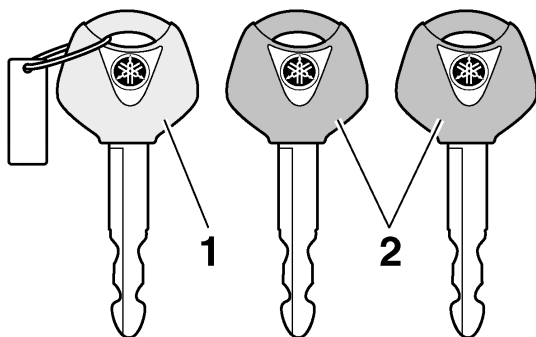
Ez a rendszer, elektronikus vezérléssel, lehetővé teszi a felváltásokat a kuplung használata nélkül, teljes gáz mellett. Ha a váltótengelyen lévő kapcsoló a pedál (4-14 oldal) mozgását érzékeli, a motor nyomatékát a rendszer visszaveszi egy pillanatra, a váltás idejére.

TANÁCSOK

- A gyorsváltó rendszer csak akkor működik, ha a jármű 20 km/h sebességnél gyorsabb, és a fordulatszám 2300 1/min, vagy több, és gyorsul.
 - A QSS behúzott kuplunggal nem működik.
-

Indításgátló rendszer

EAU10978



1. Regisztrációs kulcs (piros)
2. Használati kulcs (fekete)

Ezt a járművet kódolt kulcsokkal működő indításgátlóval szerelték az illetéktelen használat elkerülése érdekében. A rendszer a következőkből áll:

- regisztrációs kulcs (piros)
- két használati kulcs (fekete), melyeket regisztrálni lehet
- jeladó (melyet a regisztrációs kulcsba szereltek)
- indításgátló egység
- ECU

- indításgátló visszajelző lámpa (Lásd 4-7 oldal.)

A regisztrációs kulccsal lehet kódolni a használati kulcsokat. Mivel a kódolási folyamat bonyolult, vigye el mindhárom kulcsot egy Yamaha szervizbe, ha újra kell kódoltatni. A regisztrációs kulcsot ne használja motorozáskor. Az csak regisztrálásra szolgál. Motorozáshoz mindig a használati kulcsok valamelyikét használja.

ECA11822

MEGJEGYZÉS

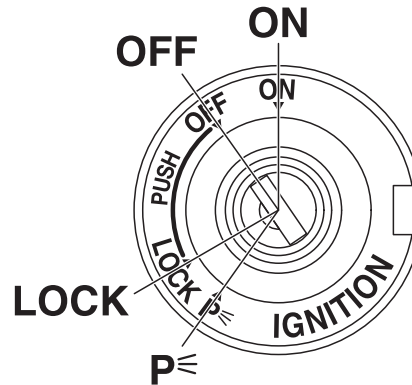
- **NE VESZÍTSE EL A REGISZTRÁCIÓS KULCSOT! HA ELVESZÍTETTE, KERESSE FEL YAMAHA KERESKEDŐJÉT!** Ha elveszett a regisztrációs kulcs, a használati kulcsokat nem lehet regisztrálni. A használati kulcsok továbbra is használhatók, de többet nem lehet regisztrálni ha szükséges (pl. ha új kulcsra van szükség, vagy mindhárom kulcs elveszett). Ilyenkor az egész indításgátló rendszert ki kell cserélni. Ezért ajánlatos

a regisztrációs kulcsot egy biztonságos helyen tárolni.

- Ne merítse víz alá a kulcsokat.
- Ne tegye ki a kulcsokat nagy hőhatásnak.
- Ne tartsa a kulcsokat mágnes közelében (pl. hangszórók mellett).
- Ne tegye a kulcsokat közel olyan tárgyakhoz, melyek elektronikus jeleket sugároznak.
- Ne tegyen nehéz tárgyakat a kulcsokra.
- Ne reszelje a kulcsokat, és ne változtassa meg alakjukat.
- Ne szerelje szét a kulcsok műanyag részét
- Ne tartsa együtt a kulcsokat más indításgátlós kulcsokkal.
- Tartson távol minden más indításgátlós kulcsot (beleértve a használati kulcsokat is) a regisztrációs kulcstól.
- Tartson távol minden indításgátlós kulcsot a gyújtáskapcsolótól, mert interferenciát okozhatnak.

EAU10474

Gyújtáskapcsoló/kormányzár



A gyújtáskapcsoló/kormányzár vezérli a gyújtást, a világítást és a kormányzarat. Működése a következő.

TANÁCSOK

A motorkerékpárral mindig a használati kulcsokkal motorozzon (fekete).
A regisztrációs kulcsot mindig tartsa egy biztonságos helyen és csak akkor vegye elő, ha regisztrálás válik szükségessé.

EAU38531

ON (BE)

Minden elektromos rendszer áram alatt van; a műszerfal, hátsó lámpa,

rendszámmegvilágító lámpa, és a helyzetjelző világít a motor indítható. A kulcsot nem lehet kivenni.

TANÁCSOK

A fényszóró automatikusan kapcsol fel, és égve marad, amíg a gyújtáskulcsot "OFF" helyzetbe nem állítja.

EAU10662

OFF (KI)

Minden elektromos rendszer kikapcsolva. A kulcs kivehető.

EWA10062

! VIGYÁZAT

Soha ne állítsa a kulcsot "OFF", vagy "LOCK" helyzetbe menet közben. Ilyenkor az elektromos rendszerek kikapcsolnak, ami a kezelhetőség elvesztését és balesetet okozhat.

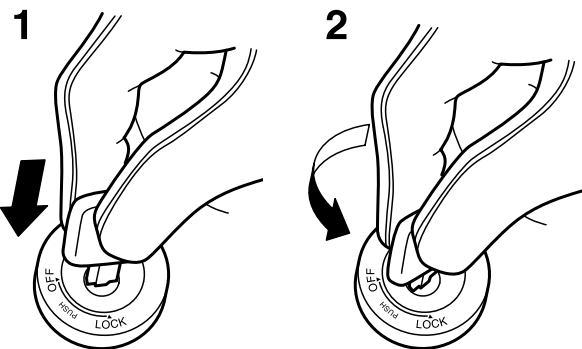
EAU1068A

LOCK (ZÁR)

A kormány lezárva, az elektromos rendszerek kikapcsolva. A kulcs kivehető.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

A kormány lezárása



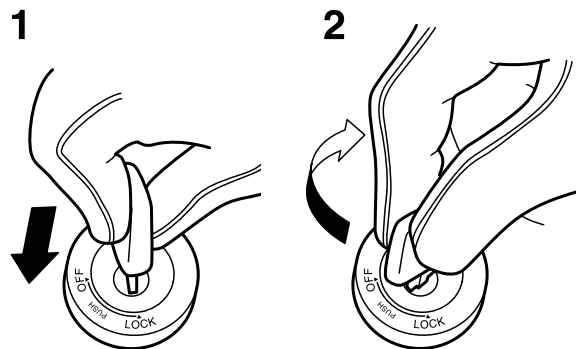
1. Benyomni.
2. Elfordítani.

1. Fordítsa el a kormányt teljesen balra.
2. Nyomja be a kulcsot "OFF" helyzetében, majd fordítsa el "LOCK" helyzetbe, miközben benyomva tartja.
3. Távolítsa el a kulcsot.

TANÁCSOK

Ha a kormányt nem lehet így lezárni, enyhén fordítsa vissza, jobbra.

A kormányzár nyitása



1. Benyomni.
2. Elfordítani.

Nyomja be a kulcsot a gyújtáskapcsolóba és fordítsa "OFF" helyzetbe, miközben benyomva tartja.

EAU59680

P (Parkolás)

A vészvillogó és az irányjelző bekapcsolható, de az összes elektromos rendszer ki van kapcsolva. A kulcs kivethető.

A kormányzárat le kell zárni, mielőtt a kulcsot elfordítja "P" helyzetbe.

ECA20760

MEGJEGYZÉS

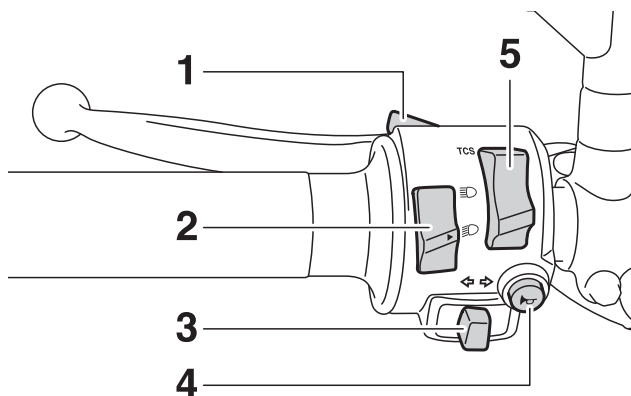
Ne használja a parkoló helyzetet túl sokáig, mert az akkumulátor

lemerülhet.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

Kormánykapcsolók

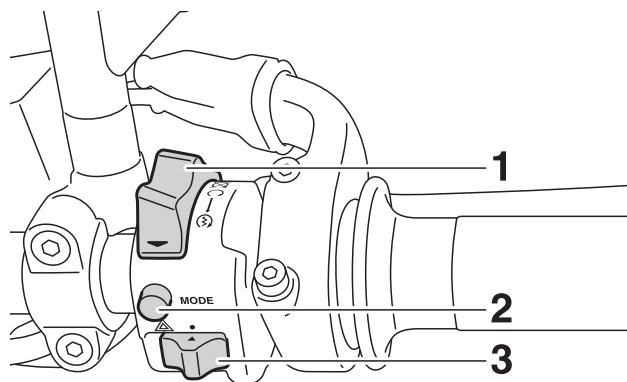
Bal



1. Fénykürt “ ”
2. Fényváltó kapcsoló “ ”
3. Irányjelző kapcsoló “ ”
4. Kürtgomb “ ”
5. Kipörgésgátló kapcsoló “TCS”

EAU66054

Jobb



1. Motorleállító/indító gomb “ ”
2. D-mód gomb “MODE”
3. Vészvillogó “ ”

EAU76731

Fénykürt “ ”

A gomb megnyomásával felvillan a távolsági fény.

TANÁCSOK

Ha a fényváltó kapcsoló “ ” állásban van, akkor a fénykürt gomb hatástalan.

EAU66021

Fényváltó kapcsoló “ ”

Állítsa a kapcsolót “ ” helyzetbe a fényszóróhoz, “ ” helyzetbe a tompított fényhez. (Lásd 7-36 oldal.)

EAU66040

Irányjelző kapcsoló “ ”

Jobbra kanyarodáshoz tolja a kapcsolót jobbra “ ”, balra kanyarodáshoz tolja a kapcsolót balra. “ ” Elegendéskor a kapcsoló visszatér a középső helyzetébe. Az irányjelző kikapcsolásához nyomja be a kapcsolót, miután visszatért középre.

EAU66030

Kürtgomb “ ”

A gomb megnyomásával megszólaltatható a kürt.

EAU73961

Kipörgésgátló kapcsoló “TCS”

A kipörgésgátló rendszer magyarázata a 3-1 oldalon található.

EAU66060

Motorleállító/indító gomb “ ”

A motor beindításához állítsa a kapcsolót a “ ” helyzetbe, a “ ” oldalát pedig nyomja meg.

A motor beindítása előtt olvassa el az 6-1 oldalon lévő részt.

Leállításhoz a “ ” oldalát nyomja meg a kapcsolónak vész helyzetben, pl. ha a motorkerékpár feldőlne, vagy a gázbowden beragadna.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

Vészvillogó “ A gyújtáskapcsoló “ON” vagy “P₁” helyzetében ezzel a gombbal felkapcsolhatók az irányjelzők. (Mind a négy irányjelző egyszerre villog).

A vészvillogót vész helyzetben használja, hogy figyelmeztesse a többi járművezetőt, ha veszélyes helyen kell megállnia.

ECA10062

MEGJEGYZÉS

Ne használja a vészvillogót hosszabb ideig úgy, hogy a motor nem jár, mert az akkumulátor könnyen lemerülhet.

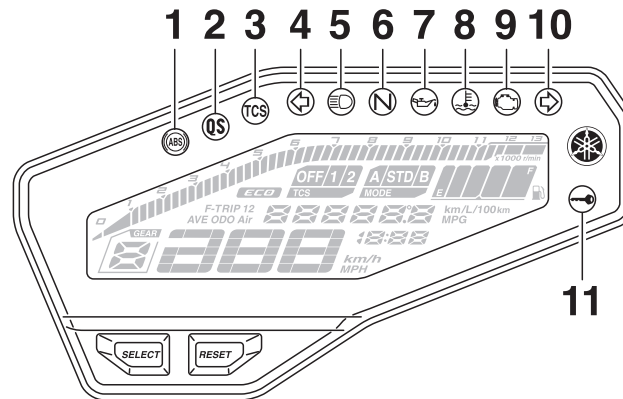
EAU73931


D-mód gomb “MODE”

A D-mód magyarázata a 3-1 odalon található.

EAU4939B

Visszajelző és figyelmeztető lámpák



1. Fék blokkolásgátló (ABS) ellenőrző lámpa “

EAU11022

Irányjelző visszajelző “ A megfelelő oldali visszajelző lámpa

villog, ha az irányjelző kapcsolót jobbra, vagy balra tolja.

EAU11061

Üres visszajelző “N”

Ez a visszajelző akkor világít, ha a váltó üres fokozatban van.

EAU11081

Távolsági fény visszajelző “ Ez a visszajelző akkor világít, ha a távolsági fény ég a fényszóróban.

4

Olajszint figyelmeztető “ Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít, ha az olajszint túl alacsony.

A figyelmeztető lámpa áramköre ellenőrizhető a gyújtáskapcsoló “ON” helyzetbe fordításával. Ilyenkor a lámpa felgyullad egy rövid időre, majd elalszik.

Ha a lámpa nem gyullad fel a gyújtáskapcsoló “ON” helyzetbe állításakor, vagy égve marad megfelelő olajszint mellett is (Lásd 7-12 oldal), keressen fel egy Yamaha szervizt az áramkör vizsgálata céljából.

TANÁCSOK

- A lámpa még megfelelő olajszint

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

4

mellett is villoghat lejtőn való motorozáskor, vagy hirtelen gyorsításkor, de ez nem hiba.

- Ha hiba jelentkezik az olajsztint ellenőrző rendszerben, az olajsztint figyelmeztető lámpa villogni kezd. Ha ez történik, keressen fel egy Yamaha szervizt és ellenőriztesse a járművet.

EAU11447

Hűtőfolyadék hőmérséklet figyelmeztető “”

Ez a lámpa akkor világít, ha a motor túlmelegedett. Ha ez történik, azonnal állítsa le a motort és hagyja lehűlni.

A figyelmeztető lámpa áramköre ellenőrizhető a gyújtáskapcsoló “ON” helyzetbe fordításával. A figyelmeztető lámpa néhány másodpercre felvillan, majd kialszik. Ha a lámpa nem villan fel, vagy égve marad, akkor keressen fel egy Yamaha szervizt az áramkör vizsgálata céljából.

ECA10022

MEGJEGYZÉS

Ne használja a motort tovább, ha túlmelegedett.

TANÁCSOK

- Hűtőventillátoros modellek esetén a ventillátor(ok) automatikusan kapcsol(nak) be és ki a hűtőfolyadék hőmérsékletének megfelelően.
- Ha a motor túlmelegedett, kövesse a 7-40 oldal utasításait.

EAU73171

Motorhiba figyelmeztető “”

Ez a lámpa akkor világít, ha hibát érzékel a motor áramköreit figyelő rendszer. Ha ez történik, keressen fel egy Yamaha szervizt és ellenőriztesse a jármű fedélzeti diagnosztikai rendszerét.

A figyelmeztető lámpa áramköre ellenőrizhető a gyújtáskapcsoló “ON” helyzetbe fordításával. Ilyenkor a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Ha a lámpa nem villan fel, vagy égve marad, akkor keressen fel egy Yamaha

szervizt az áramkör vizsgálata céljából.

ABS visszajelző “”

Normális esetben ez a lámpa felgyullad a gyújtáskapcsoló “ON” helyzetbe fordításakor és akkor alszik el, ha a jármű sebessége meghaladja a 10 km/h-t. Ha az ABS lámpa:

- nem gyullad fel a gyújtáskapcsoló “ON” helyzetbe állításával
- motorozás közben ég, vagy villog
- nem alszik el 10 km/h-nál magasabb sebességnél

Az ABS nem működik megfelelően. Ha a felsoroltak közül bármelyik előfordul, keressen fel egy Yamaha szervizt amilyen hamar csak lehet, és vizsgáltassa meg a rendszert. (Az ABS leírása a 4-15 oldalon található.)

EWA16041

VIGYÁZAT

Ha az ABS lámpa nem alszik el 10 km/h-nál nagyobb sebességnél, ha motorozás közben ég, vagy villog, a fékrendszer úgy működik tovább, mint egy hagyományos rendszer. Ha a fentiek közül bármelyik megtörténik, vagy a lámpa nem gyullad fel egyáltalán, ügyeljen rá,

hogyan vészfékezéskor ne csússzon meg a kerék. Minél hamarabb keressen fel egy Yamaha szervizt és vizsgálta meg az ABS rendszert, vagy az áramkörét.

EAU77001

Kipörgésgátló visszajelző lámpa "TCS"

Normál működés közben ez a visszajelző lámpa villog, ha a kipörgésgátló bekapcsol.

Ha a kipörgésgátló rendszert kikapcsolták (3-1 oldal), ez a visszajelző lámpa kigyullad.

Ha a kipörgésgátló rendszer menet közben kikapcsol, akkor ez a lámpa és a motorhiba figyelmeztető lámpa felgyullad.

EAU76411

Gyorsváltó visszajelző "QS"

A gyújtás felkapcsolásával a gyorsváltó rendszer bekapcsol (3-3 oldal), és ez a visszajelző felgyullad.

Ha a gyorsváltó rendszer meghibásodik, ez a lámpa kialszik és a gyorsváltó funkció nem lesz elérhető. Keressen fel egy Yamaha szervizt és

ellenőriztesse a járművet.

EAU73120

Indításgátló rendszer visszajelző

"

A gyújtáskapcsoló "OFF" helyzetbe állítása után 30 másodperc múlva a lámpa villogással jelzi a rendszer bekapcsolását. 24 óra múlva a lámpa kialszik, de az indításgátló rendszer továbbra is bekapcsolt állapotban marad.

A visszajelző lámpa áramköre ellenőrizhető a gyújtáskapcsoló "ON" helyzetbe fordításával. Ilyenkor a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik.

Ha a lámpa nem villan fel, vagy égve marad, vagy egy adott minta szerint villog (ha a rendszer hibát érzékel, akkor az indításgátló visszajelző lámpa adott minta szerint villog), keressen fel egy Yamaha szervizt az áramkör vizsgálata céljából.

TANÁCSOK

Ha az indításgátló figyelmeztető lámpa felvillan lassan egymás után ötször, majd gyorsan kétszer, az jeladó inter-

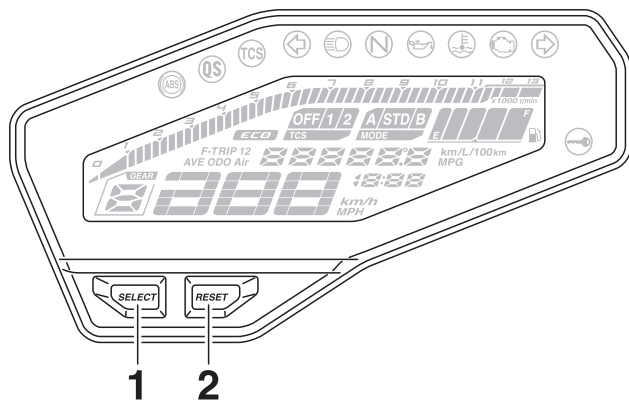
ferenciát jelent. Ha ez történik, tegye a következőt:

1. Ügyeljen rá, hogy ne legyen a közelben más indításgátlós kulcs. Más indításgátlós kulcsok interferenciát okozhatnak és megakadályozhatják a motor beindítását.
2. Próbálja a motort beindítani a regisztrációs kulccsal.
3. Ha a motor beindult, állítsa le és próbálja beindítani valamelyik használati kulccsal.
4. Ha az egyik használati kulcs, vagy egyik se indítja a motort, vigye el a motorkerékpárt, a használati kulcsokat és a regisztrációs kulcsot egy Yamaha szervizben és regisztráltassa a kulcsokat újra.

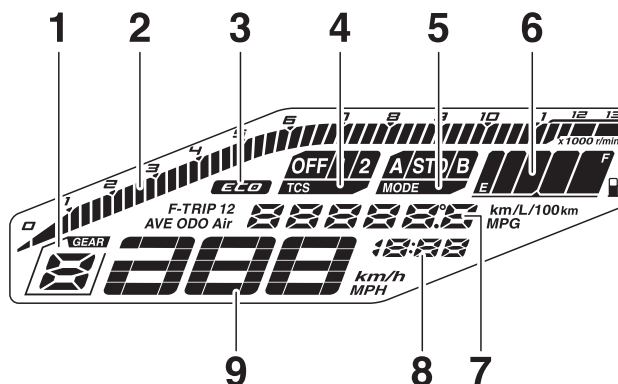
MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

EAU77051

Többfunkciós műszerfal



1. "SELECT" gomb
2. "RESET" gomb



1. Fokozat kijelző
2. Fordulatszám-mérő
3. Eko kijelző "ECO"
4. TCS kijelző
5. D-mód kijelző
6. Üzemanyagszint mérő
7. Többfunkciós kijelző
8. Óra
9. Sebességmérő

EWA12423

! VIGYÁZAT

Mindig először álljon meg a motorkerékpárral, mielőtt bármit változtatna a többfunkciós műszerfalon. A beállítások menet közbeni megváltoztatása elvonja a vezető figyelmét, így balesetet okozhat.

A többfunkciós műszerfal funkciói a

következők:

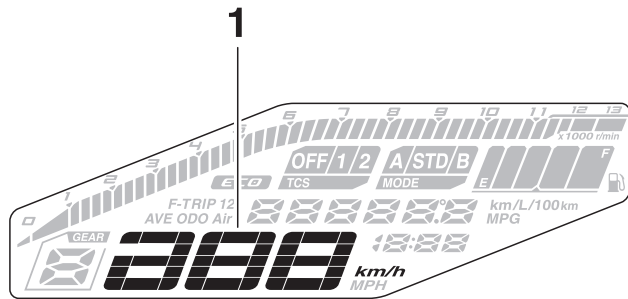
- sebességmérő
- fordulatszám-mérő
- óra
- üzemanyagszint mérő
- eko kijelző
- fokozat kijelző
- D-mód kijelző
- kipörgésgátló rendszer kijelző
- többfunkciós kijelző

TANÁCSOK

- A gyújtáskapcsolót állítsa "ON" helyzetbe a "SELECT" és "RESET" gombok használata előtt, kivéve a fényerőszabályzó módot és az órát.
- A sebességmérő és a többfunkciós műszerfal mértékegységének átváltásához km és mérföld között, nyomja meg a "SELECT" gombot 1 másodpercre.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

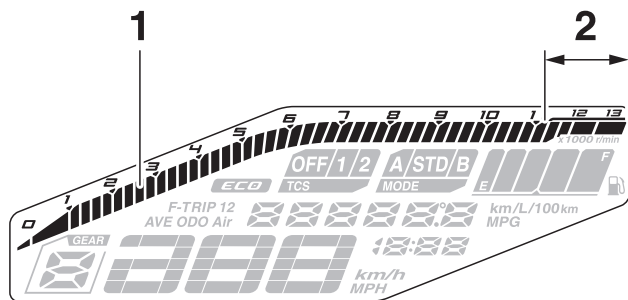
Sebességmérő



1. Sebességmérő

A sebességmérő a jármű aktuális sebességét mutatja.

Fordulatszámérő



1. Fordulatszámérő
2. Vörös tartomány

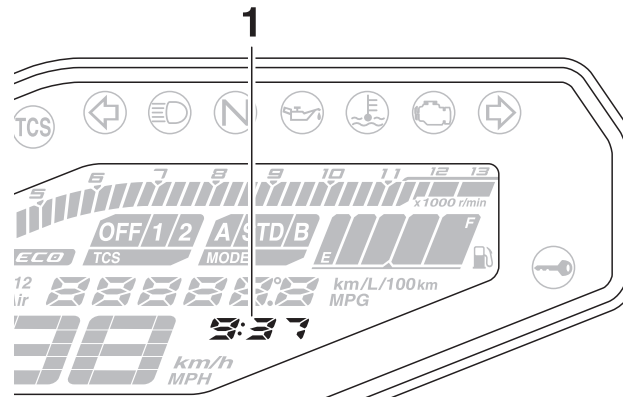
A fordulatszámérő segítségével a vezető figyelheti a motor fordulatszámát, és az ideális tartományban tarthatja.

ECA10032

MEGJEGYZÉS

Ne használja a motort a fordulatszámérő vörös tartományában. Vörös tartomány: 11250 1/min felett.

Óra



1. Óra

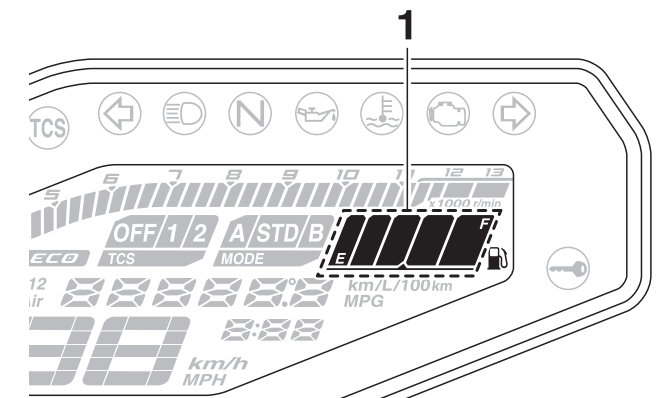
Az óra 12 órás rendszerben mutatja az időt. Ha a gyújtáskapcsoló nincs "ON" helyzetben, a SELECT gomb megnyomásával megtekinthető az óra.

Az óra beállítása

1. Kapcsolja fel a gyújtást.

2. Nyomja meg a "SELECT" és a "RESET" gombokat két másodpercre.
3. Ha az óra kijelző villogni kezd, állítsa be az órát a "RESET" gombbal.
4. Nyomja meg a "SELECT" gombot, és a perc kijelző villogni kezd.
5. A "RESET" gombbal állítsa be a perceket.
6. A "SELECT" gomb megnyomásával rögzítse a beállítást és indítsa el az órát.

Üzemanyagszint mérő




1. Üzemanyagszint mérő

Az üzemanyagszint mérő a tankban lévő benzin szintjét mutatja. A kijelző szegmensei az "E" (üres) jel felé tűnnek el,

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

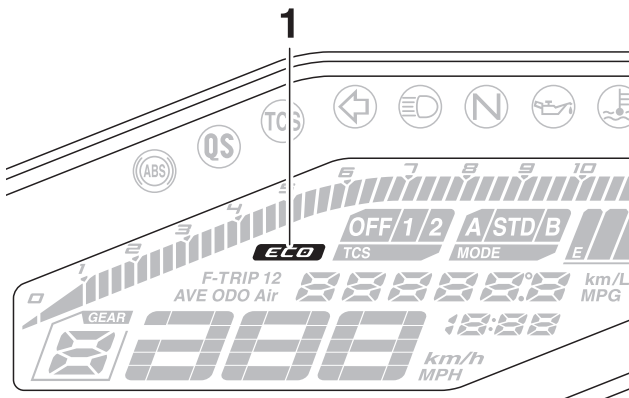
ahogy csökken a benzinszint. Ha az utolsó szegmens és a keret villogni kezd, tankoljon, amilyen hamar csak lehet.

TANÁCSOK

Ha hiba keletkezik a szintjelző áramkörében, a szintjelző szegmensek, az üzemanyagszint figyelmeztető jel “” villogni kezd. Ilyenkor keressen fel egy Yamaha szervizt.

4

Eko visszajelző



1. Eko visszajelző “ECO”

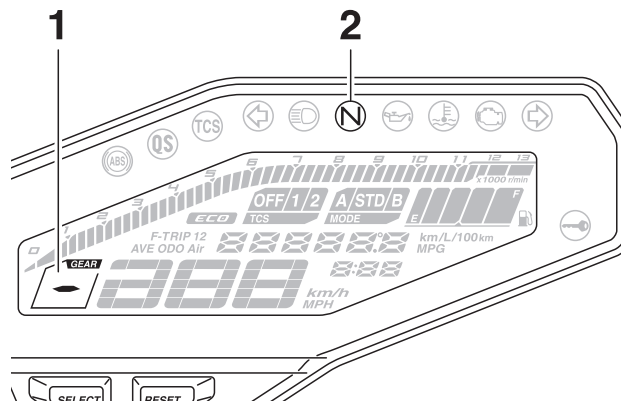
Ez a visszajelző akkor jelenik meg, ha a motorkerékpárt környezetbarát, üzemanyagtakarékos módon vezetik. A visszajelző eltűnik, ha a járművet megállítják.

TANÁCSOK

Ügyeljen a következőkre az üzemanyagtakarékoság érdekében:

- Gyorsításkor kerülje a magas fordulatszámokat.
- Utazzon állandó sebességgel.
- Válasszon a jármű sebességének megfelelő sebességváltó fokozatot.

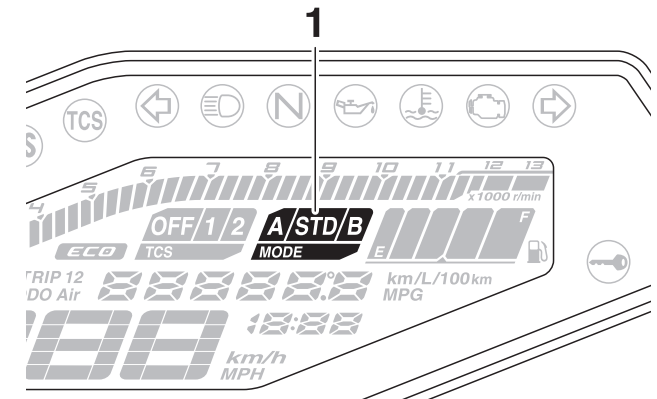
Fokozat kijelző



1. Fokozat kijelző
2. Üres visszajelző “N”

Ez a kijelző a kiválasztott fokozatot mutatja. Üres fokozat esetén a “-” jel látszik és az üres jelző lámpa világít.

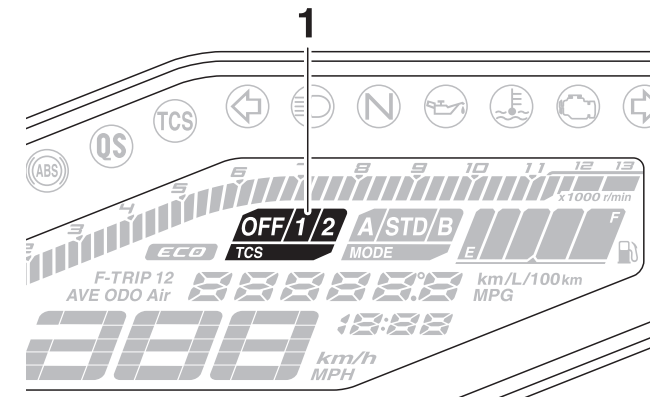
Drive mód kijelző



1. Drive mód kijelző

Ez a kijelző azt mutatja meg, melyik Drive módot választotta: “STD”, “A”, vagy “B”. A Drive módok részletesebb leírása a 3-1 oldalon található.

TCS kijelző

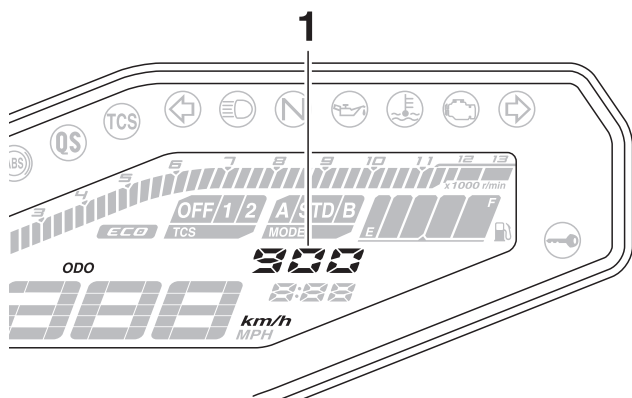


1. TCS kijelző

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

Ez a kijelző megmutatja, melyik kipör-gésgátló beállítást választotta: "1", "2", vagy "OFF" (KI). A TCS beállításának részleteiről a 3-1 oldalon talál leírást.

Többfunkciós kijelző



1. Többfunkciós kijelző

A többfunkciós kijelző funkciói a következők:

- km számláló
- két napi km számláló
- tartalék km számláló
- aktuális üzemanyagfogyasztás mérő
- átlagos üzemanyagfogyasztás mérő
- hűtőfolyadék hőmérséklet kijelző

- környezeti hőmérséklet kijelző
- fényerőszabályzó

TANÁCSOK

- A km számláló 999999-nél megáll és nem lehet nullázni.
- A napi km számlálók, 9999,9-ig mérnek, de nullázhatók.

A "SELECT" gombbal váltható át a kijelző aktuális fogyasztásra "km/L", vagy L/100 km, átlagos fogyasztásra "AVE_ _ _ km/L", vagy "AVE_ _ _ L/100 km", hűtőfolyadék hőmérséklet kijelzőre " _ _ °C", környezeti hőmérséklet kijelzőre "Air_ _ °C", km számlálóra "ODO" és napi km számlálókra "TRIP 1" és "TRIP 2", a következő sorrendben:

km/L, vagy L/100 km → AVE_ _ _ km/L, vagy AVE_ _ _ L/100 km → °C → Air_ _ °C → ODO → TRIP 1 → TRIP 2

Ha a kijelzőt mérföldre állította át: km/L, L/100 km, vagy MPG → AVE_ _ _ km/L, AVE_ _ _ L/100 km, vagy AVE_ _ _ MPG → °C → Air_ _ °C → ODO → TRIP 1 → TRIP 2

TANÁCSOK

A "RESET" gombbal fordított sorrendben válthatók a kijelzők.

Ha az üzemanyagszint mérő utolsó szegmense villogni kezd, a kijelző automatikusan átvált tartalék km számlálóra "TRIP F" és elkezd számolni a km-eket ettől a ponttól. Ebben az esetben a SELECT gombbal a következő sorrendben lehet átváltani a képernyőt

F-TRIP → km/L, vagy L/100 km → AVE_ _ _ km/L, vagy AVE_ _ _ L/100 km → °C → Air_ _ °C → ODO → TRIP 1 → TRIP 2 → F-TRIP

Ha a kijelzőt mérföldre állította át:

F-TRIP → km/L, L/100 km, vagy MPG → AVE_ _ _ km/L, AVE_ _ _ L/100 km, vagy AVE_ _ _ MPG → °C → Air_ _ °C → ODO → TRIP 1 → TRIP 2 → F-TRIP

TANÁCSOK

- Egy km számláló nullázásához válassza ki azt a SELECT gombbal,

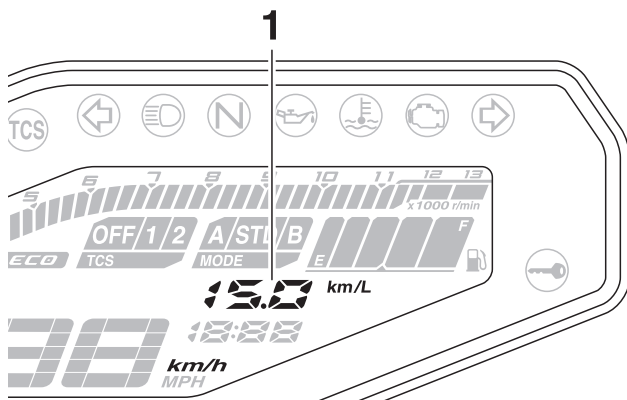
MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

majd nyomja meg a "RESET" gombot legalább egy másodpercre.

- Ha nem nullázza a tartalék km számlálót, az automatikusan az előző kijelzőre vált a tankolás utáni első 5 km megtétele után.

4

Aktuális üzemanyagfogyasztás kijelző



1. Aktuális üzemanyagfogyasztás kijelző

Az aktuális üzemanyagfogyasztás kijelzőt be lehet állítani "km/L", vagy "L/100 km"; vagy az angol piacon, "MPG", "km/L", vagy "L/100 km" mértékegységekre.

- A "km/L" kijelző az aktuális körülmények között, 1 literrel megtehető km-ek számát mutatja.
- A "L/100km" kijelző az aktuális kö-

rülmények között, 100 km-megtételéhez szükséges üzemanyagmennyiséget mutatja.

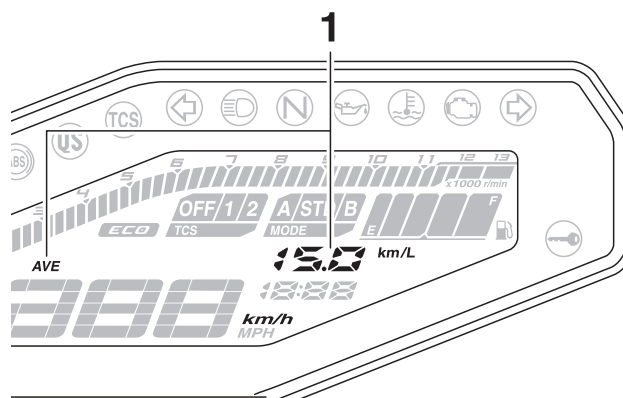
- Az "MPG" kijelző az aktuális körülmények között, 1 Imp.gal üzemanyagmennyiséggel megtehető mérföldek számát mutatja.

Az aktuális üzemanyagfogyasztás kijelzői közti váltáshoz nyomja meg a "SELECT" gombot egy másodpercre.

TANÁCSOK

Ha 20 km/h sebességnél lassabban halad, a " _ _ ." látszik a kijelzőn.

Átlagos üzemanyagfogyasztás mód



1. Átlagos üzemanyagfogyasztás mód

A kijelző mutatja az átlagos fogyasztást

az utolsó nullázás óta. Az átlagos üzemanyagfogyasztás kijelzőt be lehet állítani "AVE_ _ _ km/L", "AVE_ _ _ L/100 km", vagy "AVE_ _ _ MPG" (angol piac) mértékegységekre.

- "AVE_ _ _ km/L": Az 1 L benzinnel megtehető átlagos távolság látszik.
- "AVE_ _ _ L/100 km": A 100 km távolság megtételéhez szükséges átlagos benzinmennyiség látszik.
- "AVE_ _ _ MPG" (csak angol piac): Az 1 Imp.gal benzinnel megtehető átlagos távolság látszik.

Az átlagos üzemanyagfogyasztás kijelzői közti váltáshoz nyomja meg a "SELECT" gombot egy másodpercre.

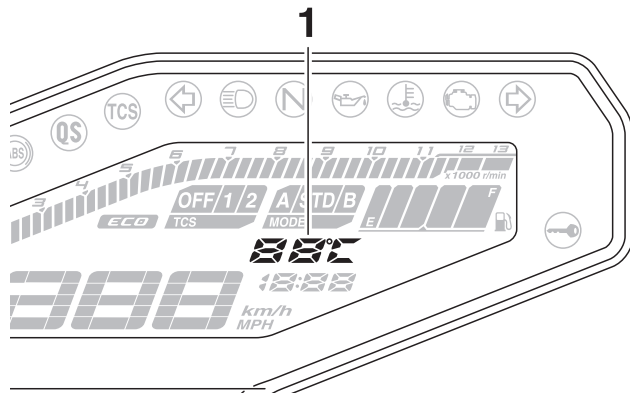
Az átlagos fogyasztás kijelző nullázásához nyomja meg a "RESET" gombot egy másodpercre.

TANÁCSOK

Az átlagos üzemanyagfogyasztás mérő nullázása után " _ _ ." jelenik meg a kijelzőn, amíg a jármű nem haladt 1 km-t.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

Hűtőfolyadék hőmérséklet kijelző



1. Hűtőfolyadék hőmérséklet kijelző

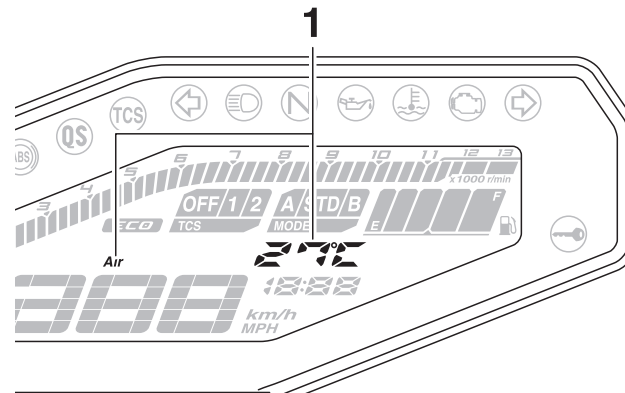
Ez a kijelző a hűtőfolyadék hőmérsékletét mutatja 40 °C és 116 °C között, 1 °C-os lépcsőkben.

Ha a kijelzőn a "Hi" felirat villog, állítsa meg a járművet és állítsa le a motort, amíg ki nem hűl. (Lásd 6-40 oldal.)

TANÁCSOK

- Ha a hűtőfolyadék hőmérséklete alacsonyabb, mint 40 °C, a "LO" felirat látszik.
- A hűtőfolyadék hőmérséklete változik az időjárással és a motor terhelésével.

Környezeti hőmérséklet kijelző



1. Környezeti hőmérséklet kijelző

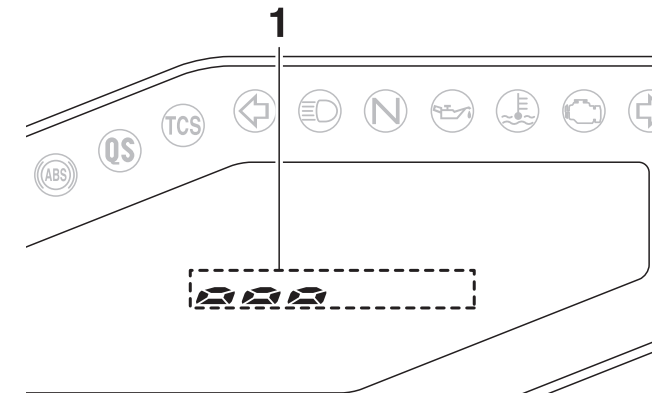
Ez a kijelző a beszívott levegő hőmérsékletét mutatja.

Ez a kijelző a környezet hőmérsékletét –9 és 99 °C között 1 °C-os lépésekben mutatja.

TANÁCSOK

- Ha a beszívott levegő hőmérséklete alacsonyabb, mint –9 °C, akkor is –9 °C látszik.
- A beszívott levegő hőmérséklete a környezeti levegő hőmérsékletével arányosan változik.

Fényerőszabályzó mód



1. Fényerőszabályzó mód

Ezzel a funkcióval állítható a több-funkciós műszerfal fényereje.

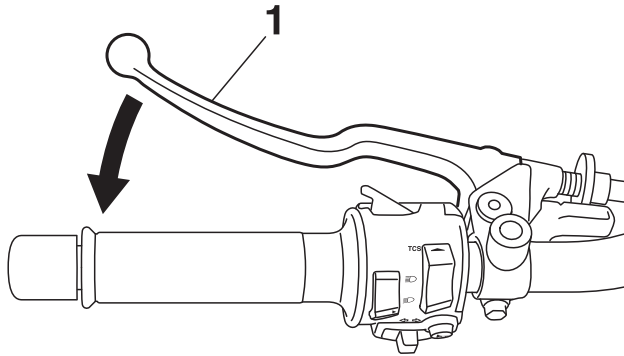
A fényerő állítása

1. Zárja el a gyújtást.
2. Nyomja meg és tartsa nyomva az "SELECT" gombot, közben fordítsa a gyújtáskapcsolót "ON" helyzetbe, amíg a kijelző át nem vált a fényerőszabályzó módba.
3. A "RESET" gombbal állítható a fényerő.
4. A beállítás után, a jóváhagyáshoz és a fényerőszabályzó módból való kilépéshez nyomja meg az "SELECT" gombot.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

EAU12822

Kuplungkar



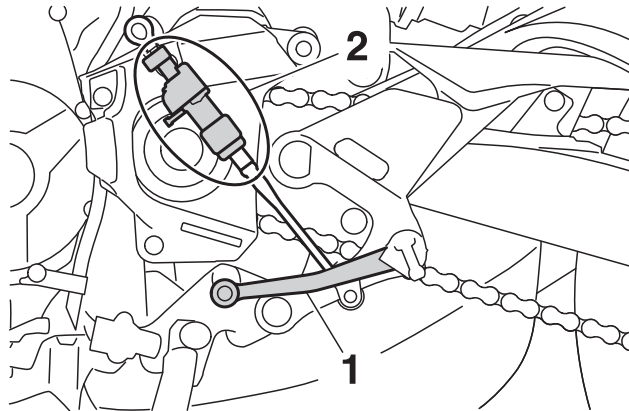
1. Kuplungkar

A kuplungkar a bal oldali markolatnál található. A kuplung oldásához húzza be a kart a kormány felé. A kuplung összekapcsolásához engedje ki. A kart gyorsan kell behúzni, és lassan kiengedni a rángatás mentes működés érdekében.

A kuplungkarba beépítettek egy kapcsolót, mely a gyújtásmegszakító rendszer része. (Lásd 4-26 oldal.)

EAU76301

Váltópedál



1. Váltópedál
2. Váltókapcsoló

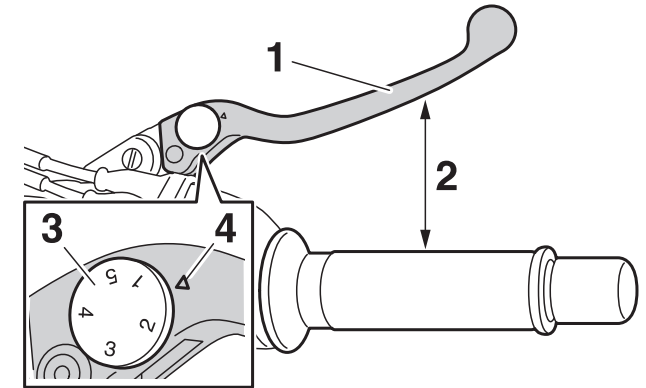
A váltópedál a motorkerékpár bal oldalán található és a kuplungkarral együtt, segítségével kapcsolhatók a motorba szerelt, 6 fokozatú, állandó kapcsolódású váltó fokozatai.

Ha a gyorsváltó rendszer aktív, akkor a váltókapcsoló érzékeli a váltópedál mozgását és lehetővé teszi a fokozatok felkapcsolását a kuplungkar használata nélkül. (Lásd 3-3 oldal.)

EAU26825

Fékkar

A fékkar a motorkerékpár jobb oldalán található. Használatához húzza a kart a markolat felé.



1. Fékkar
2. Távolság a fékkar és a markolat között
3. Fékkar helyzetállító tárcsa
4. “△” jel

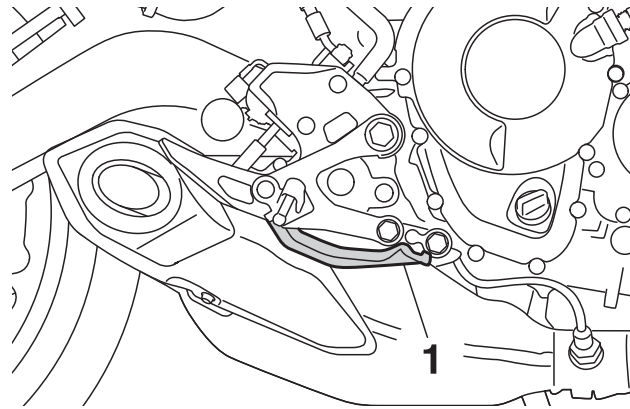
A fékkart felszerelték helyzetállító tárcsával. A kar és a markolat közti távolság beállításához húzza el a fékkart a kormánytól és forgassa a tárcsát a kívánt helyzetbe. Ügyeljen rá, hogy a tárcsa jele egybeessen a

karon lévő “△” jellel.

EAU12944

EAU63040

Fékpédál



1. Fékpédál

A fékpédál a motorkerékpár jobb oldalán található. A fékpédál lenyomásával a hátsó fék működésbe lép.

ABS

A Yamaha ABS (fék blokkolásgátló) dupla elektronikus vezérlőrendszerrel rendelkezik, mely egymástól függetlenül hat az első és a hátsó fékekre. Az ABS féket működtesse ugyanúgy, mint egy hagyományos fékrendszert. Ha az ABS működésbe lép, pulzáló érzés keletkezhet a fékkaron, vagy a fékpédálon. Ebben az esetben használja tovább a féket változatlanul, hagyja az ABS-t működni; ne pumpálja a féket, az csökkenti a hatásosságát.

EWA16051

VIGYÁZAT

Még ABS-szel is tartson megfelelő távolságot az Ön előtt haladó jármű és a saját járműve között.

- Az ABS a hosszú fékutatak esetén a leghatásosabb.
- Bizonyos útfelületeken, pl. földúton, vagy rossz úton a féktávolság hosszabb lehet, mint ABS nélkül.

Az ABS-es fékrendszer működését az ECU figyeli, így, az hiba esetén hagyományos fékként működik.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

EAU13075

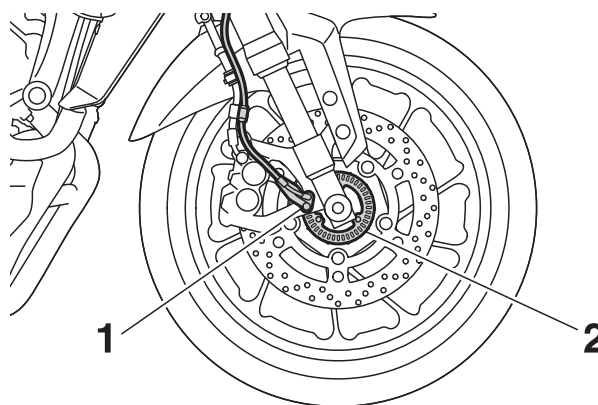
TANÁCSOK

- Az ABS rendszer önellenőrzést végez minden alkalommal a gyújtáskapcsoló "ON" helyzetbe állítása után, ha a jármű sebessége éri, vagy meghaladja a 10 km/h értéket. Ekkor egy kattanas hallatszik a hidraulikus egység felől és, ha a féket akár csak enyhén is működteti, vibrációt lehet érezni a fékkarnál és a fékpedálnál, de ez nem jelent hibát.
- Ennek az ABS rendszernek van egy teszt üzemmódja, mikor a tulajdonos is érezheti a működést jelző fékkar és fékpedál vibrációt. Ehhez célszámokra van szükség. A teszt elvégzéséhez keressen fel egy Yamaha szervizt.

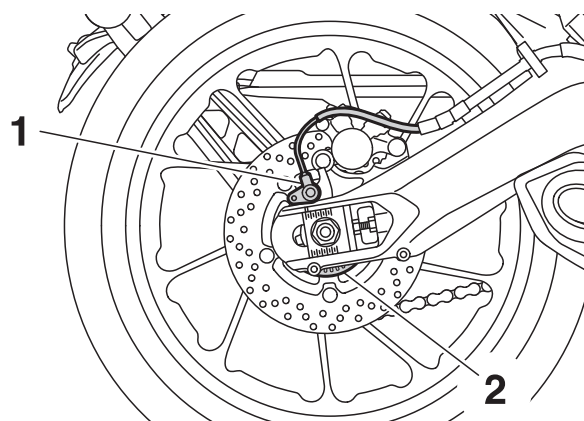
ECA20100

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen rá, hogy ne sértse meg a kerék érzékelőket és rotorokat, mert a sérülések hibát eredményezhetnek, csökkentve a fék hatékonyságát.

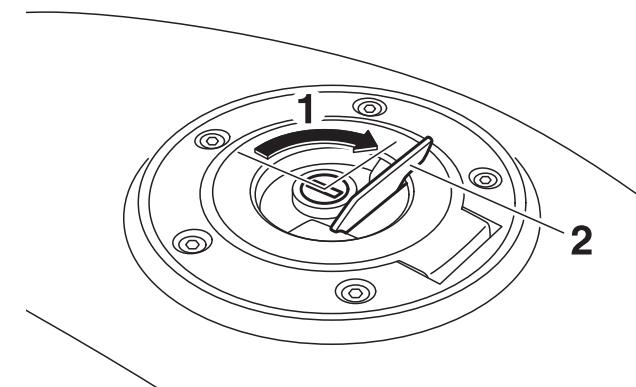


1. Első kerék érzékelő
2. Első kerék rotor



1. Hátsó kerék érzékelő
2. Hátsó kerék rotor

Tanksapka



1. Nyitni.
2. Tanksapka zárfedél

A tanksapka nyitása

Nyissa ki a tanksapka zárfedelet, helyezze be a kulcsot a zárba és fordítsa el 1/4 fordulattal az óramutató járásával megegyező irányba. A tanksapka felnyitható.

A tanksapka zárása

1. Nyomja helyére a tanksapkát úgy, hogy a kulcs a zárban van.
2. Fordítsa el a kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba az eredeti helyzetébe, vegye ki, majd hajtja le a zárfedelet.

TANÁCSOK

A tanksapkát csak akkor lehet lecsukni, ha benne van a kulcs. Ezen kívül, a kulcsot nem lehet kivenni a zárból, csak, a tanksapka lezárása után.

EWA11092

! VIGYÁZAT

Tankolás után ügyeljen rá, hogy a tanksapka megfelelően le legyen zárva. A benzinszivárgás tűzveszélyes.

EAU13222

Üzemanyag

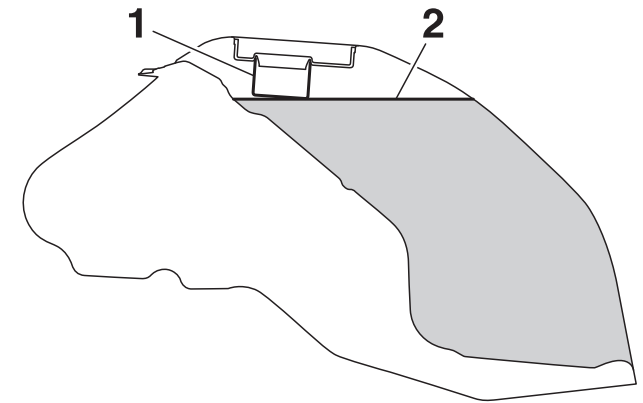
Ügyeljen rá, hogy a tankban mindig legyen elegendő üzemanyag.

EWA10882

! VIGYÁZAT

A benzin és gőzei rendkívül tűzveszélyesek. A tűz és robbanásveszély csökkentése érdekében, tankoláskor mindig ügyeljen a következőkre.

1. Tankolás előtt állítsa le a motort és szálljon le mindenki a járműről. Soha ne dohányozzon tankolás közben és ne legyen gyújtóforrás a közelben pl. szikra, vagy nyílt láng.
2. Ne töltse túl a tankot. Tankoláskor illessze a töltőpisztoly csövét a tank nyílásába. A betöltőcső alsó pereméig töltse a benzint. Mivel a benzin a motor, vagy a nap hőjének hatására tágul, az üzemanyag kispriccelhet a tankból.



1. Betöltőcső
2. Maximum benzinszint

3. Törölje le a mellécseppent benzint. **MEGJEGYZÉS: Azonnal törölje le a mellécseppent benzint egy száraz, tiszta ronggyal, mert megsértheti a fényezést és a műanyag alkatrészeket.**^[ECA10072]
4. A tanksapkát mindig biztonságosan zárja le.

EWA15152

! VIGYÁZAT

A benzin mérgező, sérülést, vagy halált okozhat. Kezelje óvatosan. Soha ne szívja meg a benzincsövet szájjal. Ha benzint nyelt, vagy sok benzingőzt lélegzett be, vagy benzin került a szemébe, azonnal forduljon

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

orvoshoz. Ha benzin cseppen a bőrére, mossa le szappannal és vízzel. Ha benzin cseppent a ruhájára, öltözzön át minél hamarabb.

EAU75300



Alkoholtartalmú üzemanyag

Kétféle alkoholtartalmú üzemanyag kapható: etanol tartalmú és metanol tartalmú. Etanol tartalmú használható, ha az etanol tartalom nem haladja meg a 10 %-ot (E10). Metanol tartalmú üzemanyag használatát a Yamaha gyár nem javasolja, mert gondokat okozhat az üzemanyagellátó rendszerben és csökkentheti a motor teljesítményét.

4

Ajánlott üzemanyag:

Ólommentes normálbenzin
(Gazohol (E10) használható)

Üzemanyagtank térfogat:

14 L (3.7 US gal, 3.1 Imp.gal)

Benzin tartalék:

2,8 L (0.74 US gal, 0.62 Imp.gal)

ECA11401

MEGJEGYZÉS

Csak ólommentes benzint használjon Az ólmozott benzin kárt okozhat a motor belső alkatrészeinél, pl. szelepeknél, dugattyúgyűrűknél, vagy a kipufogó rendszerénél.

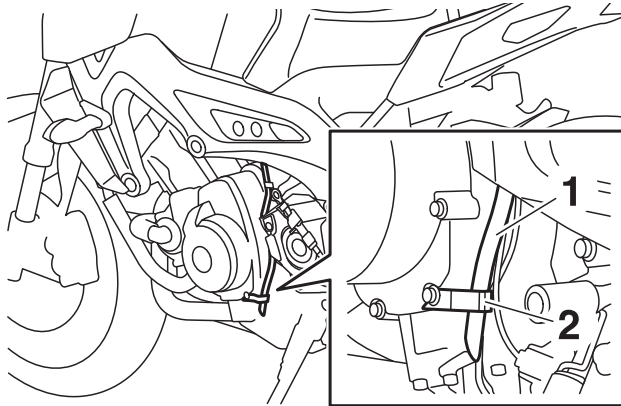
TANÁCSOK

- Ez a jel azonosítja a járműhöz ajánlott üzemanyagot az európai szabályok szerint (EN228).
- Tankolás előtt ellenőrizze, hogy a kútoszlop betöltőcsövén is ez a jel található.

Az Ön Yamaha motorját 95-ös, vagy magasabb oktánszámú ólommentes benzinre tervezték. Ha kopogást érzékel a motorból, használjon más márkájú, vagy magasabb oktánszámú benzint. Az ólommentes benzin használata megnöveli a gyertyák élettartamát és csökkenti a karbantartási költségeket.

EAU74230

Benzintank túlfolyócső



1. Benzintank túlfolyócső
2. Bilincs

TANÁCSOK

További információk a 7-11 oldalon találhatóak.

Elindulás előtt:

- Ellenőrizze a csatlakozásokat.
- Ellenőrizze a cső repedéseit, sérüléseit és cseréltesse ki, ha szükséges.
- Ügyeljen rá, hogy a cső vége ne legyen eltömődve, tisztítsa ki, ha szükséges.
- Ügyeljen rá, hogy a levegőző és a túlfolyócső a bilincsen keresztül legyen vezetve.

EAU13434

Katalizátor

Ezt a modellt katalizátorral szerelték fel a kipufogócsőben.

EWA10863

⚠ VIGYÁZAT

A kipufogó rendszer használat után forró. A tűzveszély és az égési sérülések elkerülése érdekében:

- Ne parkolja le a motorke-rekpart tűzveszélyes anyagok közelébe.
- Úgy parkolja le a járművét, hogy a gyalogosok, és a gyermekek ne érhesék el a forró kipufogó rendszert.
- Minden karbantartási művelet előtt hagyja a kipufogó rendszert lehűlni.
- Ne járassa a motort alapjáraton néhány percnél hosszabb ideig. A hosszas alapjáraton való járatástól a kipufogó rendszer nagyon átforrósodik.

ECA10702

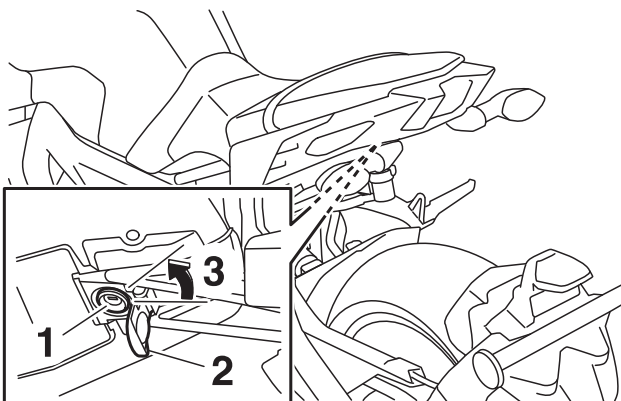
MEGJEGYZÉS

Csak ólommentes benzint használjon. Az ólmozott benzin javíthatatlan károsodást okoz a katalizátorban.

Ülés

Az ülés eltávolítása

1. Nyissa fel az ülészár fedelet, helyezze be a kulcsot az ülészárba és forgassa el balra.

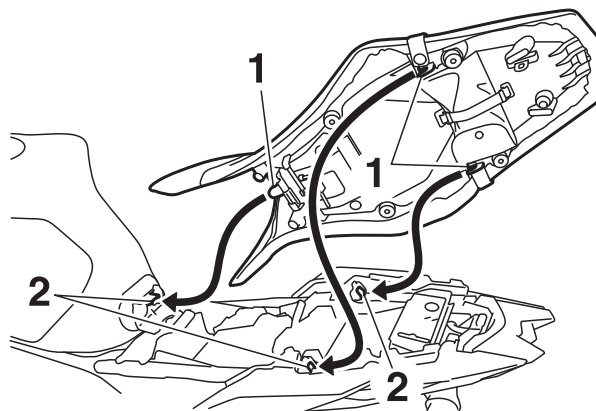


1. Ülészár
2. Ülészár fedél
3. Nyitni.

2. Miközben a kulcsot ebben a helyzetben tartja, emelje fel az ülés első részét és vegye le.

Az ülés visszahelyezése

1. A kampókat akassza be az üléstartókba, az ábra szerint.



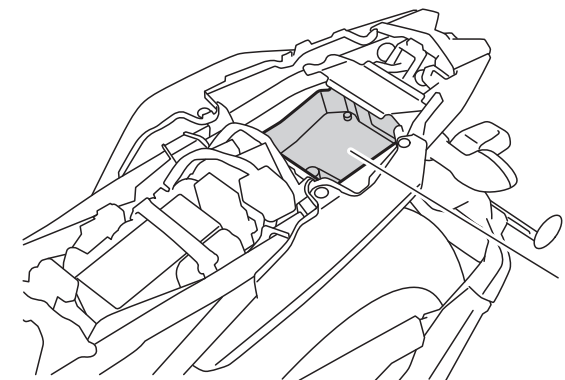
1. Kampók
2. Üléstartó

2. Nyomja le az ülés hátulját, hogy a zár bekattanjon.
3. Vegye ki a kulcsot.

TANÁCSOK

Elindulás előtt ellenőrizze, hogy az ülés le van-e zárva.

Tárolórekesz



1. Tárolórekesz

A tárolórekesz az ülés alatt van. (Lásd 4-20 oldal.)

Ha iratokat, vagy valami mást tart a tárolórekeszben, helyezze azokat egy műanyag zacskóba, hogy ne legyenek nedvesek. A jármű mosásakor ügyeljen rá, hogy ne kerüljön víz a tárolórekeszekbe.



Ne lépje túl a motorkerékpár 174 kg-os maximális terhelhetőségét

Az első villa beállítása

EAU76341

EWA14671

! VIGYÁZAT

A rugóelőfeszítést mindkét villaszáron egyformán állítsa be, különben leromlik a kezelhetőség és a stabilitás.

Mindkét villaszárat ellátták egy rugóelőfeszítés állító csavarral. A jobb oldali villaszáron van egy kirugózási csillapítás állító csavar, a bal oldali villaszáron pedig egy berugózási csillapítás állító csavar is.

ECA10102

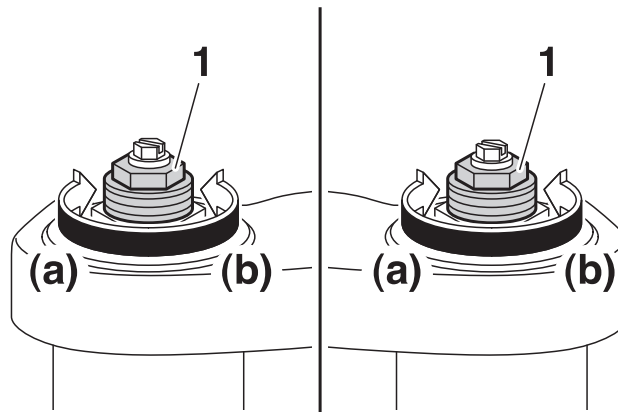
MEGJEGYZÉS

A szerkezet sérülésének elkerülése miatt, soha ne állítsa túl a maximális és minimális értékeken.

Rugóelőfeszítés

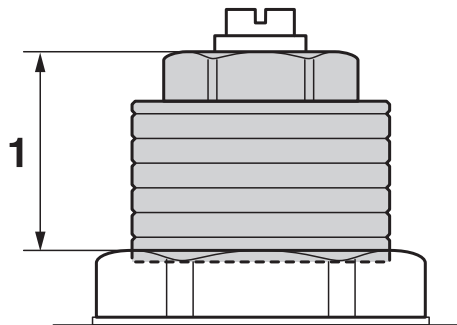
A rugóelőfeszítés növeléséhez, így a futómű keményítéséhez forgassa az állítócsavart mindkét villaszáron az (a) irányba. A rugóelőfeszítés csökkentéséhez, így a futómű lágyí-

tásához pedig a (b) irányba.



1. Rugóelőfeszítés állító csavar

A rugóelőfeszítés mértékét az "A" hossz határozza meg az ábra szerint. Minél rövidebb az "A" távolság, annál nagyobb a rugóelőfeszítés és minél hosszabb az "A" távolság, annál kisebb a rugóelőfeszítés.



1. "A" távolság

Rugóelőfeszítés beállítása:

Minimum (lágú):

"A" távolság = 19,0 mm (0.75 in)

Standard:

"A" távolság = 16,0 mm (0.63 in)

Maximum (kemény):

"A" távolság = 4,0 mm (0.16 in)

Kirugózási csillapítás

A kirugózási csillapítást csak a jobb oldali villaszáron lehet állítani.

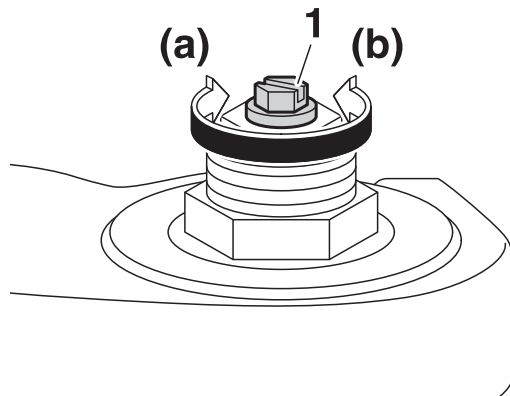
A kirugózási csillapítási erő növeléséhez, így a csillapítás keményítéséhez forgassa az állító csavart az (a) irányba, a kirugózási csillapítási erő csökkentéséhez, így a csillapítás lágyításához pedig a (b) irányba.

TANÁCSOK

Ezt a beállítást a jobb oldali villaszáron végezze el.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

4



1. Kirugózási csillapítás állító csavar

Kirugózási csillapítás beállítás:

Minimum (lágy):

11 kattanas (b) irányba*

Standard:

11 kattanas (b) irányba*

Maximum (kemény):

0 kattanas (b) irányba*

* Az állító csavar (a) irányba becsavart helyzetétől.

Berugózási csillapítás

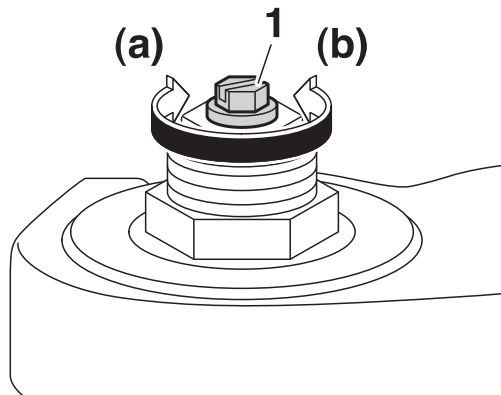
A berugózási csillapítást csak a bal oldali villaszáron lehet állítani.

A berugózási csillapítási erő növeléséhez, így a csillapítás keményítéséhez forgassa az állító csavart az (a) irányba, a berugózási csillapítási erő csökkentéséhez,

így a csillapítás lágyításához pedig a (b) irányba.

TANÁCSOK

Ezt a beállítást a bal oldali villaszáron végezze el.



1. Berugózási csillapítás állító csavar

Berugózási csillapítás beállítás:

Minimum (lágy):

11 kattanas (b) irányba*

Standard:

11 kattanas (b) irányba*

Maximum (hard):

0 kattanas (b) irányba*

* Az állító csavar (a) irányba becsavart helyzetétől.

TANÁCSOK

- Bár a csillapítás állító csavar kat-

tanásainak száma nem feltétlenül egyezik meg az itt megadottakkal a gyártási tűrések miatt, a kattanasok aktuális száma meghatározza az állítási tartományt. A pontos beállításhoz ajánlatos először megszámolni az állítási tartomány kattanasait és ahhoz mérten beállítani a csillapítást.

- Mikor a csillapítás állító csavart (a) irányba csavarja, a 0 kattanas helyzet megegyezhet az 1 kattanas helyzettel.

A hátsó lengéscsillapító beállítása

EAU57940

Ezt a lengéscsillapítót egy rugó előfeszítés állító gyűrűvel és egy kirugózási csillapítás állító csavarral látták el.

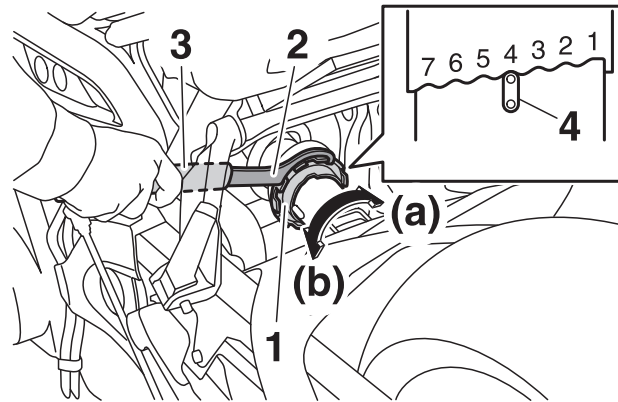
ECA10102

MEGJEGYZÉS

A szerkezet sérülésének elkerülése miatt, soha ne állítsa túl a maximális és minimális értékeken.

Rugóelőfeszítés

Állítsa a rugó előfeszítést a következők szerint. A rugó előfeszítés növeléséhez, így a futómű keményítéséhez forgassa az állító-csavart mindkét villaszáron az (a) irányba. A rugó előfeszítés csökkentéséhez, így a futómű lágyításához pedig a (b) irányba.



1. Rugó előfeszítés állító gyűrű
2. Speciális kulcs
3. Hosszabbító szár
4. Helyzetjelző

- Állítsa a megfelelő mélyedést az állítógyűrűn, a lengéscsillapító kívánt helyzetébe.
- A beállításhoz használja a szerkezétszámkészletben található speciális kulcsot és a hosszabbító szárát.

Rugóelőfeszítés:

Minimum (lágy):

1

Standard:

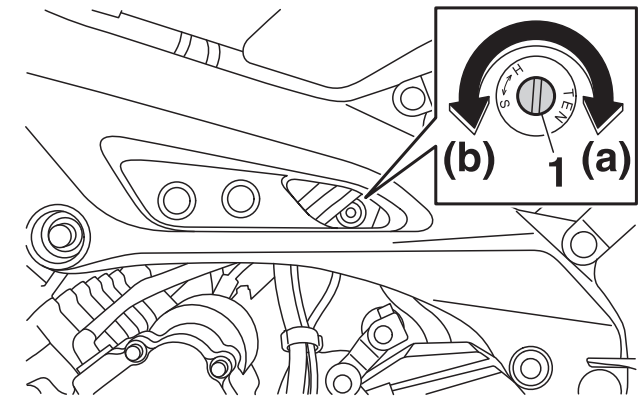
4

Maximum (kemény):

7

Kirugózási csillapítás

A kirugózási csillapítási erő növeléséhez, így a csillapítás keményítéséhez forgassa az állító csavart az (a) irányba, a kirugózási csillapítási erő csökkentéséhez, így a csillapítás lágyításához pedig a (b) irányba.



1. Kirugózási csillapítás állító csavar

Kirugózási csillapítás beállítás:

Minimum (lágy):

3 fordulat (b) irányba*

Standard:

1 1/2 fordulat (b) irányba*

Maximum (kemény):

Az állító csavar becsavarva teljesen (a) irányba

* Az állító csavar (a) irányba becsavart helyzetétől.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

TANÁCSOK

A csillapítás állító csavar fordulatainak száma nem biztos, hogy megegyezik az itt megadottakkal a gyártási tűrések miatt. A pontos beállításhoz ajánlatos először megszámolni az állítási tartomány fordulatait és ahhoz mérten beállítani a csillapítást.

4

EWA10222

! VIGYÁZAT

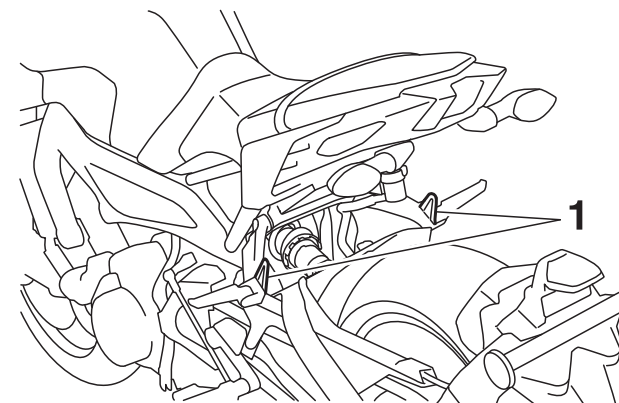
Ez a lengéscsillapító nagynyomású nitrogéngázt tartalmaz. A lengéscsillapító kezelése előtt olvassa el és értse meg az itt leírtakat.

- Ne próbálja szerelni, vagy felnyitni a lengéscsillapítót.
- Ne tegye ki a lengéscsillapítót nyílt lángnak, vagy más, magas hőforrásnak. Ettől a túl magas nyomás kialakulása miatt felrobbanhat.
- Ne deformálja el, vagy sértse meg a csillapító hengert. A sérülések rossz csillapítást eredményezhetnek.
- Ne maga szabaduljon meg a sé-

rült, vagy elhasználódott lengéscsillapítótól. Ha bármilyen javítás válik szükségessé, mindig vigye el a hátsó lengéscsillapítót egy Yamaha szervizbe.

EAU15152

Csomagrögzítők



1. Csomagrögzítők

Mindkét utaslábtartón található egy-egy csomagrögzítő.

EAU77390

Kiegészítő DC csatlakozók

Ezt a járművet ellátták egy kiegészítő DC csatlakozóval és egy markolatfűtés DC csatlakozóval. Mielőtt bármilyen tartozékot csatlakoztatna ezekhez a csatlakozókhoz, keressen fel egy Yamaha szervizt.

EAU15306

Oldaltámasz

Az oldaltámasz a váz bal oldalán található. Hajtsa ki, vagy fel a lábával, miközben függőlegesen tartja a járművet.

TANÁCSOK

A beépített oldaltámasz kapcsoló a gyújtásmegszakító rendszer része, amely bizonyos feltételek mellett megszakítja a gyújtást. (A gyújtásmegszakító rendszer leírása a következő részben található.)

EWA10242

VIGYÁZAT

A járművel nem szabad motorozni lehajtott oldaltámasszal, vagy, ha az oldaltámaszt nem lehet megfelelően felhajtani (vagy nem marad felhajtva), különben az leérhet a talajra és megzavarhatja a vezetőt, ami az irányítás elvesztéséhez vezethet. A Yamaha gyújtásmegszakító rendszerét arra tervezték, hogy segítse a vezetőt abban, hogy elindulás előtt ne felejtse el felhajtani az oldaltámaszt. Ezért i-

dönként ellenőrizze a rendszert és, ha nem működik megfelelően, vigye el a járművet egy Yamaha szervizbe.

Gyújtásmegszakító rendszer

A gyújtásmegszakító rendszer (ami az oldaltámasz, kuplung, és üreskapcsolókból áll) funkciói a következők.

- Megakadályozza a motor indítását, ha a sebességváltó valamelyik fokozatban van és az oldaltámasz fel van hajtva, de a kuplungkar nincs behúzva.
- Megakadályozza a motor indítását, ha a sebességváltó valamelyik fokozatban van és a kuplungkar be van húzva, de az oldaltámasz nincs felhajtva.
- Leállítja a járó motort, ha a váltó sebességben van és az oldaltámaszt kihajtják.

Időnként ellenőrizzé a gyújtásmegszakító rendszer működését a következők szerint.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK FUNKCIÓI

Elzárt motornál:

1. Hajtsa ki az oldaltámaszt.
2. A motorleállító/indítógombot állítsa üzemi helyzetbe “○”.
3. Kapcsolja fel a gyújtáskapcsolót.
4. Tegye a váltót üresbe.
5. A gomb “⊗” oldalát megnyomva indítózzon.

Beindul a motor?

IGEN NEM

Járó motornál:

6. Hajtsa fel az oldaltámaszt.
7. Tartsa behúzva a kuplungkart.
8. Kapcsoljon sebességbe.
9. Hajtsa ki az oldaltámaszt.

A motor leáll?

IGEN NEM

Miután a motor leállt:

10. Hajtsa fel az oldaltámaszt.
11. Tartsa behúzva a kuplungkart.
12. A gomb “⊗” oldalát megnyomva indítózzon.

Beindul a motor?

IGEN NEM

A rendszer rendben. **Lehet motorozni.**



VIGYÁZAT

Ha bármilyen hibát észlel, ellenőriztesse a rendszert elindulás előtt egy Yamaha szervizben.

Az üreskapcsoló nem működik megfelelően.
A motorkerékpárral nem szabad elindulni, amíg nem ellenőriztette egy Yamaha szervizben

Az oldaltámaszkapcsoló nem működik megfelelően.
A motorkerékpárral nem szabad elindulni, amíg nem ellenőriztette egy Yamaha szervizben

Az kuplungkapcsoló nem működik megfelelően.
A motorkerékpárral nem szabad elindulni, amíg nem ellenőriztette egy Yamaha szervizben

A BIZTONSÁGÁÉRT – HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

EAU15598

Minden használat előtt ellenőrizze járművét, hogy meggyőződhessen biztonságos működéséről. Mindig kövesse az ellenőrzési és karbantartási leírásokat a kezelési útmutatóban.

EWA11152

VIGYÁZAT

Ha elmulasztja a megfelelő ellenőrzést és karbantartást, az növeli a lehetőségét egy balesetnek, vagy egy meghibásodásnak. Ne használja a járművet, ha bármi hibát észlel. Ha a hiba nem elhárítható a kezelési útmutatóban leírtak szerint, keressen fel egy Yamaha szervizt.

A jármű használata előtt ellenőrizze a következőket

ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS	OLDAL
Üzemanyag	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a benzinszintet a tankban.• Tankoljon, ha szükséges.• Ellenőrizze a benzincsővek szivárgását.• Ellenőrizze a tank levegőző/túlfolyócsövet, nincs-e eldugulva, elrepedve, vagy megsérülve és ellenőrizze a csatlakozását.	4-17, 4-19
Motorolaj	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze az olajszintet a motorban.• Ha szükséges, töltsön utána a megfelelő szintig.• Ellenőrizze az olajszivárgást.	7-12
Hűtőfolyadék	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet a tágulási tartályban.• Ha szükséges, töltsön utána hűtőfolyadékot a megfelelő szintig.• Ellenőrizze a hűtőrendszer szivárgását.	7-15
Első fék	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működését.• Ha puha, szivacsos, légtelenítessen egy Yamaha szervizben.• Ellenőrizze a fékbetétek kopását.• Cserélje ki, ha szükséges.• Ellenőrizze a fékfolyadékszintet a tartályban.• Ha szükséges, töltsön utána fékfolyadékot a megfelelő szintig.• Ellenőrizze a szivárgást.	7-24

A BIZTONSÁGÁÉRT – HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

4

ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS	OLDAL
Hátsó fék	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a működését. • Ha puha, szivacsos, légteleníttessen egy Yamaha szervizben. • Ellenőrizze a fékbetétek kopását. • Cserélje ki, ha szükséges. • Ellenőrizze a fékfolyadékszintet a tartályban. • Ha szükséges, töltsön utána fékfolyadékot a megfelelő szintig. • Ellenőrizze a szivárgást. 	7-24
Kuplung	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a működését. • Kenje meg a bowdent, ha szükséges. • Ellenőrizze a kar holtjátékát. • Állítsa be, ha szükséges. 	7-22
Gázmarkolat	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze az egyenletes működést. • Ellenőrizze a holtjátékot. • Ha szükséges, állítsa be a holtjátékot és zsíroztassa meg a bowdeneket és a markolatot egy Yamaha szervizben. 	7-19, 7-29
Bowdenek	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze az egyenletes működést. • Kenje meg, ha szükséges. 	7-28
Meghajtólánc	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a láncfeszességet. • Állítsa be, ha szükséges. • Ellenőrizze a lánc állapotát. • Kenje meg, ha szükséges. 	7-26, 7-28
Kerekek és gumiabroncsok	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a sérüléseket. • Ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és profilmélységét. • Ellenőrizze a guminyomást. • Állítsa be, ha szükséges. 	7-19, 7-22
Fék és váltó pedálok	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze az egyenletes működést. • Kenje meg a pedálok tengelyeit, ha szükséges. 	7-29
Fék és kuplung karok	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze az egyenletes működést. • Kenje meg a karok tengelyeit, ha szükséges. 	7-30
Oldaltámasz	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze az egyenletes működést. • Kenje meg a tengelyt, ha szükséges. 	7-30

A BIZTONSÁGÁÉRT – HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS	OLDAL
Rögzítőelemek	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy a csavarok megfelelően meg vannak-e húzva.• Húzza meg, ha szükséges.	—
Műszerek, világítás és kapcsolók	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működést.• Javítsa ki, ha szükséges.	—
Oldaltámaszkapcsoló	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését.• Ha a rendszer nem működik, keressen fel egy Yamaha szervizt.	4-25

Olvassa el a kezelési útmutatót és ismerje meg a kezelőszervek funkcióit. Ha valamit nem ért, keressen fel egy Yamaha márkakereskedőt.

EWA10272

VIGYÁZAT

Ha nem ismeri a kezelőszervek funkcióit, akkor elvesztheti az irányítást a jármű felett és balesetet, okozhat, vagy komolyan megsérülhet.

TANÁCSOK

Ezt a modellt felszerelték:

- dőlésérzékelővel, ami leállítja a motort, ha feldőlt. Ebben az esetben kigyullad a motorhiba figyelmeztető lámpa, de ez nem hiba. Fordítsa a gyújtáskapcsolót "OFF", majd "ON" helyzetbe a figyelmeztető lámpa lekapcsolásához. Ha ezt elmulasztja, a motor akkor sem indul, ha az indítómotor forgatja a főtengelyt.

- auto-stop rendszerrel. A motor automatikusan leáll, ha 20 percnél tovább járatják alapjáraton. Nyomja meg az indítógombot a motor beindításához.

A motor beindítása

A gyújtásmegszakító rendszer csak a következő feltételekkel engedi a motor indítását:

- A váltó üres fokozati helyzetben van. A váltó valamelyik sebességben
- van, a kuplungkar behúzva, az oldaltámasz pedig felhajtva. Lásd részletesebben a 4-26 oldalon.

1. Fordítsa a kulcsot "ON" helyzetbe és ellenőrizze, hogy a motorleállítógomb "○" helyzetben van-e. A következő visszajelző és figyelmeztető lámpák kigyulladnak, majd néhány másodperc múlva kialszanak.

- Olajsint figyelmeztető lámpa
- Hűtőfolyadék hőmérséklet figyelmeztető lámpa
- Motorhiba figyelmeztető
- Kipörgésgátló visszajelző
- Indításgátló visszajelző

Az ABS figyelmeztető lámpa felgyullad a gyújtás ráadásakor és akkor alszik el, ha a jármű elérte a

HASZNÁLAT ÉS FONTOS MOTOROZÁSI TANÁCSOK


10 km/h, vagy magasabb sebességet.

A gyorsváltó rendszer visszajelző lámpája felgyullad a gyújtás ráadásakor, és égve marad a motor beindítása után is.

ECA22510

MEGJEGYZÉS

Ha egy visszajelző, vagy figyelmeztető lámpa nem gyullad fel a gyújtáskapcsoló 'ON' helyzetbe állításakor, vagy nem alszik el, olvassa el a 4-5 oldalt a megfelelő lámpa áramkörének ellenőrzéséhez.

2. Kapcsolja a váltót üres helyzetbe. Az üres fokozat visszajelző lámpának ki kell gyulladnia. Ha nem gyullad ki, keressen fel egy Yamaha szervizt.
3. A motorleállító/indítógomb “” irányba csúsztatásával indítsa be a motort.

Ha a motor nem indul be, engedje el a motorleállító/indítógombot, várjon néhány másodpercet, majd próbálkozzon újra. Minden próbálkozás a lehető legrövidebb legyen az akkumulátor megóvása érdekében. Ne indítózzon 10 másodpercnél hosszabb ideig.

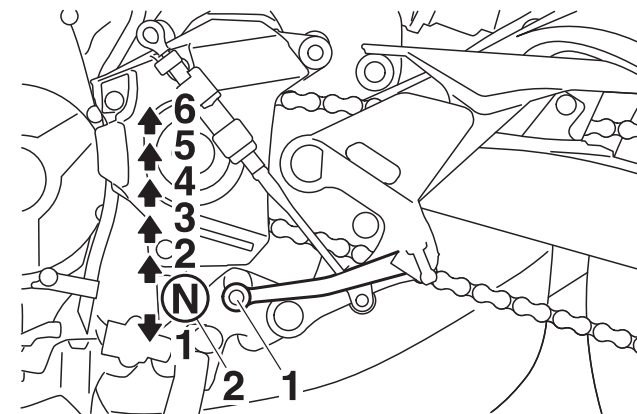
ECA11043

MEGJEGYZÉS

A hosszabb motor élettartam elérése érdekében ne gyorsítson erősen hideg motorral!

EAU77400

Váltás



1. Váltópedál
2. Üres fokozat

A váltás lehetővé teszi a vezetőnek, hogy megfelelően gazdálkodhasson a motor teljesítményével elindulásakor, gyorsításakor, hegymenetben, stb. A váltófokozatok elhelyezkedése az ábrán látható.

TANÁCSOK

Az üres fokozat eléréséhez nyomja le a váltó pedált egymás után többször, míg meg nem ütközik, majd enyhén emelje fel.

MEGJEGYZÉS

- Még a váltó üres fokozatában se guruljon álló motor mellett hosszabb ideig és ne vontassa a motorkerékpárt nagyobb távolságokra. A váltó csak akkor kap megfelelő kenést, ha jár a motor. A nem megfelelő kenés miatt a váltó tönkremehet.
- Sebességváltáshoz mindig használja a kuplungot, hogy elkerülje a motor, a váltó és az erőátvitel alkatrészeinek sérüléseit, kivéve, ha a gyorsváltó segítségével kapcsol felfelé. Ezeket az alkatrészeket nem úgy tervezték, hogy ellenálljanak az erőltetett váltások okozta ütéseknek.

Tanácsok az üzemanyagfogyasztás csökkentésére

Az üzemanyagfogyasztás nagymértékben függ a vezetési stílustól. A fogyasztás csökkentése érdekében figyeljen a következőkre:

- Gyorsan kapcsoljon fel és kerülje gyorsításkor a magas fordulatszámokat.
- Ne pörgesse fel a motort visszaváltáskor és kerülje a magas fordulatszámokat terhelés nélkül.
- Állítsa le a motort ahelyett, hogy hosszasan járatná alpjáraton (pl. dugóban, lámpánál, vagy vasúti átkelőhelyeken).

Bejáratás

A motorja életének legfontosabb időszaka a 0 és 1600 km megtétele között eltelt idő. Ezért olvassa el figyelmesen a következőket.

Mivel a motor teljesen új, ne terhelje meg az első 1600 km megtétele alatt. A motor különböző alkatrészei ilyenkor kopnak össze, érik el a megfelelő tűrésű hézagokat. Ezalatt az időszak alatt kerülni kell a teljes gázzal történő üzemet és más olyan használatot, ami a motor túlmelegedéséhez vezethet.

0–1000 km (0–600 mi)

Kerülje a 5600 1/min fordulatszám feletti üzemet. **MEGJEGYZÉS: 1000 km után a motorolajat le kell cserélni az olajsűrővel együtt.**^[ECA10303]

1000–1600 km (600–1000 mi)

Kerülje a 6800 1/min fordulatszám feletti üzemet.

HASZNÁLAT ÉS FONTOS MOTOROZÁSI TANÁCSOK

1600 km (1000 mi) felett

A motorkerékpár használható normálisan.

ECA10311

MEGJEGYZÉS

- Tartsa a motor fordulatszámát a fordulatszámérő vörös tartományán kívül.
- Ha bármi hibát észlelne a bejáratás alatt, keressen fel egy Yamaha szervizt és ellenőriztesse a járművet.

EAU17214

Parkolás

Parkoláskor állítsa le a motort és vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

EWA10312

⚠ VIGYÁZAT

- Mivel a motor és a kipufogó nagyon átforrósodhat, parkoljon olyan helyen, ahol a gyalogosok és a gyerekek nem érhetik el és nem égethetik meg magukat.
- Ne parkoljon lejtőn, vagy puha talajon, mert a motorkerékpár feldőlhet, a benzin kiszivároghat és tüzet okozhat.
- Ne parkoljon fű, vagy más gyúlékony anyagok közelébe, amelyek tüzet foghatnak.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU17245

EWA15123

EAU17303

6

Az időszakos karbantartás, beállítás és kenés segítenek a lehető legbiztonságosabb és leggazdaságosabb állapotban tartani a motorkerékpárt. A biztonság elérése a tulajdonos/vezető kötelessége. A járművizsgálat, beállítás és kenés legfontosabb részei a következő oldalakon találhatók.

A karbantartási táblázatban megadott időközök általános iránymutatónak tekintendők átlagos használat mellett. Mindazonáltal az időjárástól, terepviszonyoktól, földrajzi elhelyezkedéstől és a vezetési stílustól függően ezek az időközök lerövidíthetők.

EWA10322

VIGYÁZAT

A megfelelő karbantartás elmulasztása, vagy a karbantartási munkálatok nem megfelelő elvégzése növeli a sérülés, vagy halál kockázatát javítás, vagy a motorkerékpár használata közben. Ha nem járatos ilyen munkálatok elvégzésében, keressen fel egy Yamaha szervizt.

VIGYÁZAT

Karbantartás közben állítsa le a motort, hacsak nem járó motor mellett kell végezni a vizsgálatot.

- **Egy járó motornak mozgó alkatrészei vannak, melyek becsíphetik testrészeit, ruházatát, vannak elektromos alkatrészei, melyek áramütést, vagy tüzet okozhatnak.**
- **A javítás alatti motorjáratás szem és égési sérülést, tüzet, vagy - valószínűleg halálos - szénmonoxid mérgezést okozhat. A szénmonoxidról bővebben az 1-2 oldalon olvashat.**

EWA15461

VIGYÁZAT

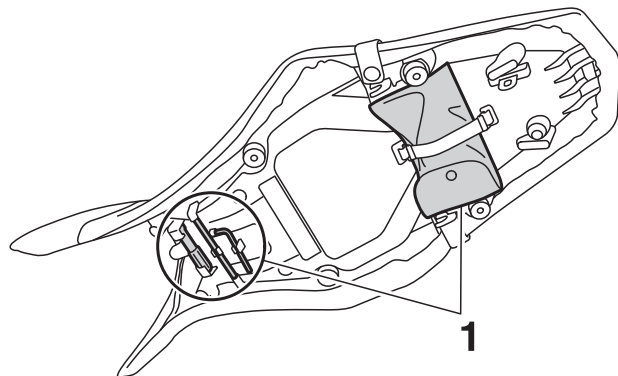
A féktárcsák, fékmunkahengerek, fékdobok és fékcsövek felforrósodhatnak a használatból. Az égési sérülések elkerülése érdekében hagyja ezeket lehűlni, mielőtt hozzájuk érne.

A károsanyagkibocsátás csökkentő rendszerek nem csak a levegő tisztaságáért felelősek, hanem a motor létfontosságú elemei a jobb teljesítményhez és megfelelő működéshez. A következő karbantartási táblázatban az emissziócsökkentő rendszerekkel összefüggő munkálatok külön szerepelnek. Ezek a munkálatok speciális adatokat, szakértelmet és szerszámokat igényelnek. Az emissziócsökkentő rendszerek karbantartását, alkatrészeik cseréjét, vagy javítását képzett szerelők végezhetik el. A Yamaha szervizekben megvannak a feltételei ezen munkálatok elvégzésének.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU39692

Szerszámkészlet



1. Szerszámkészlet

A szerszámkészlet az ülés alatt található. (Lásd 4-20 oldal.)

A kezelési útmutatóban található leírások és a szerszámkészlet segítségével elvégezhetők a megelőző karbantartási munkálatok és kisebb javítások nagy része. Ezen kívül néhány munkálat megfelelő elvégzéséhez más szerszámokra is szükség van, pl. nyomatékkulcsra.

TANÁCSOK

Ha nincsenek meg a megfelelő szerszámok, vagy tapasztalata, keressen fel egy Yamaha szervizt.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU71030

TANÁCSOK

- Az éves átvizsgálásokat évente el kell végezni, kivéve, ha abban az évben már végeztek km alapú átvizsgálást.
- 50000 km-től ismételve az időközöket 10000 km-től.
- A csillaggal jelzett munkálatokhoz célszerszámokra, speciális adatokra és szakértelemre van szükség, ezeket végeztesse Yamaha szervizben.

EAU71051

Az emissziócsökkentő rendszerek időszakos karbantartási táblázata

NO.	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS, MUNKÁLATOK	KM ÓRA ÁLLÁS					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS
			1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
1	* Benzincsővek	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a benzincsővek repedéseit, sérüléseit. • Cserélje ki, ha szükséges. 		√	√	√	√	√
2	* Gyújtógyertyák	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze az állapotát. • Tisztítsa meg, állítsa be a hézagot. 		√		√		
		<ul style="list-style-type: none"> • Cserélje ki. 			√		√	
3	* Szelepek	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a hézagokat, állítsa be. 	40000 km-enként					
4	* Benzinbefecskendező rendszer	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze az alapjáratot. 	√	√	√	√	√	√
		<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze és állítsa be a szinkront. 		√	√	√	√	√
5	* Kipufogórendszer	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a szivárgást. • Húzza meg, ha szükséges. • Cserélje ki a tömítést, ha szükséges. 	√	√	√	√	√	
6	* Párologtató emissziócsökkentő rendszer	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a rendszer sérüléseit. • Cserélje ki, ha szükséges. 			√		√	

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

NO.	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS, MUNKÁLATOK	KM ÓRA ÁLLÁS					ÉVES ÁTVIZS- GÁLÁS
			1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
7	* Légbevezető rendszer	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a légelzáró és rezgőszelepeket és a csöveket. • Cseréljen ki minden sérült alkatrészt. 		√	√	√	√	√

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU71351

Általános karbantartási és kenési táblázat

NO.	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS, MUNKÁLATOK	KM ÓRA ÁLLÁS					ÉVES ÁTVIZS- GÁLÁS	
			1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)		
1	*	Diagnosztikai rendszer ellenőrzés	• Végezze el a dinamikus vizsgálatot a Yamaha diagnosztikai eszközzel. • Ellenőrizze a hibakódokat	√	√	√	√	√	√
2	*	Légszűrőbetét	• Cserélje ki.	40000 km-enként					
3		Kuplung	• Ellenőrizze a működését. • Állítsa be.	√	√	√	√	√	
4	*	Első fék	• Ellenőrizze a működését, a folyadékszintet és a szivárgást. • Cserélje ki a fékbetéteket.	√	√	√	√	√	√
5	*	Hátsó fék	• Ellenőrizze a működését, a folyadékszintet és a szivárgást. • Cserélje ki a fékbetéteket.	√	√	√	√	√	√
6	*	Fékcsövek	• Ellenőrizze a repedéseket. • Cserélje ki.		√	√	√	√	√
7	*	Fékfolyadék	• Cserélje le.	4 évente					
8	*	Kerekek	• Ellenőrizze az ütését, sérüléseit. • Cserélje ki, ha szükséges.		√	√	√	√	
9	*	Gumiabroncsok	• Ellenőrizze a profilmélységet, sérüléseit. • Cserélje le, ha szükséges. • Ellenőrizze a guminyomást. • Állítsa be, ha szükséges.		√	√	√	√	√
10	*	Kerékcsapágyak	• Ellenőrizze a csapágyak lógását és sérüléseit.		√	√	√	√	
11	*	Lengővilla tengelyek	• Ellenőrizze a működést és a lógást. • Kenje meg lítium-szappan bázisú zsírral.		√	√	√	√	
			50000 km-enként						

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

NO.	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS, MUNKÁLATOK	KM ÓRA ÁLLÁS					ÉVES ÁTVIZS- GÁLÁS
			1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
12	Meghajtólánc	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a láncfeszességet, beállítást és az állapotát. Állítsa be és kenje meg alaposan a láncot O-gyűrűs láncokhoz való kenőanyaggal. 	1000 km-enként, mosás és esőben, vagy nedves környezetben való motorozás után					
13	*	Kormánycsapágyak	√	√		√		
		<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a csapágyak lógását. Kenje meg közepesen lítium-szappan bázisú zsírral. 			√		√	
14	*	Váz rögzítőelemei		√	√	√	√	√
15		Fékkar tengelye		√	√	√	√	√
16		Fékpédál tengelye		√	√	√	√	√
17		Kuplungkar tengelye		√	√	√	√	√
18		Váltópédál tengelye		√	√	√	√	√
19		Oldaltámasz		√	√	√	√	√
20	*	Oldaltámasz kapcsoló	√	√	√	√	√	√
21	*	Első villa		√	√	√	√	
22	*	Hátsó lengéscsilapító		√	√	√	√	

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

NO.	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS, MUNKÁLATOK	KM ÓRA ÁLLÁS					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS
			1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
23	* Hátsó felfüggesztés áttételi kar és összekötő kar tengelyei	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a működést. 		√	√	√	√	
24	Motorolaj	<ul style="list-style-type: none"> Cserélje le (melegítse fel a motort az olaj leengedése előtt). Ellenőrizze az olajsintet és a szivárgásokat. 	√	√	√	√	√	√
25	Motorolaj szűrő	<ul style="list-style-type: none"> Cserélje ki. 	√		√		√	
26	* Hűtőrendszer	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a hűtőfolyadék-szintet és a szivárgást. 		√	√	√	√	√
		<ul style="list-style-type: none"> Cserélje ki. 	3 évente					
27	* Első és hátsó féklámpakapcsoló	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a működést. 	√	√	√	√	√	√
28	* Mozgó alkatrészek és bowdenek	<ul style="list-style-type: none"> Kenje meg. 		√	√	√	√	√
29	* Gázmarkolat és ház	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a működést és a holtjátékot, Állítsa be a holtjátékot, ha kell. Kenje meg a bowdent és markolatot. 		√	√	√	√	√
30	* Lámpák és kapcsolók	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a működést. Állítsa be a fényszórót. 	√	√	√	√	√	√

TANÁCSOK

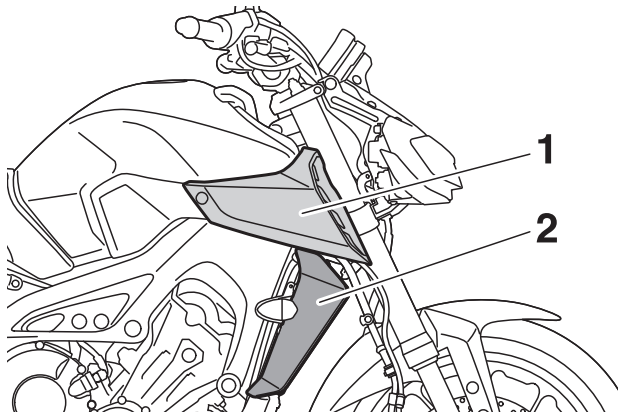
- Légszűrő
 - Ezt a modellt eldobható, olajjal átitatott papír légszűrő betéttel szerelték, mely nem tisztítható sűrített levegővel, mert az tönkretelheti.
 - A légszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni, ha nedves, poros környezetben használja a járművét.
 - Hidraulikus fék
 - Rendszeresen ellenőrizze a féktartály folyadékszintjeit és töltsön utána, ha szükséges.
 - Kétévente cserélje le a főfékhengerek, féknyergek, belső alkatrészeit valamint a fékfolyadékokat.
 - Négyévente, vagy, ha repedezettek, sérültek, cserélje le a fékcsöveket.
-

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU18773

A panelek le- és felszerelése

Az itt bemutatott paneleket, az ebben a fejezetben szereplő, néhány karbantartási munka elvégzéséhez le kell szerelni. Ha egy panelt le kell szerelni, lapozzon ide.



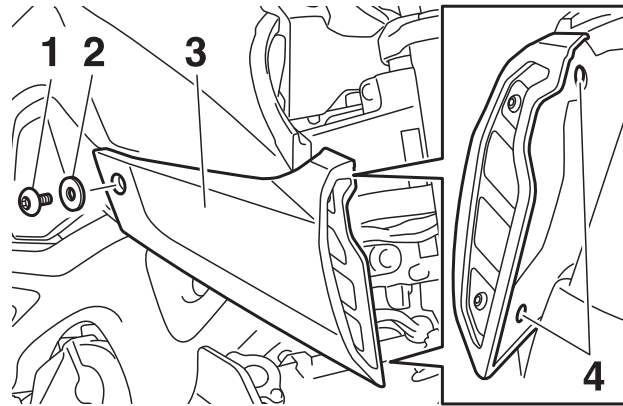
1. "A" panel
2. "B" panel

EAU76761

"A" panel

A panel leszerelése

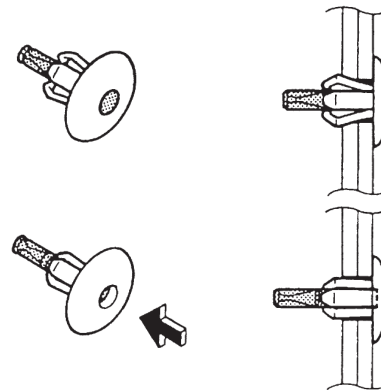
1. Távolítsa el a csavart, az alátétet és a gyorsrögzítőket.



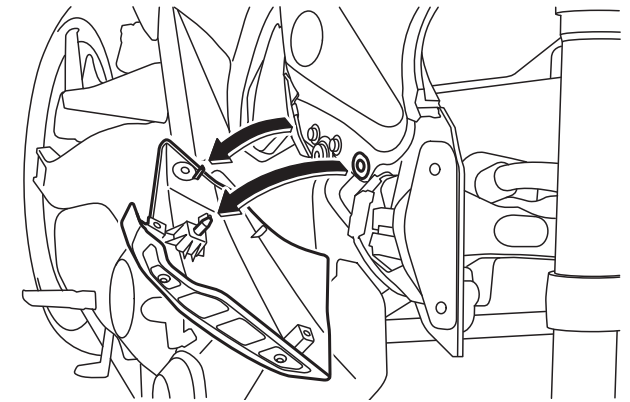
1. Csavar
2. Alátét
3. "A" panel
4. Gyorsrögzítő

TANÁCSOK

A gyorsrögzítő kiszéréséhez nyomja be a középső csapját, majd vegye ki a gyorsrögzítőt.



2. Húzza le a panelt az ábra szerint.



A panel visszaszerelése

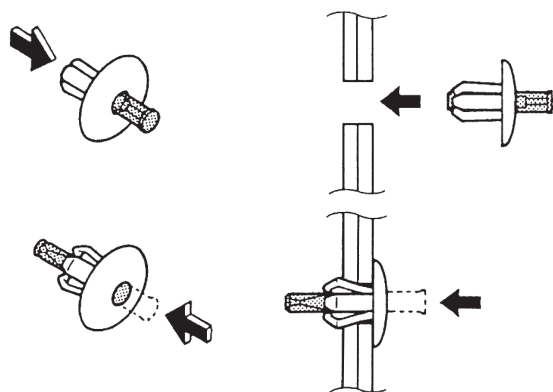
1. Illessze a panelt az eredeti helyére.
2. Rögzítse a csavarral, az alátéttel és a gyorsrögzítővel.

TANÁCSOK

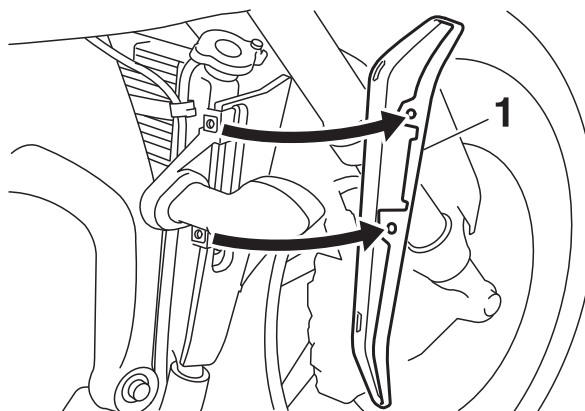
A gyorsrögzítő visszaszereléséhez nyomja ki a középső csapját, helyezze be a gyorsrögzítőt a panel furatába, majd nyomja be a csapot, hogy egybe essen a fej felszínével.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU19653



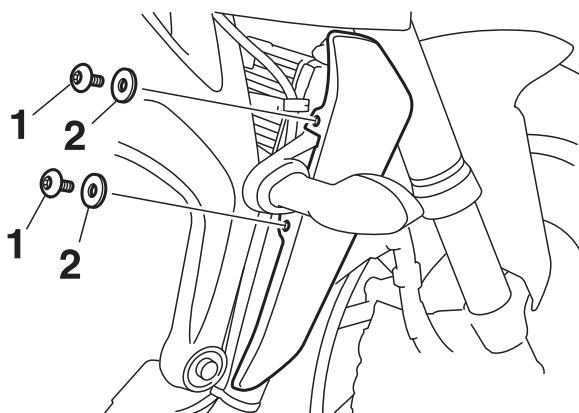
"B" panel



1. "B" panel

A panel leszerelése

1. Távolítsa el a csavarokat és az alátéteket



1. Csavar
2. Alátét

2. Húzza ki a panelt az ábra szerint.

A panel visszaszerelése

Illessze a panelt az eredeti helyére, majd rögzítse az alátéteket és csavarokat.

A gyújtógyertyák ellenőrzése

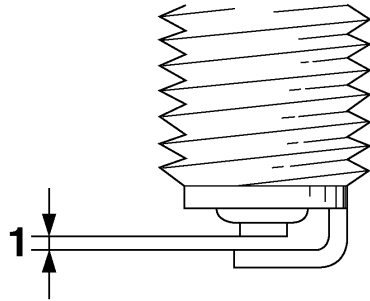
A gyújtógyertyák a motor fontos részei, melyeket időnként ellenőrizni kell, lehetőleg egy Yamaha szervizben. Mivel a magas hő és a lerakódások miatt a gyertyák erodálnak, ellenőrizni kell őket a karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként. Ezen kívül a gyertyák állapotából következtetni lehet a motor állapotára is.

A gyújtógyertyák központi elektródája körül lévő porcelán szigetelés színének középestől világos barnáig terjedő színűnek kell lennie (normál üzemben használt motor esetén ez az ideális szín) és minden egy motorba szerelt gyertyának azonos színűnek kell lennie. Ha bármelyik gyertya színe eltér a többiétől, a motor nem működik megfelelően. Ne próbálja maga megállapítani a hibát. Ellenőriztesse a motorkerékpárt egy Yamaha szervizben. Ha egy gyújtógyertya erősen erodált, vagy sok rajta a korom, vagy más lerakódás, ki kell cserélni.

Előírt gyújtógyertya:
NGK/CPR9EA9

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

A gyertya beszerelése előtt ellenőrizni kell a gyertyahézagot egy hézagmérővel és, ha szükséges, be kell állítani.



1. Gyertyahézag

Gyertyahézag:

0,8–0,9 mm (0.031–0.035 in)

Tisztítsa meg a gyertya tömítését, és a gyertyafurat körüli részt, majd töröljön le minden szennyeződést a menetek közül.

Meghúzási nyomaték:

Gyújtógyertya:

13 N·m (1.3 kgf·m, 9.4 lb·ft)

TANÁCSOK

Ha nincs nyomatékkulcsa a gyújtógyer-

tya meghúzásakor, jó közelítése a megfelelő nyomatéknak, ha meghúzza kézzel, majd 1/4-1/2 fordulattal tovább húzza. Ilyenkor ellenőrizze a megfelelő nyomatékot, amint lehet.

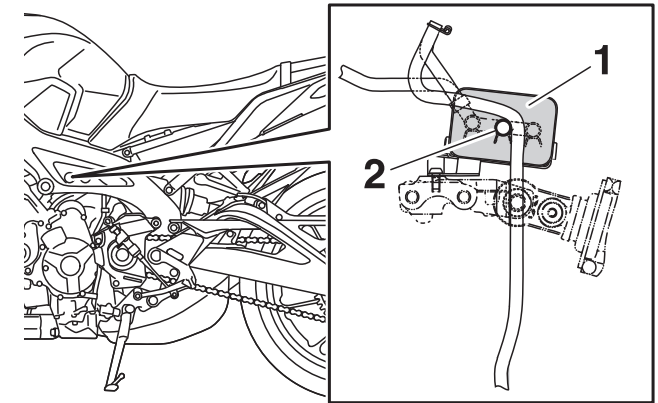
ECA10841

MEGJEGYZÉS

Ne használjon semmilyen szerszámot a gyertyapipa le és felszereléséhez, mert megsértheti a trafó csatlakozóját. A gyertyapipa leszerelése nem könnyű, mert a végén lévő gumi tömítés erősen tartja. Eltávolításához csavargassa jobbra-balra, miközben húzza kifelé, visszaszereléskor pedig jobbra-balra csavargatva nyomja befelé.

EAU36112

Puffertároló



1. Puffertároló
2. Levegőzőcső

Ezt a modellt felszerelték egy puffer tárolóval, hogy a benzin gőzei ne távozhassanak a környezetbe. Mielőtt elindulna ezzel a járművel, ellenőrizze a következőket:

- Ellenőrizze a csövek csatlakozásait.
- Ellenőrizze a csöveket és a tárolót, nem sérültek-e, vagy nincsenek-e elrepedezve. Cserélje ki a sérült alkatrészeket.
- Ügyeljen rá, hogy a tároló levegőző nyílása ne legyen eltömődve. Ha eltömődött, tisztítsa ki.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

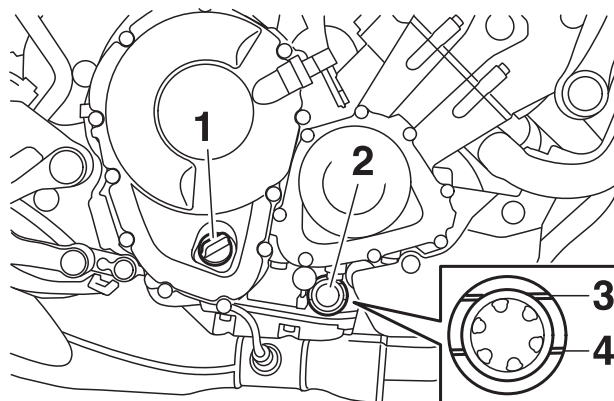
EAU1990C

Motorolaj és olajszűrő

A motorolaj szintet minden elindulás előtt ellenőrizni kell. Ezen kívül az olajat és az olajszűrőt ki kell cserélni a karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként.

Olajszint ellenőrzés

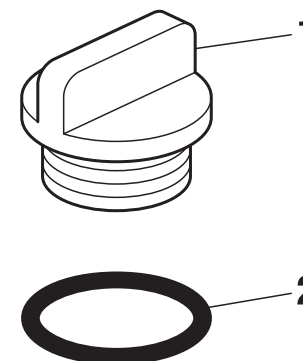
1. Állítsa a motorkerékpárt sík talajra és tartsa függőlegesen. Ha enyhén oldalra dől, a szint leolvasása nem lesz pontos.
2. Indítsa be a motort, járassa néhány percig, majd állítsa le.
3. Várjon néhány percig, míg az olaj leülepszik, majd ellenőrizze a szintet a forgattyúház jobb alsó részén található szintellenőrző ablakon át.



1. Motorolaj betöltő csavar
 2. Motorolaj szintellenőrző ablak
 3. Maximum szintjel
 4. Minimum szintjel
4. Ha az olajszint a minimum jel alatt van, töltsön utána a megadott olajból a megfelelő szintig.

TANÁCSOK

Ellenőrizze az O-gyűrű állapotát és cserélje ki, ha szükséges.



1. Olajbetöltő csavar
2. O-gyűrű

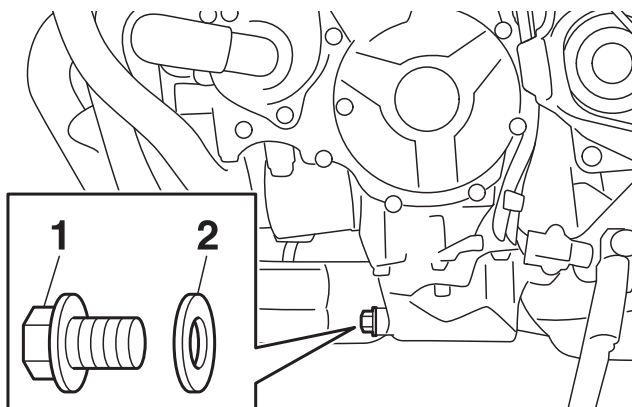
Motorolaj csere (olajszűrő cserével, vagy olajszűrő csere nélkül)

1. Állítsa a motort sík talajra.
2. Indítsa be a motort, járassa néhány percig, majd állítsa le.
3. Helyezzen egy olajleeresztő tálcát a motor alá a használt olaj számára.
4. Az olaj leeresztéséhez csavarja ki az olajbetöltő csavart, az olajleeresztő csavart és vegye ki a tömitését.

TANÁCSOK

Az olajszintnek a maximum és minimum szintjelek között kell lennie.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

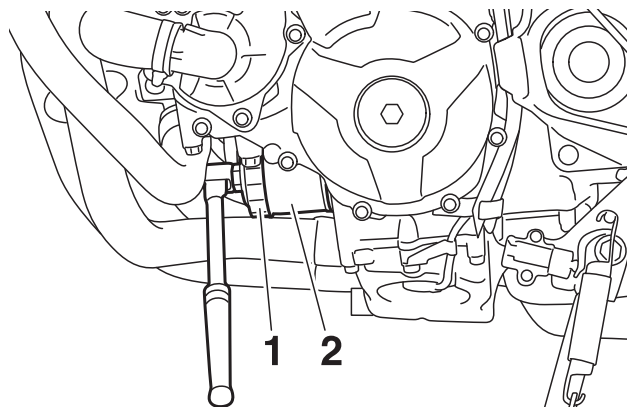


1. Motorolaj leeresztő csavar
2. Tömítés

TANÁCSOK

Hagyja ki az 5-7 lépéseket, ha az olajszűrőt nem cseréli ki.

5. Csavarja le az olajszűrőt egy olajszűrő kulccsal.

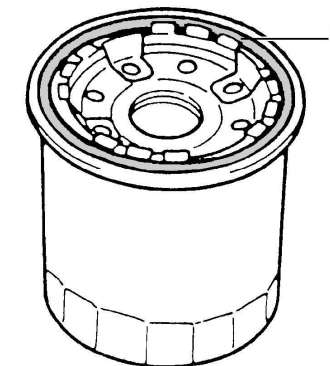


1. Olajszűrő kulcs
2. Olajszűrő

TANÁCSOK

A Yamaha szervizekben van olajszűrő kulcs.

6. Kenjen vékonyan motorolajat az új olajszűrő O-gyűrűjére.



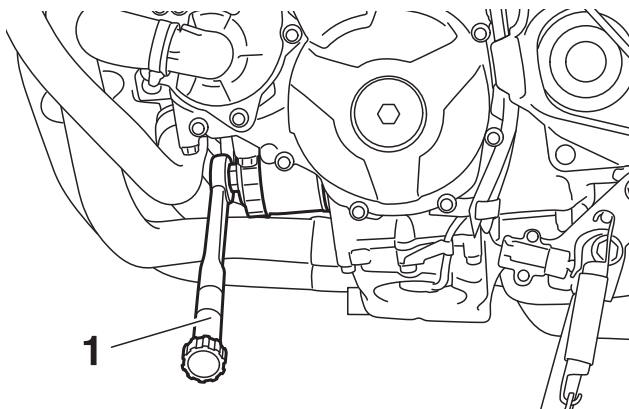
1. O-gyűrű

TANÁCSOK

Ellenőrizze, hogy az O-gyűrű felfekszik-e a helyére.

7. Csavarja fel az új olajszűrőt, majd húzza meg a megadott nyomatékkal.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK



1. Nyomatékkulcs

Meghúzási nyomaték:

Olajszűrő:
17 N·m (1.7 kgf·m, 12 lb·ft)

8. Csavarja vissza az olajleeresztő csavart az új tömítéssel és húzza meg a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

Motorolaj leeresztő csavar:
43 N·m (4.3 kgf·m, 31 lb·ft)

9. Töltse fel a motort a megfelelő mennyiségű megadott motorolajjal.

Ajánlott motorolaj:

Lásd 9-1 oldal.

Olajmennyiség:

Olajszűrő csere nélkül:

2,40 L (2.54 US qt, 2.11 Imp.qt)

Olajszűrő cserével:

2,70 L (2.85 US qt, 2.38 Imp.qt)

TANÁCSOK

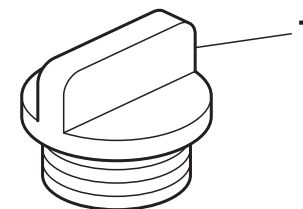
Miután a motor és a kipufogó lehült, törölje le az esetlegesen mellécseppent olajat az alkatrészekről.

ECA11621

MEGJEGYZÉS

- **A kuplung csúszás elkerülése érdekében (mivel a motorolaj keni a kuplungot is) ne használjon kémiai adalékokat. Ne használjon CD jelzésű dízel olajokat, vagy a megadottnál magasabb besorolásút. Ne használjon "ENERGY CONSERVING II" jelű, vagy magasabb minőségű olajokat sem.**
- **Ügyeljen rá, hogy ne kerülhessen idegen anyag a motorba.**

10. Ellenőrizze, hogy az O-gyűrű nem sérült-e, és cserélje ki, ha szükséges.



1. Motorolaj betöltő csavar

2. O-gyűrű

11. Csavarja vissza az olajbetöltő csavart.

12. Indítsa be a motort és hagyja alaphelyzetben járni néhány percig, közben ellenőrizze, nincs-e szivárgás. Ha van, azonnal állítsa le a motort és keresse meg az okát.

TANÁCSOK

A motor beindítása után az olajszint figyelmeztető lámpa elalszik, ha elegendő olaj van a karterben.

ECA10402

MEGJEGYZÉS

Ha az olajszint figyelmeztető lámpa nem alszik el, illetve villog, megfelelő

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

olajszint mellett, állítsa le a motort és ellenőriztesse a járművet egy Yamaha szervizben.

13. Állítsa le a motort, várjon néhány percet, majd ellenőrizze az olajszintet és töltsön utána, ha szükséges.

Hűtőfolyadék

A hűtőfolyadék szintet minden elindulás előtt ellenőrizni kell. Ezen kívül a hűtőfolyadékot le kell cserélni a karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként.

EAU20071

A hűtőfolyadék szint ellenőrzése

1. Állítsa a motorkerékpárt sík talajra és tartsa függőlegesen

EAU20095

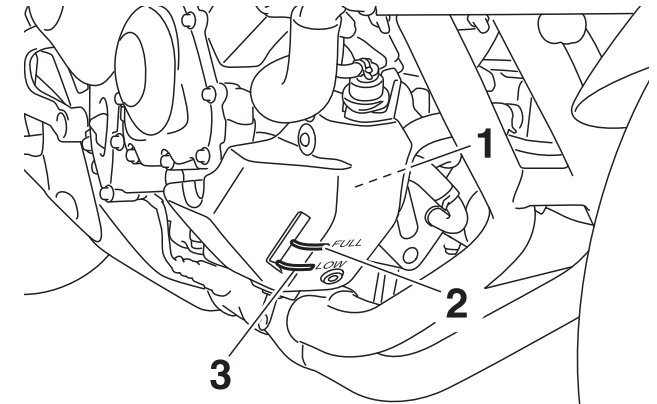
TANÁCSOK

- A hűtőfolyadék szintet hideg motornál kell ellenőrizni, mert a szint változik a motor hőmérsékletétől függően.
- A szintellenőrzéskor ügyeljen rá, hogy a motorkerékpár függőlegesen álljon. Enyhe dőlés is pontatlan leolvasást eredményez.

2. Ellenőrizze a folyadékszintet a tágulási tartályban.

TANÁCSOK

A hűtőfolyadék szintnek a minimum és maximum jelek között kell lennie.

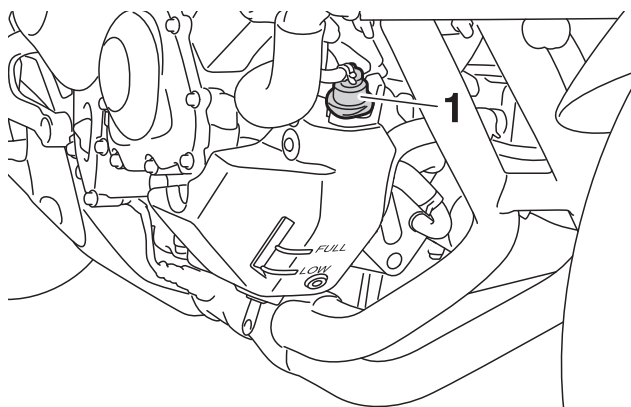


1. Hűtőfolyadék tágulási tartály
2. Maximum szintjel
3. Minimum szintjel

3. Ha a hűtőfolyadék a minimum szintjelen, vagy alatta van, vegye le a tágulási tartály kupakját. **VIGYÁZAT! Csak a tágulási tartály kupakját vegye le. Soha ne próbálja meg levenni a hűtősapkát, ha a motor forró.**

[EWA15162]

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK



1. Tágulási tartály kupakja

4. Töltsön utána hűtőfolyadékot, a maximum szintig és tegye vissza a tágulási tartály kupakját. **MEGJEGYZÉS:** Ha nincs hűtőfolyadék, használhat desztillált vizet, vagy lágy csapvizet is. Ne használjon kemény, vagy sós vizet, mert az káros a motorra. Ha vizet használt, cserélje le hűtőfolyadékra, amilyen hamar csak lehet, különben a hűtőrendszernek nincs korrózió és fagyvédelme. Ha vizet adott a hűtőfolyadékhoz, ellenőriztesse a fagyállótartalmát minél hamarabb egy Yamaha

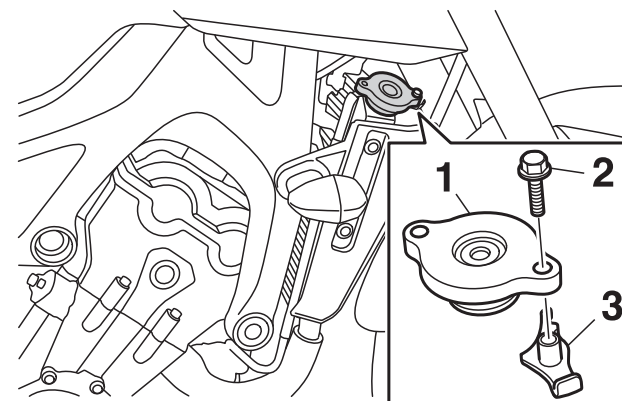
szervizben, különben a hűtés nem lesz megfelelő.^[ECA10473]

Hűtőfolyadék tágulási tartály térfogat (maximum szintjelig):
0,25 L (0.26 US qt, 0.22 Imp.qt)

EAU76810

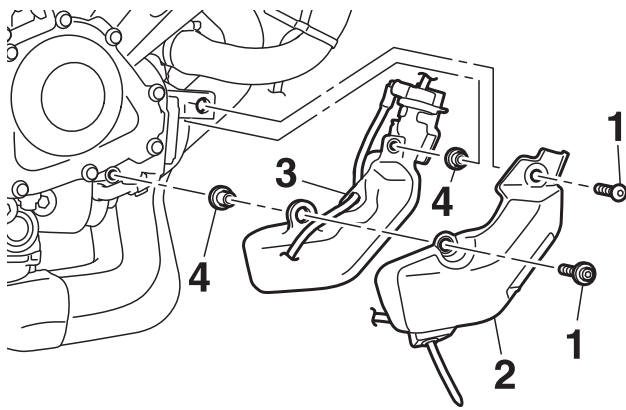
Hűtőfolyadék csere

1. Állítsa a motorkerékpárt sík talajra és hagyja a motort lehűlni.
2. Szerelje le a "B" panelt. (Lásd 7-9 oldal.)
3. Helyezzen egy edényt a motor alá, a hűtőfolyadék számára.
4. Távolítsa el a hűtősapkát a rögzítő csavar kicsavarása után. **VIGYÁZAT!** Soha ne próbálja meg levenni a hűtősapkát, ha a motor forró.^[EWA10382]



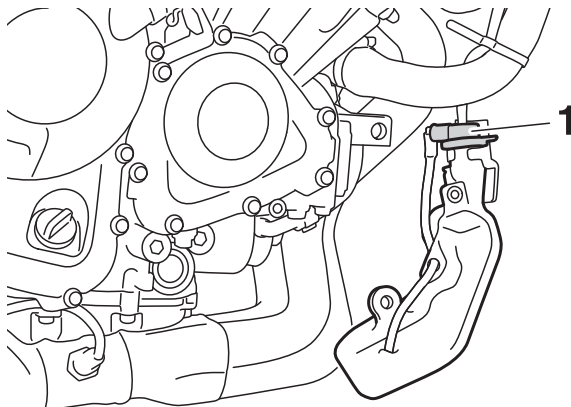
1. Hűtősapka
 2. Hűtősapka rögzítő csavar
 3. Hűtősapka rögzítő
5. Távolítsa el a csavarokat és távtartókat, majd vegye le a tartályt és a burkolatát.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK



1. Csavar
2. Tágulási tartály burkolat
3. Tágulási tartály
4. Távtartó

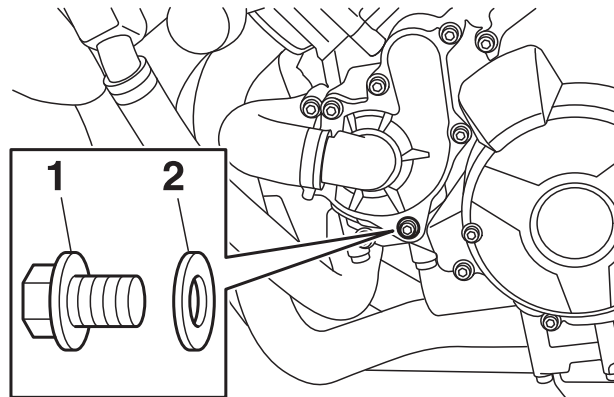
6. Vegye le a tartály kupakját.



1. Tágulási tartály kupak

7. Fordítsa lefelé a tartályt és öntse ki belőle a hűtőfolyadékot.

8. Szerelje vissza a tágulási tartályt és a burkolatát az eredeti helyére a csavarral és a távtartókkal.
9. Csavarja ki a hűtőfolyadék leeresztő csavart, vegye ki a tömítését és engedje le a hűtőfolyadékot.



1. Hűtőfolyadék leeresztő csavar
2. Tömítés

10. Miután teljesen leengedte a hűtőfolyadékot, öblítse át a rendszert tiszta vízzel.
11. Csavarja vissza a leeresztő csavart egy új tömítéssel és húzza meg a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

Hűtőfolyadék leeresztő csavar:
10 N·m (1.0 kgf·m, 7.2 lb·ft)

12. Öntsön a hűtőbe és a tágulási tartályba adott mennyiségű ajánlott hűtőfolyadékot.

Fagyálló/víz keverési arány:

1:1

Ajánlott fagyálló folyadék:

Csúcsminőségű, korróziógátló adalékot tartalmazó etilén-glikol fagyálló, alumínium motorokhoz

Hűtőfolyadék mennyiség:

Hűtőtér fogat (a hűtőcsövekkel együtt):

1,93 L (2.04 US qt, 1.70 Imp.qt)

Tágulási tartály térfogat (a maximum szintjelig):

0,25 L (0.26 US qt, 0.22 Imp.qt)

13. Tegye vissza a tartály kupakját.
14. Csavarja vissza a hűtősapkát.
15. Indítsa be a motort, járassa néhány percig alacsony fordulaton, majd állítsa le.
16. Csavarja le a hűtősapkát és ellenőrizze a hűtőfolyadék szintet a hűtőben. Ha szükséges, töltsön utána a hűtő tetejéig, majd csavarja vissza a hűtősapkát és a rögzítő csavart.
17. Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintet a tágulási tartályban. Ha szükséges, vegye le a kupakját és

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

öltsön utána a maximum szintjelig, majd tegye vissza a kupakot.

18. Indítsa be a motort, és ellenőrizze, hogy nem szivárog-e a hűtőfolyadék. Ha szivárgást észlel, keressen fel egy Yamaha szervizt.
19. Szerelje vissza a panel.

EAU36765

Levegőszűrő

A légszűrő betétet tisztítani kell és ki kell cserélni a karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként. Keressen fel egy Yamaha szervizt a levegőszűrő szervizeléséhez.

EAU44735

Az alapjárat ellenőrzése

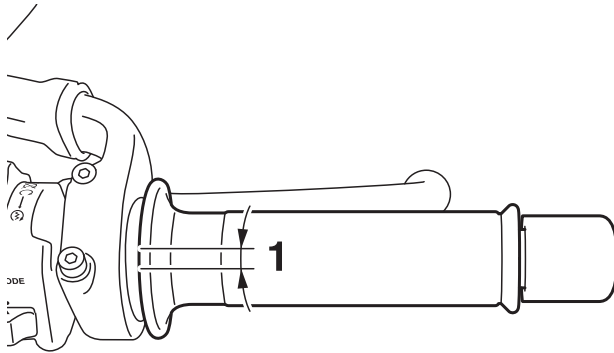
Ellenőrizze az alapjáratot, és, ha nem megfelelő, keressen fel egy Yamaha szervizt és állíttassa be.

Alapjárat fordulatszám:
1100–1300 r/min

EAU21386

A gázmarkolat holtjátékának ellenőrzése

Mérje meg a holtjátékot az ábra szerint.



1. Gázmarkolat holtjáték

Gázmarkolat holtjáték:
3,0–5,0 mm (0.12–0.20 in)

Időnként ellenőrizze a gázmarkolat holtjátékát és, ha szükséges, állíttassa be egy Yamaha szervizben.

Szelephézag

A szelephézag a használat során változik, minek hatására romlik a benzin-levegő keverék minősége és a motor zajosabb is lehet. Ennek elkerülése érdekében a szelephézagokat be kell állíttatni egy Yamaha szervizben a karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként.

EAU21402

Gumiabroncsok

A gumiabroncsokon keresztül érintkezik a jármű a talajjal. A biztonság ettől a viszonylag kis felülettől függ a különböző útviszonyok között. Ezért rendkívül fontos, hogy a gumiabroncsok mindig jó állapotban legyenek és a megfelelő időben kicseréltesse azokat megadott típusú új gumiabroncsra.

EAU64410

Guminyomás

A guminyomást minden elindulás előtt ellenőrizni kell, és be kell állítani szükség esetén.

EWA10504



VIGYÁZAT

Ha nem megfelelő guminyomással használja ezt a járművet, elvesztheti az irányítást, ami sérülést, vagy halált okozhat.

- A guminyomást hideg gumiabroncs mellett kell ellenőrizni (pl. mikor a gumik hőmérséklete megegyezik a környezeti hőmérséklettel).
- A guminyomást a sebesség és a vezető, az utas, a csomagok és

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EWA10472

az erre a modellre jóváhagyott felszerelések össz súlyának figyelembevételével kell beállítani.

Guminyomás (hideg gumibroncsoknál):

1 személy:

Elöl:

250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)

Hátul:

290 kPa (2.90 kgf/cm², 42 psi)

2 személy:

Elöl:

250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)

Hátul:

290 kPa (2.90 kgf/cm², 42 psi)

Maximális terhelhetőség*:

174 kg (384 lb)

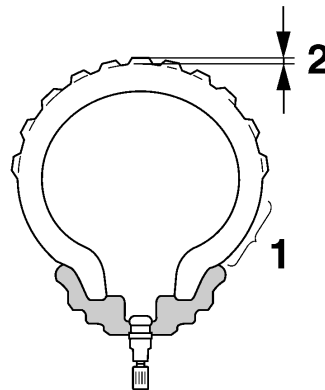
* A vezető, az utas, a csomagok és a felszerelések össz súly

EWA10512

! VIGYÁZAT

Soha ne terhelje túl a járművet. Egy túlterhelt jármű használata balesetet okozhat.

A gumibroncs vizsgálata



1. Oldalfal
2. Profilmélység

A gumibroncsokat minden elindulás előtt ellenőrizni kell. Ha a profilmélység közepén eléri a kopási határt, ha szög, vagy üvegszilánk van a gumiban, vagy, ha az oldalfal repedezett, azonnal cseréltesse le egy Yamaha szervizben.

Minimális profilmélység (elöl és hátul):

1,6 mm (0.16 in)

TANÁCSOK

A minimális megengedett profilmélység országonként változhat. Mindig a helyi szabályokat vegye figyelembe.

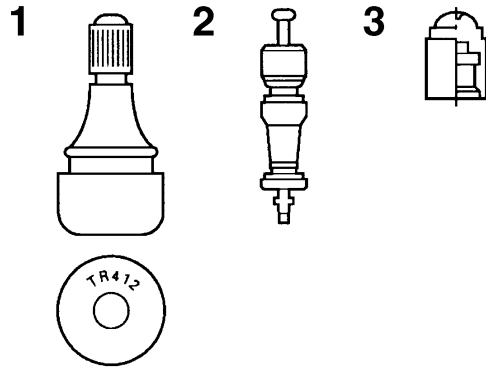
! VIGYÁZAT

- Cseréltesse le a kopott gumibroncsokat egy Yamaha szervizben. Amellett, hogy nem szabályos kopott gumikkal közlekedni, a motorkerékpár instabillá és nehezen irányíthatóvá válik.
- A fékekkel és kerekekkel, így a gumibroncsokkal kapcsolatos javításokat hagyja egy Yamaha szervizre, ahol megvan az ehhez szükséges szaktudás és gyakorlat.
- Gumicsere után alacsony sebességgel közlekedjen, amíg a gumibroncs futófelülete el nem éri az optimális állapotát.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EWA10601

Gumiabroncs információ



1. Szelep
2. Szelepmag
3. Szelepsapka tömítéssel

Ezt a motorkerékpárt tömlő nélküli gumikkal szerelték.

A gumik öregsenek akkor is, ha egyáltalán nem, vagy csak időnként használják őket. A futófelület és az oldalfal repedései néha a tartószerkezet deformációjával is együtt járnak. ezek az öregedés jelei. Az elöregedett, vagy régi gumiabroncsokat ellenőriztesse egy szakemberrel, hogy további használatra alkalmasak-e.

EWA10902

! VIGYÁZAT

- Mindkét guminak azonos márkájúnak és típusúnak kell lennie, különben a motorkerékpár

kezelhetősége megváltozhat, ami balesethez vezethet.

- Ügyeljen rá, hogy a szelepsapkák mindig megfelelően illeszkedjenek a levegőszivárgás megelőzése érdekében.
- A nagy sebességnél bekövetkező defekt elkerüléséért csak a megadott szelepeket és szelepmagokat használja.

Hosszas tesztelések után a Yamaha Motor Co., Ltd. csak a felsorolt gumiabroncsokat ajánlja ehhez a modellhez.

Első gumi:

Méret:

120/70 ZR17 M/C (58W)

Gyártó/modell:

BRIDGESTONE/S20F

DUNLOP/D214F

Hátsó gumi:

Méret:

180/55 ZR17M/C (73W)

Gyártó/modell:

BRIDGESTONE/S20R

DUNLOP/D214

ELÖL és HÁTUL:

Szelep:

TR412

Szelepmag:

#9100 (original)

! VIGYÁZAT

Ezt a modellt nagy sebességre tervezett gumiabroncsokkal szerelték. Ügyeljen a következőkre a leghatékonyabb használat érdekében.

- Csak a megadott gumiabroncsokat használja. Más gumik kidurranhatnak nagysebességű motorozáskor.
- A teljesen új gumik bizonyos útfelületeken nem tapadnak annyira, amíg be nem járódnak. Ezért a gumiabroncs cseréje után, a nagysebességű motorozás előtt ajánlatos kb. 100 km-t alacsonyabb sebességgel motorozni.
- Nagysebességű haladás előtt a gumikat be kell melegíteni.
- A guminyomást mindig az aktuális körülményekhez állítsa be.

EAU21963

Öntött kerekek

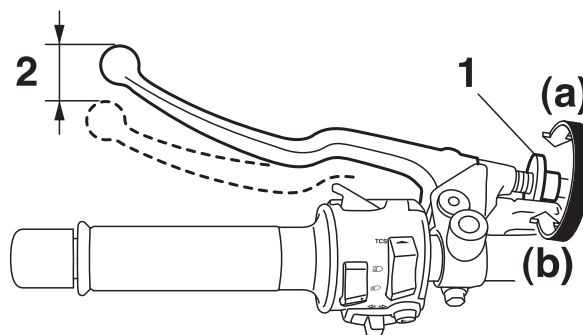
A járműve maximális biztonsága, megbízhatósága és teljesítménye érdekében ügyeljen a következőkre a kerekekkel kapcsolatban.

- Minden motorozás előtt ellenőrizze a kerekeket, hogy nincsenek-e elrepedve, behorpadva, eldeformálódva, vagy más módon megsérülve. Ha bármi sérülést talál, cseréltesse le a kerekeket egy Yamaha szervizben. Ne végezzen még kisebb javításokat sem a kerekeken. Az eldeformálódott, vagy repedt kereket ki kell cserélni.
- A kerekeket ki kell egyensúlyoztatni, ha gumit, vagy kereket cseréltetett. A kiegyensúlyozatlan kerék teljesítménye rossz, a motorkerékpár kezelhetősége leromlik, és a gumiabroncs élettartama lecsökken.

EAU22083

A kuplungkar holtjátékának beállítása

Mérje meg a kuplungkar holtjátékát az ábra szerint.



1. Kuplungkar holtjáték állító csavar
2. Kuplungkar holtjáték

Kuplungkar holtjáték
10,0–15,0 mm (0.39–0.59 in)

Időnként ellenőrizze a holtjátékot, és szükség esetén állítsa be a következők szerint.

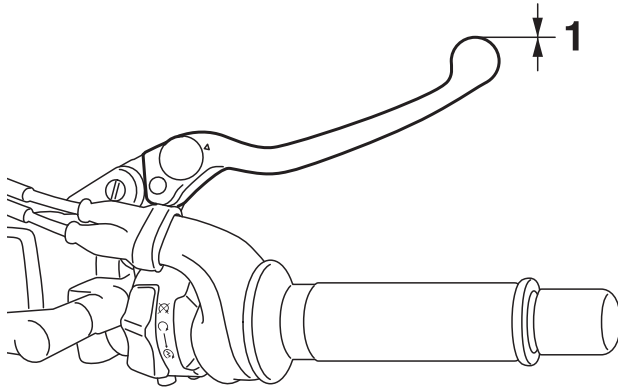
A kuplungkar holtjátékának növeléséhez forgassa a karnál lévő állító csavart az (a) irányba. A kuplungkar holtjátékának csökkentéséhez forgassa a karnál lévő állító csavart a (b) irányba.

TANÁCSOK

Ha a megadott kuplungkar holtjátékot nem lehet ezzel a módszerrel beállítani, vagy a kuplung nem működik megfelelően, vigye el a járművet egy Yamaha szervizbe.

A fékkar holtjátékának ellenőrzése

EAU37914



1. Nincs holtjáték

A fékkar végén nem szabad holtjátéknak lennie. Ha van holtjáték a fékkarnál, keressen fel egy Yamaha szervizt.

EWA14212

! VIGYÁZAT

Lágy, puha érzés a fékkarnál levegő jelenlétére utal a fékrendszerben. Ha levegő került a hidraulikus rendszerbe, légtelenítse egy Yamaha szervizben, mielőtt használná a motorkerékpárt. A hidraulikus rendszerben lévő levegő csökkenti a féktele-

jesítményt, ami az irányítás elvesztéséhez, így balesethez vezethet.

EAU36504

Féklámpakapcsolók

A féklámpakapcsolókat a fékkar illetve a fékpedál működteti. A féklámpának a fékhatás jelentkezése előtti pillanatban kell felkapcsolódnia. A beállítását végeztesse Yamaha szervizben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

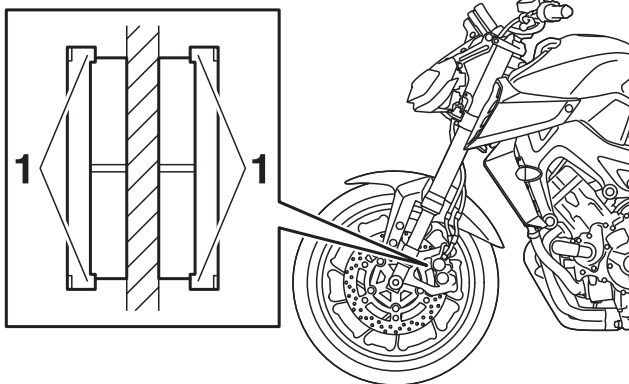
Az első és hátsó fékbetétek ellenőrzése

EAU22393

Az első és hátsó fékbetétek kopását ellenőrizni kell az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként.

Első fékbetétek

EAU36891



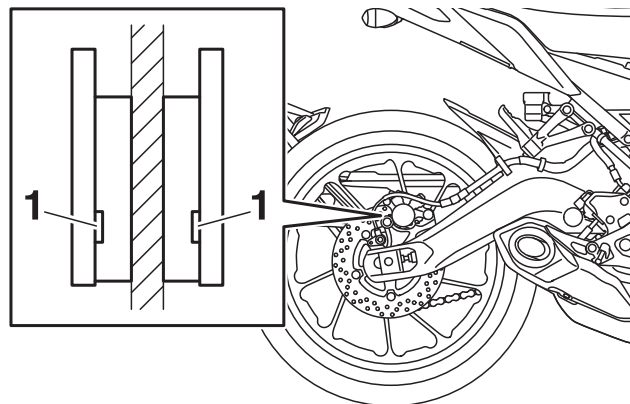
1. Fékbetét kopásjelző

Az első fékbetéteket ellátták kopásjelzővel, így a fék szétszerelése nélkül ellenőrizhető az állapotuk. A betét kopásának ellenőrzéséhez meg kell nézni ezeket a kopásjelzőket. Ha egy fékbetét elérte azt a kopási határt, hogy a kopásjelzők már majdnem elérik

a féktárcsát, cseréltesse ki a fékbetét párokat egy Yamaha szervizben.

Rear brake pads

EAU46292



1. Fékbetét kopásjelző horony

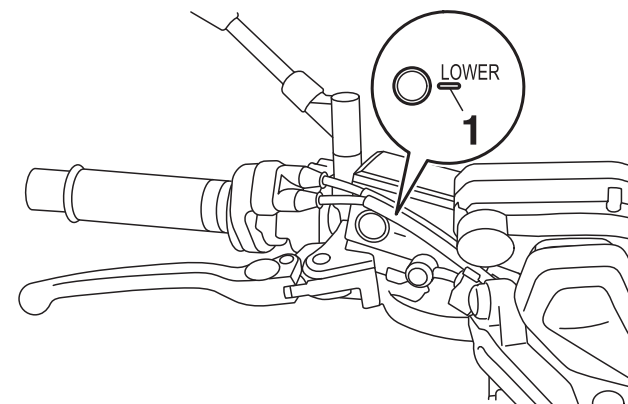
Minden hátsó fékbetétet elláttak kopásjelző horonnyal, így a fék szétszerelése nélkül ellenőrizhető az állapotuk. A betét kopásának ellenőrzéséhez meg kell nézni ezeket a hornyokat. Ha egy fékbetét elérte azt a kopási határt, hogy a kopásjelző horony már majdnem eléri a tárcsát, cseréltesse ki a fékbetét párokat egy Yamaha szervizben.

EAU40262

A fékfolyadékszint ellenőrzése

Elindulás előtt ellenőrizze, hogy a fékfolyadékok szintje a minimum szintjelek felett van. Szintellenőrzéskor a tartályok vízszintesen álljanak. Ha szükséges, töltsön utána.

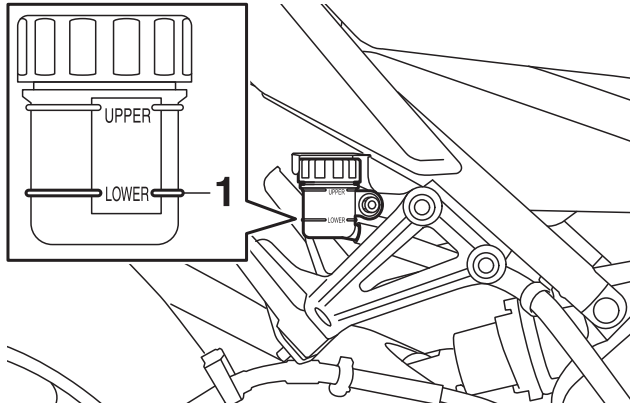
Első fék



1. Minimum szintjel

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Hátsó fék



1. Minimum szintjel

Ajánlott fékfolyadék:
DOT 4

EWA16011

VIGYÁZAT

Helytelen karbantartás rossz fékhatást eredményezhet. Ügyeljen a következőkre:

- Alacsony folyadékszint mellett levegő kerülhet a fékrendszerbe, csökkentve hatékonyságát.
- Tisztítsa meg a tartály fedelét leszerelés előtt. Csak bontatlan flakomból töltsön utána DOT 4 fékfolyadékot.
- Csak az ajánlott folyadékot használja; különben a gumi

tömítések tönkremehetnek és szivároghatnak.

- Ugyanazt a fékfolyadékot töltsse utána. DOT 4-től eltérő folyadékok káros kémiai reakcióba léphetnek.
- Ügyeljen rá, hogy víz, vagy por ne kerülhessen a rendszerekbe utántöltéskor. A víz erősen csökkenti a folyadék forráspontját, ami gőzzárat okozhat, a por pedig eltömítheti az ABS hidraulikus egységét.

lyadékszint hirtelen csökken le, keressen fel egy Yamaha szervizt.

MEGJEGYZÉS

A fékfolyadék megtámadhatja a festett és műanyag részeket. Törölje le azonnal, ha mellécseppent.

Ahogy a fékbetétek kopnak a fékfolyadék szint egyre csökken. Az alacsony folyadékszint utalhat kopott fékbetétekre, és/vagy szivárgásra; ezért, ellenőrizze a fékbetétek kopását és a rendszer szivárgását. Ha a fékfo-

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

A fékfolyadék cseréje

EAU22733

Cseréltesse le a fékfolyadékot egy Yamaha szervizben az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként. Ezen kívül cseréltesse ki a főfékhengerek és féknyergek gumi tömítéseit valamint a fékcsöveket az alábbi időközönként, vagy, ha sérültek, vagy szivárognak.

- Gumi tömítések: Cseréltesse le két évente.
- Fékcsövek: Cseréltesse le négy évente.

Láncfeszesség

EAU22762

A láncfeszességet minden elindulás előtt ellenőrizni kell és, ha szükséges, be kell állítani.

A láncfeszesség ellenőrzése

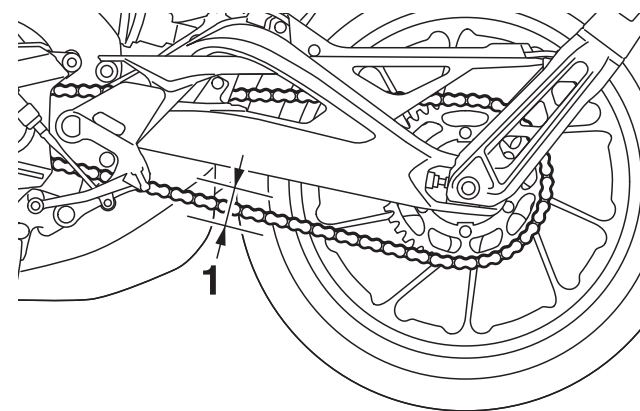
EAU2277G

1. Állítsa a motorkerékpárt az oldal-támaszra.

TANÁCSOK

A láncfeszesség ellenőrzésekor és beállításakor nem lehet súly a motor-kerékpáron.

2. Kapcsolja a váltót üresbe.
3. Mérje meg a láncfeszességet az ábrán látható módon.



1. Láncfeszesség

Láncfeszesség:

5,0–15,0 mm (0.20–0.59 in)

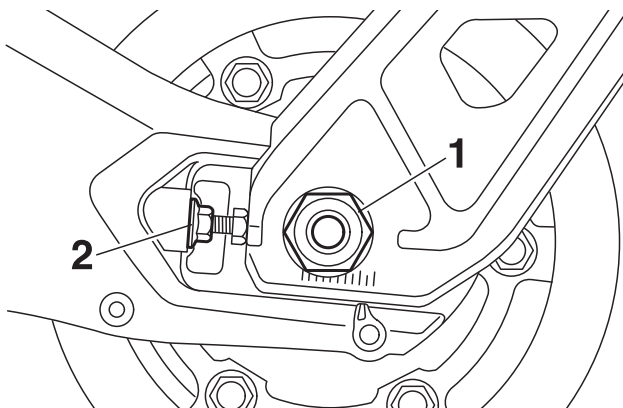
4. Ha a láncfeszesség nem megfelelő, állítsa be a következők szerint. **MEGJEGYZÉS: A nem megfelelő láncfeszesség túlterhelheti a motort és a motor-kerékpár más, létfontosságú alkatrészeit, ami lánc átugráshoz, vagy szakadáshoz vezethet. Ha a láncfeszesség meghaladja a 25,0 mm-t, a lánc megsértheti a vázat, a lengőkart, és más alkatrészeket. Ennek elkerülése miatt, tartsa a láncfeszességet a megadott határok között.**^[ECA17791]

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

A láncfeszesség állítása

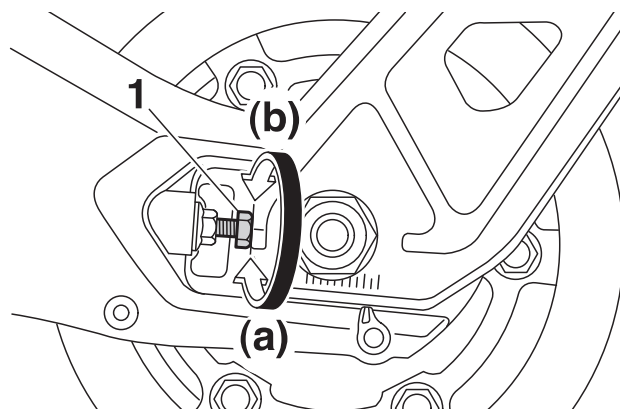
A láncfeszesség beállítása előtt, kereszen fel egy Yamaha szervizt.

1. Lazítsa meg a kontraanyát a lengőkar mindkét végén és lazítsa meg a tengelyanyát.



1. Tengelyanya
2. Kontraanya

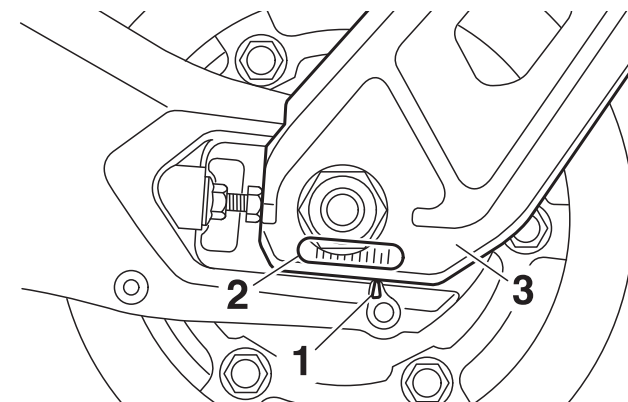
2. A lánc feszítéséhez forgassa az állító csavart a lengőkar mindkét végén az (a) irányba. A lánc lazításához forgassa az állító csavart a lengőkar mindkét végén a (b) irányba és tolja előre a kereket.



1. Láncfeszesség állító csavar

TANÁCSOK

A megfelelő kerékbeállítás miatt, a lengőkar mindkét oldalán azonos helyen kell állnia a láncfeszítőnek. Ennek ellenőrzésére használja a beállító jeleket a lengőkar szárain.



1. Horony
2. Beállító jelek
3. Láncfeszítő

3. Húzza meg a tengelyanyát, majd a kontraanyákat a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

Tengelyanya:

150 N·m (15 kgf·m, 108 lb·ft)

Kontraanya:

16 N·m (1.6 kgf·m, 12 lb·ft)

4. Ellenőrizze, hogy a láncfeszítők mindkét oldalon ugyanannál a jelnél vannak, a láncfeszesség megfelelő és a lánc szabadon mozog.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU23026

A lánc tisztítása és kenése

A láncot az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként tisztítani és kenni kell, különben gyorsan elkopik, különösen, ha szennyezett, vagy nedves környezetben használják a motorkerékpárt. A láncot a következőképpen kezelje.

ECA10584

MEGJEGYZÉS

A láncot kenni kell mosás, vagy e-sőben, nedves helyen való használat után.

7

1. Tisztítsa a láncot petróleummal és egy kis, puha kefével. **MEGJEGYZÉS: Az O-gyűrűk sérülése elkerülése érdekében ne használjon nagynyomású mosót, gőzborotvát, vagy nem megfelelő tisztítószereket..**^[ECA11122]
2. Törölje szárazra a láncot.
3. Alaposan kenje át a láncot speciális, O-gyűrűs láncokhoz való kenőanyaggal. **MEGJEGYZÉS: Ne használjon motorolajat, vagy más kenőanyagot a lánchoz,**

mert tartalmazhatnak olyan összetevőket, melyek megsérthetik az O-gyűrűket..

^[ECA11112]

EAU23098

A bowdenek ellenőrzése és kenése

A vezérlő bowdenek állapotát és működését minden elindulás előtt ellenőrizni kell, a bowdeneket és végeit kenni kell, ha szükséges. Ha egy bowden sérült, vagy nehezen mozog, keressen fel egy Yamaha szervizt. **VIGYÁZAT! A bowdenek külső sérülései belső korróziót okozhatnak, ami gátolhatja a mozgását. A sérült bowdeneket cseréltesse le minél hamarabb a biztonság megőrzése érdekében.**

^[EWA10712]

Ajánlott kenőanyag:

Yamaha bowden kenőanyag, vagy más egyenértékű kenőanyag

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU23115

A gázmarkolat és gázbowden ellenőrzése és kenése

A gázmarkolat működését minden elindulás előtt ellenőrizni kell. Ezen kívül a gázbowdent meg kell kenetni egy Yamaha szervizben az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként.

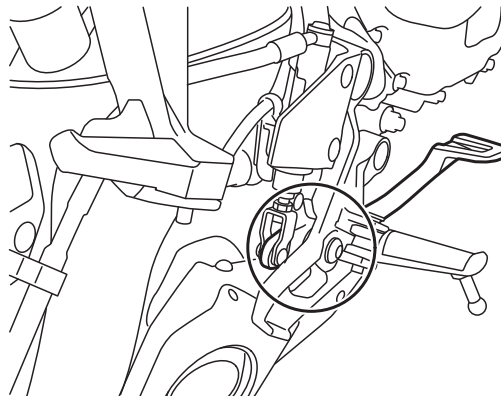
A gázbowdenen van egy gumi burkolat. Ügyeljen rá, hogy a gumi biztonságosan rögzítve legyen. Ha a gumi a helyén van, víz akkor is bekerülhet a bowden házába. Ezért mosáskor ügyeljen rá, hogy ne spricceljen vizet közvetlenül a bowdenre. Ha a bowden, vagy a burkolat elszennyeződött, törölje át nedves ronggyal.

EAU44276

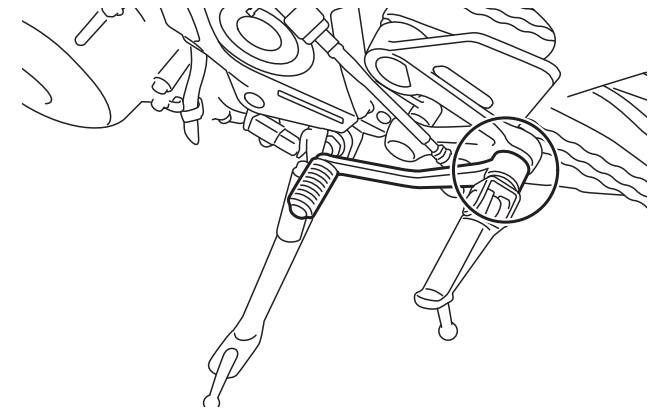
A fék és váltó pedálok ellenőrzése és kenése

A fék és váltó pedálok működését minden elindulás előtt ellenőrizni kell, a tengelyeiket meg kell kenni, ha szükséges.

Fékpedál



Váltópedál



Ajánlott kenőanyag:
Lítium-szappan bázisú zsír

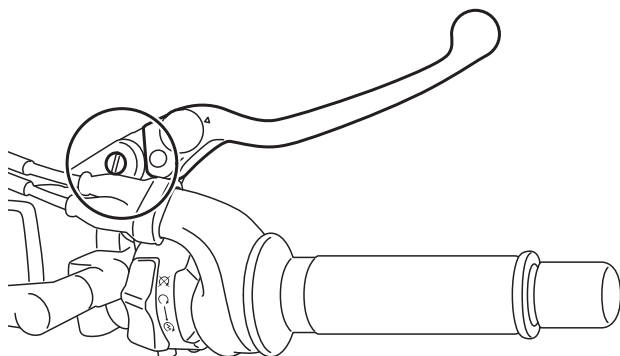
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU23144

A fék és kuplungkarok ellenőrzése és kenése

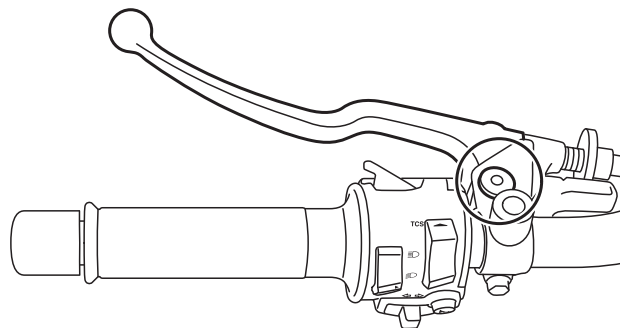
A fék és kuplungkarok működését minden elindulás előtt ellenőrizni kell, a tengelyeiket meg kell kenni, ha szükséges.

Fékkar



7

Kuplungkar



Ajánlott kenőanyag:

Fékkar:

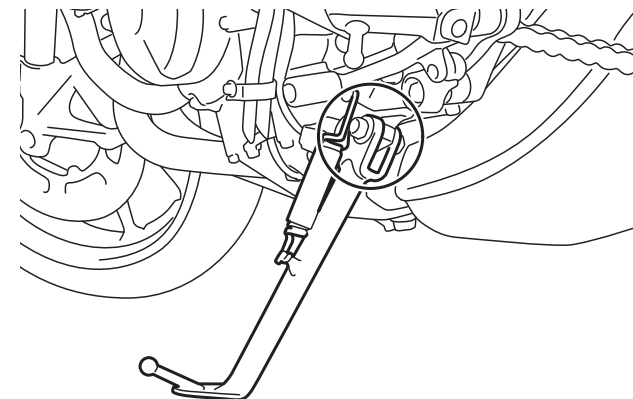
Szilikonos zsír

Kuplungkar:

Lítium-szappan bázisú zsír

EAU23203

Az oldaltámasz ellenőrzése és kenése



Az oldaltámasz működését minden elindulás előtt ellenőrizni kell, a tengelyeket és az egymáson elmozduló alkatrészeket meg kell kenni, ha szükséges.

EWA10732

! VIGYÁZAT

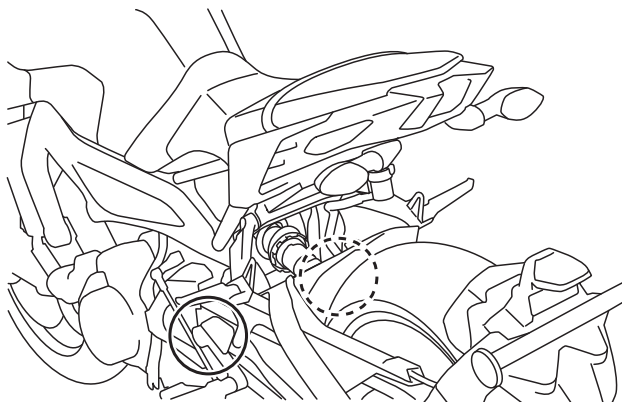
Ha az oldaltámasz nem mozog akadálytalanul fel és le, javíttassa meg egy Yamaha szervizben, különben leérhet a talajra, ezzel elvonva a vezető figyelmét és balesetet okozva.

Ajánlott kenőanyag:

Lítium-szappan bázisú zsír

EAUM1653

A lengőkar tengelyeinek kenése



A lengőkar tengelyeinek kenését el kell végeztetni egy Yamaha szervizben az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként.

Ajánlott kenőanyag:
Lítium-szappan bázisú zsír

EAU23273

Az első villa ellenőrzése

Az első villa állapotát és működését ellenőrizni kell az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként.

Állapotellenőrzés

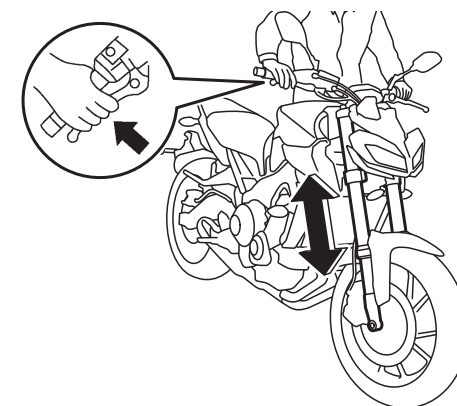
Ellenőrizze a belső csöveket, nincsenek-e megsérülve, megkarcolódva és nincsenek-e olajszivárgás.

Működésvizsgálat

1. Állítsa a motorkerékpárt sík talajra és tartsa függőlegesen. **VIGYÁZAT! A sérülések elkerülése érdekében tartsa a motorkerékpárt erősen, nehogy feldőljön.**

[EWA10752]

2. Miközben húzza az első féket, rugóztassa be erősen az első villát néhányszor és ellenőrizze, hogy egyenletesen működik-e, ki és berugózáskor.



ECA10591

MEGJEGYZÉS

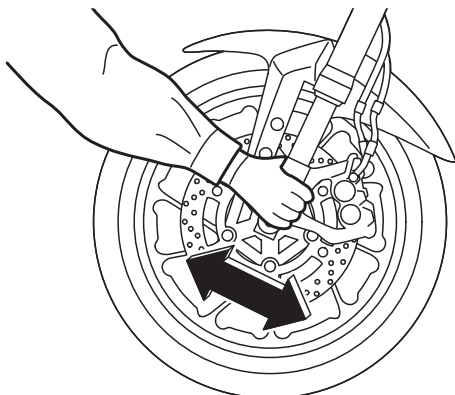
Ha sérülést talál a villaszáron, vagy az első villa nem működik megfelelően, keressen fel egy Yamaha szervizt és ellenőriztesse a villát.

EAU23285

A kormányzás ellenőrzése

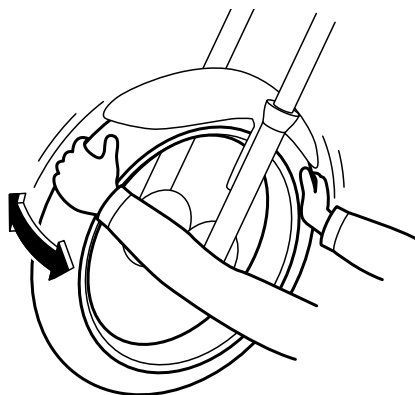
A kopott, vagy laza kormánycsapágók veszélyesek. Ezért a kormányzást ellenőrizni kell a következők szerint az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként.

1. Emelje fel a motorkerékpár első kerekét a talajról (7-37). **VIGYÁZAT! A sérülések elkerülése érdekében tartsa a motorke-rek-párt erősen, nehogy fel-dőljön.**
2. Fogja meg a villaszárak alsó végeit és mozgassa a villát előre-hátra. Ha bármekkora holtjátékot észlel, keressen fel egy Yamaha szervizt és javíttassa meg a kormánycsapágókat.



EAU23292

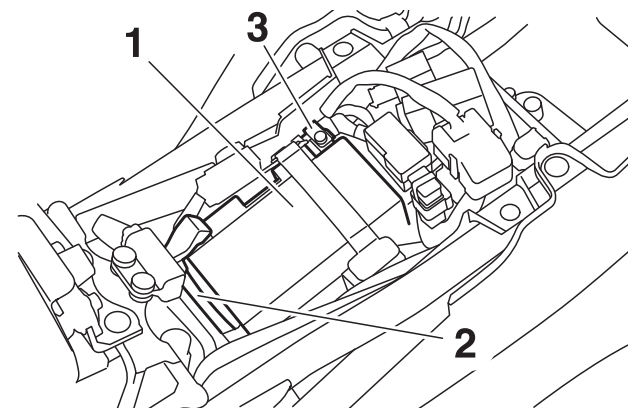
A kerékcsapágók ellenőrzése



Az első és hátsó kerékcsapágókat ellenőrizni kell az időszakos karbantartási és kenési táblázatban megadott időközönként. Ha a kerékagy lóg, vagy a kerekek nem forognak egyenletesen, keressen fel egy Yamaha szervizt és ellenőriztesse a kerékcsapágókat.

EAU50291

Akkumulátor



1. Akkumulátor
2. Pozitív akkumulátor kábel (piros)
3. Negatív akkumulátor kábel (fekete)

Az akkumulátor az ülés alatt található. (Lásd 4-20 oldal.)

Ezt a modellt VRLA (szelepvezérelt savas ólomakkumulátor) akkumulátorral szerelték. Nem szükséges ellenőrizni az elektrolitszintet és utántölteni, csak az akkumulátor kábelek feszességét ellenőrizze és, ha szükséges, húzzon utána.

EWA10761

! VIGYÁZAT

- Az elektrolit mérgező és veszélyes, mert sósavat tartalmaz, ami komoly égési sérüléseket okozhat. Kerülje az érintkezést

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

a bőrével, szemével, vagy ruházatával. Mindig védje szemét, ha akkumulátorokkal dolgozik. Ha érintkezett a savval, tegye a következőket.

- **KÜLSŐLEG:** Öblítse sok vízzel.
- **BELSŐLEG:** Igyon nagyobb mennyiségű vizet, vagy tejet és azonnal hívjon orvost.
- **SZEMEK:** Öblítse 15 percig vízzel és hívjon azonnal orvost.
- **Az akkumulátorok robbanóképes hidrogéngázt fejlesztenek. Ezért tartson távol minden szikrát, nyílt lángot, cigarettát, stb., az akkumulátortól és szellőztessen megfelelően, ha zárt térben végzi a töltést.**
- **MINDEN AKKUMULÁTOR TARTSON TÁVOL A GYERMEKEKTŐL.**

Az akkumulátor töltése

Ha az akkumulátor lemerültnek tűnik, töltesse fel minél hamarabb egy Yamaha szervizben. Ne felejtse el,

hogy az akkumulátor hamarabb lemerül, ha elektromos felszereléseket használ a motorkerékpáron.

ECA16522

MEGJEGYZÉS

A VRLA (szelepvezérelt savas ólom) akkumulátor töltéséhez speciális (állandó feszültségű) töltő szükséges. A hagyományos töltő tönkreteszi az akkumulátort.

Az akkumulátor tárolása

1. Ha a járművet nem használja egy hónapnál tovább, szerelje ki az akkumulátort, töltsse fel teljesen és tartsa száraz, hűvös helyen.
MEGJEGYZÉS: Az akkumulátor kiszereleménykor ügyeljen rá, hogy a gyújtás ki legyen kapcsolva és a negatív kábelt szerelje le először.^[ECA16303]
2. Ha az akkumulátort nem használja két hónapnál tovább, legalább havonta egyszer ellenőrizze és töltsse fel, ha szükséges.
3. Beszerelés előtt teljesen töltsse fel az akkumulátort.

MEGJEGYZÉS: Beszereléskor ügyeljen rá, hogy a gyújtás ki legyen kapcsolva és a pozitív kábelt szerelje fel először.

[ECA16841]

4. Beszerelés után ellenőrizze, hogy a kábelek megfelelően vannak csatlakoztatva.

ECA16531

MEGJEGYZÉS

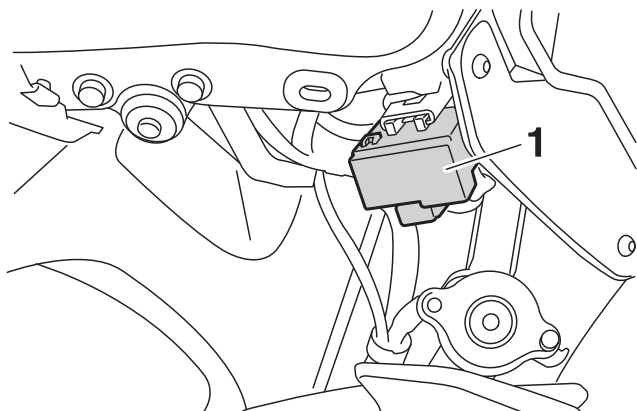
Az akkumulátort mindig tartsa feltöltve. Ha lemerülve tárolja, akkor hamar tönkremegy.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

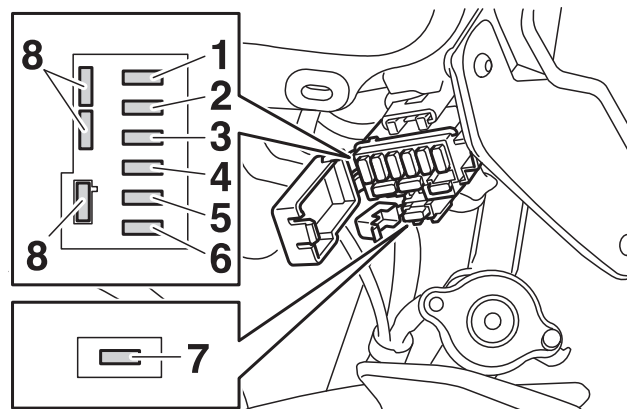
EAU76770

Biztosítékcseré

Az 1. biztosítékdoboz az "A" panel mögött található. (Lásd 7-9 oldal.)

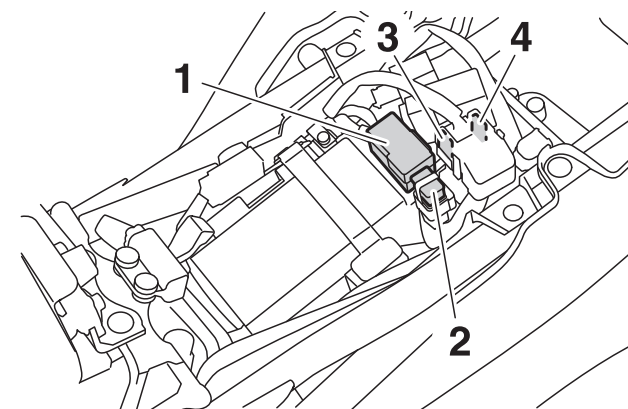


1. 1. biztosítékdoboz



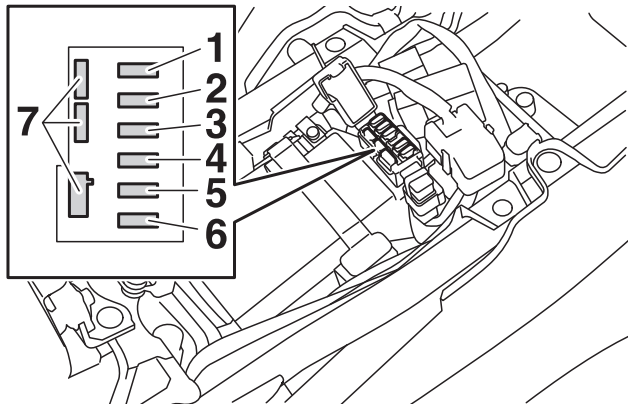
1. Gyújtás biztosíték
2. ABS vezérlés biztosíték
3. Kiegészítő biztosíték 1
4. Parkolófény biztosíték
5. Jelzőberendezések biztosítója
6. Fényszóró biztosíték
7. Markolatfűtés biztosíték
8. Tartalék biztosíték

A fő biztosíték, a 2. biztosíték doboz és a benzinbefecskendező rendszer biztosítója az ülés alatt található. (Lásd 4-20 oldal.)



1. 2. biztosíték doboz
2. Fő biztosíték
3. Benzinbefecskendező biztosíték
4. Benzinbefecskendező tartalék biztosíték

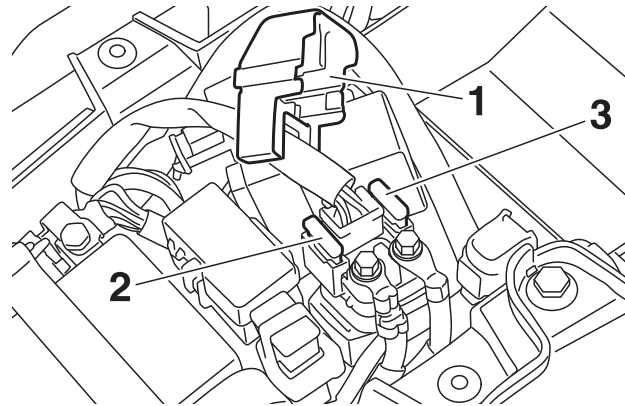
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK



1. Hűtőventillátor biztosíték
2. Háttér biztosíték
3. Elektronikus fojtószelep biztosíték
4. Csatlakozó biztosíték 1.
5. ABS szolenoid biztosíték
6. ABS motor biztosíték
7. Tartalék biztosíték

TANÁCSOK

A benzinbefecskendező rendszer biztosítékának eléréséhez húzza le az indítórelé burkolatát.



1. Indítórelé burkolat
2. Benzinbefecskendező rendszer biztosíték
3. Benzinbefecskendező tartalék biztosíték

Ha egy biztosíték kiég, cserélje ki a következők szerint.

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót "OFF" helyzetbe és kapcsolja ki a kérdéses áramkört.
2. Vegye ki a kiégett biztosítékot és helyezzen be egy megadott értékű újat. **VIGYÁZAT! Ne használjon a megadottnál magasabb amperértékű biztosítékot, hogy elkerülje az elektromos rendszer sérüléseit és a tűzveszélyt.**

[EWA15132]

Megadott biztosítékok:

Fő biztosíték:

50,0 A

Kiegészítő biztosíték 1:

2,0 A

Csatlakozó biztosíték 1.:

2,0 A

Markolatfűtés biztosíték:

5,0 A

Fényszóró biztosíték:

10,0 A

Jelzőberendezések biztosítéka:

7,5 A

Gyújtás biztosíték:

15,0 A

Parkolófény biztosíték:

7,5 A

Hűtőventillátor biztosíték:

15,0 A

ABS motor biztosíték:

30,0 A

ABS szolenoid biztosíték:

15,0 A

Benzinbefecskendező biztosíték:

10,0 A

ABS vezérlő egység biztosíték:

7,5 A

Háttér biztosíték:

7,5 A

Elektronikus fojtószelep biztosíték:

7,5 A

3. Állítsa a gyújtáskapcsolót "ON" helyzetbe, kapcsolja fel az érintett

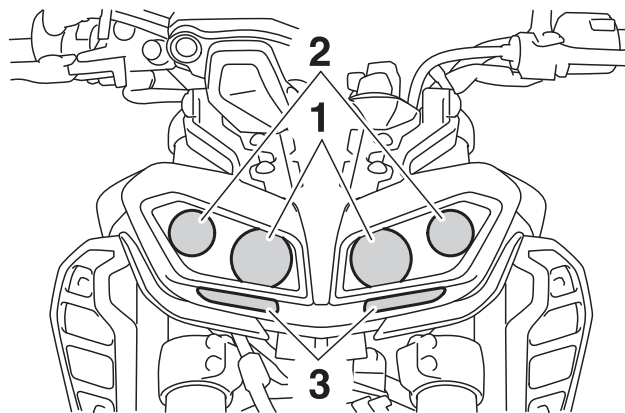
áramkört és ellenőrizze a működését.

4. Ha a biztosíték azonnal, újra kiég, keressen fel egy Yamaha szervizt és ellenőriztesse az elektromos rendszert.

EAU76271

ECA16581

A jármű világítása



1. Fényszóró (tompított fény)
2. Fényszóró (távolsági fény)
3. Helyzetjelző lámpa

Az irányjelző lámpák kivételével, a jármű világítása teljesen LED-es. Ha egy lámpa nem ég, ellenőrizze a biztosítékokat, majd keressen fel egy Yamaha szervizt.

Ha az egyik irányjelző nem világít, ellenőrizze és cserélje ki az izzót. (Lásd 7-37 oldal.)

TANÁCSOK

Ha a fényváltó kapcsoló távolsági fény helyzetben van, vagy a fénykürt gombot megnyomja, mind a négy fényszóró világít.

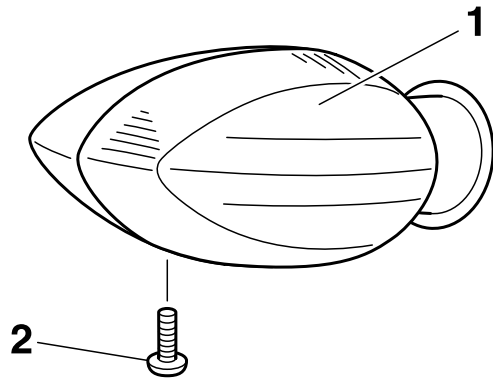
MEGJEGYZÉS

Ne ragasszon sötétített fóliát, vagy bármilyen matricát a fényszóróra.

EAU24205

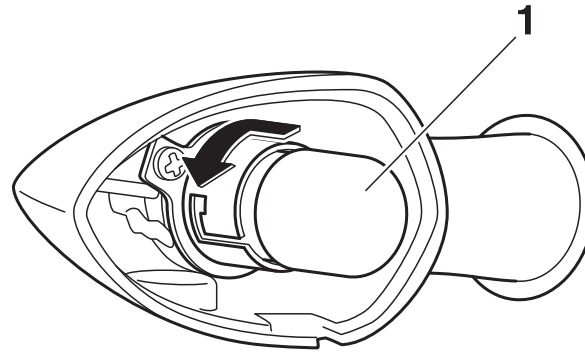
Izzócsere az irányjelzőben

1. A csavar kicsavarása után távolítsa el az irányjelző búrát.



1. Irányjelző búra
2. Csavar

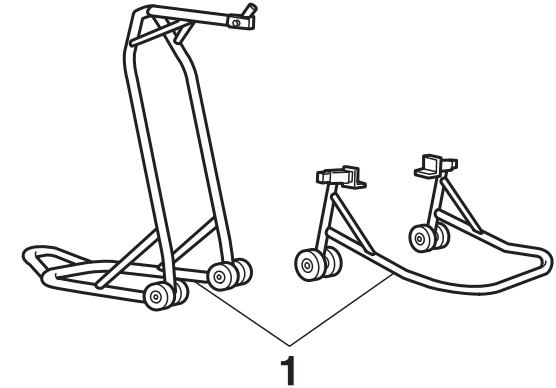
2. Nyomja be a kiégett izzót és fordítsa el az óramutató járásával az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye ki.



1. Irányjelző izzó

3. Nyomjon be egy új izzót a foglalatba és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba ütközésig.
4. Szerelje vissza az irányjelző búrát. **MEGJEGYZÉS: Ne húzza túl a csavart, mert a búra elrepedhet.**^[ECA11192]

A motorkerékpár megtámasztása



1. Motorállvány (példa)

Mivel a motorkerékpáron nincs központi állvány, figyeljen a következőkre, ha az első, vagy a hátsó kereket ki kell szerelni, vagy, ha olyan műveletet végez, amihez a motorkerékpárnak függőlegesen kell állnia. Mielőtt bármilyen karbantartást végezne, ellenőrizze, hogy a motorkerékpár stabilan és vízszintesen áll-e.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

EAU25872

Hibakeresés

Bár a Yamaha motorkerékpárok szigorú minőségellenőrzésen esnek át szállítás előtt a gyárban, hibák mégis előfordulhatnak működés közben. Bármilyen hiba a hengerben, vagy a gyújtó rendszerben pl. rossz indíthatóságot, vagy csökkent teljesítményt jelenthet.

A következő hibakereső táblázat segítségével könnyen ellenőrizheti a létfontosságú alkatrészeket. Ha javítás válna szükségessé, vigye el a motorkerékpárt egy Yamaha szervizbe, ahol a képzett szerelőknek megvannak a célszerszámaik, gyakorlatuk és szakkönyveik a jármű megfelelő javításához.

Csak eredeti Yamaha alkatrészeket használjon. Vannak más alkatrészek, melyek hasonlítanak a Yamaha alkatrészekre, de ezek sokszor gyengébb minőségűek, rövidebb az élettartamuk és használatuk drága javításhoz vezethet.

EWA15142

VIGYÁZAT

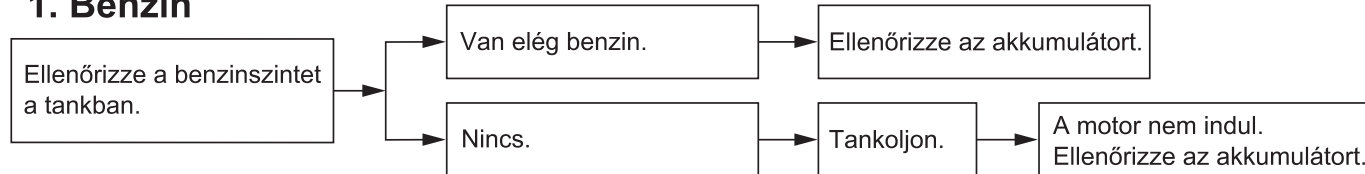
Az üzemanyagellátó rendszer ellenőrzésekor ne dohányozzon és ne legyen nyílt láng, vagy más gyújtóforrás a közelben pl. vízmelegítő őr-

lángja. A benzin és gőzei rendkívül gyúlékonyak és robbanásveszélyesek így sérüléseket és súlyos károkat okozhatnak.

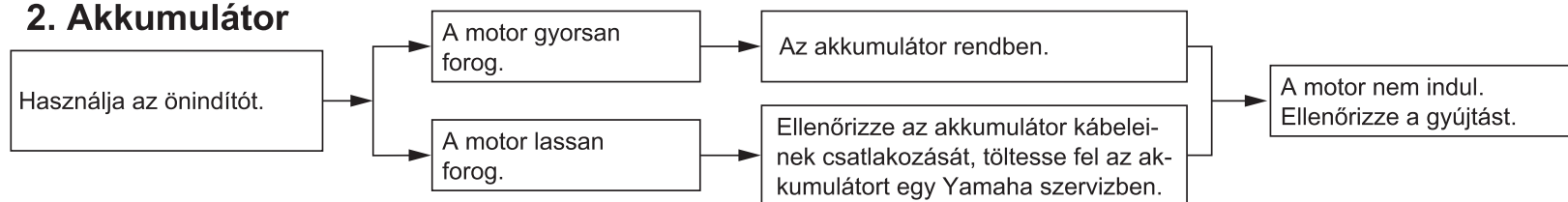
Hibakereső táblázat

Indítási problémák és gyenge teljesítmény

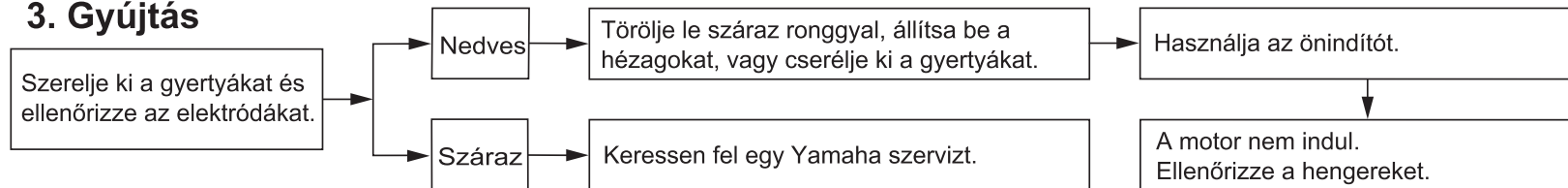
1. Benzin



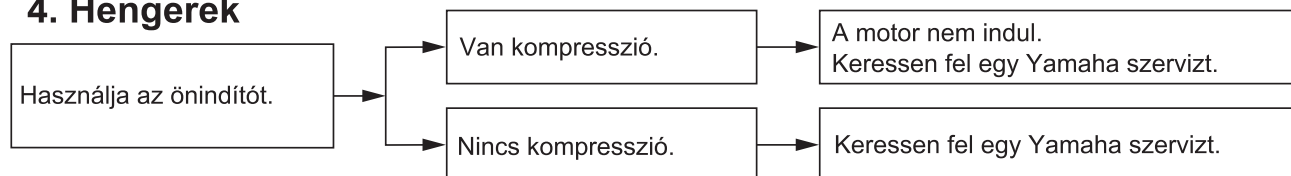
2. Akkumulátor



3. Gyújtás



4. Hengerek



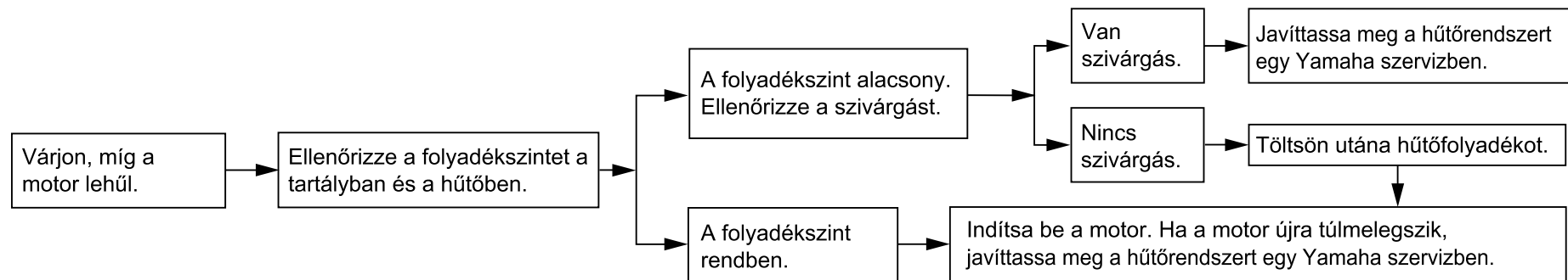
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Motor túlmelegedés

EWAT1041

! VIGYÁZAT

- Ne vegye le a hűtősapkát, amíg a motor és a hűtő forró. Nagynyomású, forró folyadék és gőz csaphat ki, ami súlyos sérüléseket okozhat. Várja meg, amíg a motor lehül.
- Helyezzen egy vastag rongyot, pl. törölközőt a hűtősapkára, és lassan fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba ütközésig, hogy a maradék nyomás eltávozhasson. Mikor a sziszegő hang elhalkult, nyomja le a hűtősapkát és fordítsa tovább az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye le.



TANÁCSOK

Ha nem kapható hűtőfolyadék, használhat csapvizet is ideiglenesen, viszont ilyenkor cserélje a hűtőfolyadékot a megadott típusúra, amilyen hamar csak lehetséges.

A MOTORKERÉKPÁR ÁPOLÁSA ÉS TÁROLÁSA

Matt szín kezelése

EAU37834

EAU54671

MEGJEGYZÉS

ECA15193

Néhány modellen matt színű alkatrészek találhatóak. A jármű tisztítása előtt kérdezzen meg egy Yamaha szervizt, hogy milyen anyagokkal tisztíthatók az alkatrészek. Ezeknek az alkatrészeknek a tisztítása közben kefével, erős vegyszerekkel, vagy tisztítóoldatokkal megsértheti, megkarcolhatja a felületüket. Ne használjon waxot a matt alkatrészek ápolására.

Ápolás

A motorkerékpárok nyitott felépítése vonzóvá teszi őket, de sokkal érzékenyebbek is. A korrózió akkor is kialakulhat, ha jó minőségű anyagokról van szó. Egy rozsdás kipufogócső észrevétlenül marad egy autón, de egy motorkerékpáron nagyon feltűnő. A gyakori és megfelelő ápolás nemcsak a garancia feltétele, de segít a motorkerékpárját mindig szép állapotban tartani, megnövelheti az élettartamát és a futásteljesítményét is.

Tisztítás előtt

1. Miután a motor lehűlt, takarja el a kipufogók végeit egy műanyag zacskóval.
2. Ügyeljen rá, hogy minden kupak, burkolat, elektromos csatlakozó, ideértve a gyertyapipát is, szorosan illeszkedik.
3. A makacs szennyeződéseket, mint pl. a forgattyúsházra ráégett olajat zsíroldó szerrel és kefével távolítsa el. Soha ne használjon

zsíroldót a tömítéseknel, szimeringeknel és a keréktengelyeknel. Öblítse le a zsíroldót vízzel.

Tisztítás

ECA10773

MEGJEGYZÉS

- Ne használjon erősen savas keréktisztítót, főleg a küllős kerekeken. Ha ilyen termékeket használ a nehezen eltávolítható szennyeződésekhez, soha ne hagyja fent tovább a szert a felületen, mint azt meghatározták. Azonnal alaposan öblítse le vízzel, szárítsa meg és fújja be korróziógátló spray-vel.
- A helytelen tisztítás megsértheti a műanyag alkatrészeket (pl. burkolatokat, paneleket, szélvédőket, fényszórókat, műszereket, stb.) és a kipufogókat. Csak puha, tiszta rongyot, vagy szivacsot használjon vízzel a műanyagok tisztítására. Ha a víz nem hozza le a szennyeződéseket, használhat gyenge, oldott detergenst vízzel. Alaposan öblítse

A MOTORKERÉKPÁR ÁPOLÁSA ÉS TISZTÍTÁSA

le a maradék oldószert, mert az megsértheti a műanyag alkatrészeket.

- Ne használjon erős kémiai szereket a műanyag alkatrészen. Kerülje az olyan rongyok, vagy szivacsok használatát, melyek előzőleg súroló, vagy erős vegyszerekkel érintkeztek, pl. higítóval, benzinnel, rozsd eltávolítóval, fékfolyadékkal, fagyállóval, vagy akkumulátorsavval.
- Ne használjon nagynyomású mosót, mert víz kerülhet a tömítések mögé (kerekeknél, lengővillánál, kormánycsapágyaknál, vagy fékéknél), az elektromos alkatrészekbe (csatlakozókba, műszerekbe, kapcsolókba és lámpákba), vagy a szellőzőcsövekbe.
- Szélvédővel ellátott motorke- rékpárok: Ne használjon erős tisztítószereket, vagy kemény szivacsot, mert megmat- títják, vagy megkarcolhatják a szélvédőt. Néhány műanyag- tisztító karcolhatja a szélvédőt.

Először próbálja ki a tisztítószert egy kevésbé látható helyen a szélvédőn, hogy nem karcol-e. Ha a szélvédő karcos, mosás után polírozza fel valami- lyen csúcsminőségű műanyag polírozó szerrel.

Normál használat után

Távolítsa el a koszt meleg vízzel, enyhe mosószerrel és puha, tiszta szivaccsal, majd öblítse le alaposan tiszta vízzel. Használjon fogkefét, vagy üvegmosó kefét a nehezen hoz- záférhető helyeken. Az erősebb szeny- nyeződéseket néhány percre takarja le nedves ronggyal mosás előtt.

Eső után, tengerparton, vagy sózott utakon való motorozás után

Mivel a tengeri, vagy a télen az utakra szórt só, vízzel keveredve rendkívül korrozív, tegye a következőket, minden tengerparton esőben, vagy sózott utakon való motorozás után.

TANÁCSOK

A télen az utakra szórt só tavasszal is

megmarad egy ideig.

1. Miután a motor lehűlt, mossa le a járművet hideg vízzel és enyhe mosószerrel.
MEGJEGYZÉS: Ne használjon meleg vizet, mert az erősíti a só korróziós hatását.^[ECA10792]
2. A motorke- rékpár szárítása után kenje át a fém, krómozott és nikkelezett alkatrészeket korrózió védő spray- vel a korrózió elkerülése érdekében.

Tisztítás után

1. Törölje szárazra a motorke- rékpárt egy szarvasbőrrel, vagy nedvszívó ronggyal.
2. Azonnal szárítsa meg a láncot és kenje meg, hogy megvédje a korróziótól.
3. A krómozott, alumínium, vagy rozsdamentes acél (beleértve a kipufogót) alkatrészeket polírozza fel krómtisztítóval. (Polírozással még a hő okozta elszíneződés is eltávolítható a rozsdamentes acél kipufogócsövekről.)
4. A korrózió megelőzése érdekében ajánlott a fém, krómozott és nikkelezett alkatrészeket kezelni korrózió védő spray-vel.

A MOTORKERÉKPÁR ÁPOLÁSA ÉS TISZTÍTÁSA

EAU26183

5. A maradék szennyeződések eltávolítására általánosan használhat olajspray-t.
6. Javítsa ki a kisebb festékhianyokat, pl. kőfelverődéseket.
7. Waxolja át a festett felületeket.
8. Tárolás, vagy letakarás előtt hagyja teljesen megszáradni a motorke-rekpárt.

EWA11132

VIGYÁZAT

A vegyszerek a fékeken és a gumiabroncsokon az irányíthatóság elvesztéséhez vezethetnek.

- Ne kerüljön olaj, vagy wax a fékekre és a gumikra.
- Ha szükséges, tisztítsa meg a féktárcsákat és fékbetéteket féktisztítóval, vagy acetonnal, a gumikat pedig meleg vízzel és egyhe mosószerrel. Először ellenőrizze a motorke-rekpár fékező és kanyarodóképes-ségét kis sebesség mellett.

ECA10801

MEGJEGYZÉS

- Vékonyan használja a waxot és az olaj spray-t és törölje le a

felesleget.

- Ne használjon olajat, vagy waxot a gumi alkatrészeken, kezelje azokat megfelelő ápoló termékekkel.
- Kerülje az erősen koptató hatású polírozó szereket, mert azok elkoptatják a festéket.

TANÁCSOK

- Kérdezze meg egy Yamaha márkakereskedésben, milyen szerek használhatók.
- Mosástól, esős időben, vagy párás környezetben a fényszóró bepárásodhat. Kapcsolja fel rövid időre a fényszórót, hogy hamarabb kiszáradhasson.

Tárolás

Rövid távú

Tartsa a motorke-rekpárt mindig hűvös, száraz helyen és, ha szükséges, védje a portól egy levegőző ponyvával. Letakarás előtt ellenőrizze, hogy a motor és a kipufogók lehűltek-e.

ECA10811

MEGJEGYZÉS

- Ha a motorke-rekpárt rosszul szellőző helyen, vagy műanyag takaró alatt tartja nedvesen, a víz beszivároghat és korróziót okozhat.
- A korrózió elkerülése miatt ne tárolja a járművet nedves pincében, istállóban (az ammónia miatt), vagy olyan helyen, ahol vegyszereket tárolnak.

Hosszú távú

Több hónapos tárolás előtt:

1. Kövesse a fejezetben lévő ápolási tanácsokat.

A MOTORKERÉKPÁR ÁPOLÁSA ÉS TISZTÍTÁSA

2. Töltse fel a tankot és adjon a benzinhoz stabilizálószeret, hogy ne rozsdásodjon a tank és ne öregedjen a benzin.
3. Kövesse a következőket a hengerek, dugattyúgyűrűk, stb. korróziójának elerülése érdekében.
 - a. Távolítsa el a gyertyapipákat és a gyertyákat..
 - b. Öntsön egy teáskanálnyi motorolajat a gyertyafuratokba.
 - c. Illessze a gyertyákat a gyertyapipákba és testelje le az elektródákat a hengerfejen. (Így csak a gyertyák fognak szikrázni a következő lépésben.)
 - d. Forgassa át a motort néhányszor az indítómotorral. (Ez bevonja a hengerfalakat olajjal.) **VIGYÁZAT! A sérülések elkerülése miatt a gyertyákat testelje le a motor átforgatása alatt.**
 - e. Húzza ki a gyertyákat a gyertyapipákból, csavarja vissza őket a helyükre és tegye fel a gyertyapipákat is.
4. Kenje meg a bowdeneket és a karok és pedálok tengelyeit és az oldaltámaszt.
5. Ellenőrizze a guminyomást és állítsa be, ha szükséges, majd bakolja fel a motorkerékpárt, hogy mindkét kereke elemelkedjen a talajtól. Ha ez nem lehetséges, havonta forgasson a kerekeken, hogy a gumik ne deformálódjanak el.
6. Takarja el a kipufogók végeit műanyagzacskóval, hogy a nedvesség ne kerülhessen be.
7. Szerelje ki az akkumulátort és töltsse fel teljesen. Tárolja száraz, hűvös helyen és havonta töltsse fel. Ne tartsa az akkumulátort túl hideg, vagy túl meleg helyen (0 °C alatt, vagy 30 °C felett). Az akkumulátor tárolását lásd még a 7-32 oldalon.

TANÁCSOK—————
Végezzen el minden javítást a motorkerékpár tárolása előtt.

Méreték:

Teljes hossz:
2075 mm (81.7 in)
Teljes szélesség:
815 mm (32.1 in)
Teljes magasság:
1120 mm (44.1 in)
Ülésmagasság:
820 mm (32.3 in)
Tengelytáv:
1440 mm (56.7 in)
Hasmagasság:
135 mm (5.31 in)
Fordulókör átmérő:
3,0 m (9.84 ft)

Súly:

Menetkész tömeg:
193 kg (425 lb)

Motor:

Motor típus:
4-ütemű,
Hűtőrendszer:
Folyadékűtéses
Szelepvezérlés:
DOHC
Hengerelrendezés:
Soros
Hengerek száma:
3-hengeres
Lökettérfogat:
847 cm³
Furat × löket:
78,0 × 59,1 mm (3.07 × 2.33 in)

Kompresszió:

11,5 : 1

Indítórendszer:

Önindító Kenési
rendszer:
Karterolajozás

Motorolaj:

Ajánlott márka:
YAMALUBE
SAE viszkozitás:
10W-40
Ajánlott motorolaj besorolás:
API szerviz SG típus, vagy jobb, JASO
standard MA
Motorolaj mennyiség:
Olajsűrő csere nélkül:
2,40 L (2.54 US qt, 2.11 Imp.qt)
Olajsűrő cserével:
2,70 L (2.85 US qt, 2.38 Imp.qt)

Hűtőrendszer:

Tárgulási tartály térfogat (A maximum
szintjelig):
0,25 L (0.26 US qt, 0.22 Imp.qt)
Hűtőtérfogat (csövekkel együtt): 1,93
L (2.04 US qt, 1.70 Imp.qt)

Légszűrő:

Légszűrő betét:
Olajjal átitatott papír

Üzemanyag:

Ajánlott üzemanyag:
Ólommentes normálbenzin (használható
alkoholtartalmú is 10% alatt (E10))
Tanktérfogat:
14 L (3.7 US gal, 3.1 Imp.gal)

Tartalék mennyiség:

2,8 L (0.74 US gal, 0.62 Imp.gal)

Benzinbefecskendező:

Fojtószelepház:
Azonosító jel:
B901 00

Gyújtógyertyák:

Gyártó/modell:
NGK/CPR9EA9
Gyertyahézag:
0,8–0,9 mm (0.031–0.035 in)

Kuplung:

Kuplung típus:
Nedves, többtárcsás

Hajtómű:

Primer áttétel:
1,681 (79/47)
Véghajtás:
Lánc
Szekunder áttétel:
2,813 (45/16)
Váltó típus:
Állandó kapcsolatú 6 fokozatú
Áttételek:
1.:
2,667 (40/15)
2.:
2,000 (38/19)
3.:
1,619 (34/21)
4.:
1,381 (29/21)
5.:
1,190 (25/21)

MŰSZAKI ADATOK

6.:
1,037 (28/27)

Váz:

Váz típus:
Gyémánt
Villaszög:
25,0 °
Utánfutás:
103 mm (4.1 in)

Első gumi:

Típus:
Tömlőnélküli
Méret:
120/70 ZR17 M/C (58W)
Gyártó/modell:
BRIDGESTONE/S20F
Gyártó/modell:
DUNLOP/D214F

Hátsó gumi:

Típus:
Tömlőnélküli
Méret:
180/55 ZR17M/C (73W)
Gyártó/modell:
BRIDGESTONE/S20R
Gyártó/modell:
DUNLOP/D214

Terhelés:

Maximális terhelhetőség:
174 kg (384 lb)
* (A vezető, az utas, a csomagok és a felszerelések együttes súlya)

Guminyomás (hideg gumiabroncsoknál):

1 személy:
Elöl:
250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)
Hátul:
290 kPa (2.90 kgf/cm², 42 psi)
2 személy:
Elöl:
250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)
Hátul:
290 kPa (2.90 kgf/cm², 42 psi)

Első kerék:

Kerék típus:
Öntött kerék
Felni méret:
17M/C x MT3.50

Hátsó kerék:

Kerék típus:
Öntött kerék
Felni méret:
17M/C x MT5.50

Első fék:

Típus:
Hidraulikus dupla tárcsafék
Ajánlott fékfolyadék:
DOT 4

Hátsó fék:

Típus:
Hidraulikus szimpla tárcsafék
Ajánlott fékfolyadék:
DOT 4

Első felfüggesztés:

Típus:
Teleszkópvilla
Rugózás:
Tekercs rugó
Csillapítás:
Olajcsillapítás
Rugóút:
137 mm (5.4 in)

Hátsó felfüggesztés:

Típus:
Lengőkar (áttételes)
Rugózás:
Tekercs rugó
Csillapítás:
Gáz-olajcsillapítás
Rugóút:
130 mm (5.1 in)

Elektromos rendszer:

Rendszerfeszültség:
12 V
Gyújtórendszer:
TCI
Töltőrendszer:
AC generátor

Akkumulátor:

Modell:
YTZ10S
Feszültség, kapacitás:
12 V, 8,6 Ah (10 HR)

Izzó teljesítmény

Fényszóró:
LED

Hátsó/ féklámpa: LED	Biztosítékok:
Első irányjelző: 10,0 W	Főbiztosíték: 50,0 A
Hátsó irányjelző: 10,0 W	Kiegészítő 1: 2,0 A
Helyzetjelző lámpa: LED	Csatlakozó 1. 2,0 A
Rendszámmegvilágító lámpa: LED	Markolatfűtés: 5,0 A
Műszermegvilágítás: LED	Fényszóró: 10,0 A
Üres visszajelző: LED	Jelzőberendezések: 7,5 A
Távolságifény visszajelző: LED	Gyújtás: 15,0 A
Olajszint figyelmeztető: LED	Parkolófény: 7,5 A
Irányjelző visszajelző: LED	Hűtőventillátor: 15,0 A
Hűtőfolyadék hőmérséklet figyelmeztető: LED	Benzinbefecskendező: 10,0 A
Motorhiba figyelmeztető: LED	ABS vezérlés: 7,5 A
ABS figyelmeztető: LED	ABS motor: 30,0 A
Indításgátló visszajelző: LED	ABS szolenoid: 15,0 A
Kipörgésgátló visszajelző: LED	Háttér: 7,5 A
Gyorsváltó visszajelző: LED	Elektronikus fojtószelep: 7,5 A

FOGYASZTÓI INFORMÁCIÓK

EAU53562

Azonosítási számok

Jegyezze fel a jármű azonosítási számait és a címke információkat a megadott helyre, alkatrészrendeléshez egy Yamaha kereskedőtől, vagy regisztrációs célokra a hatóságoknál.

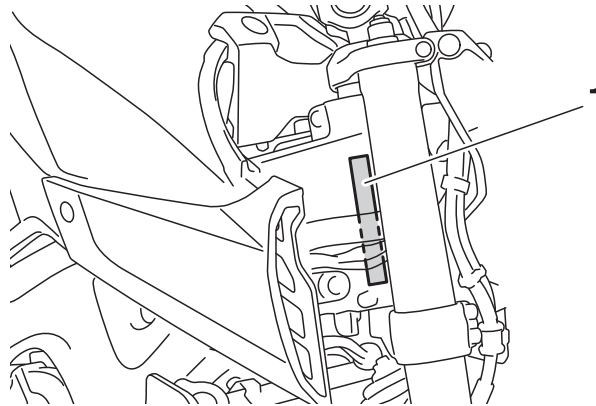
JÁRMŰ AZONOSÍTÁSI SZÁM:

MOTORSZÁM

CÍMKE INFORMÁCIÓK:

EAU26401

Jármű azonosítási szám



1. Jármű azonosítási szám

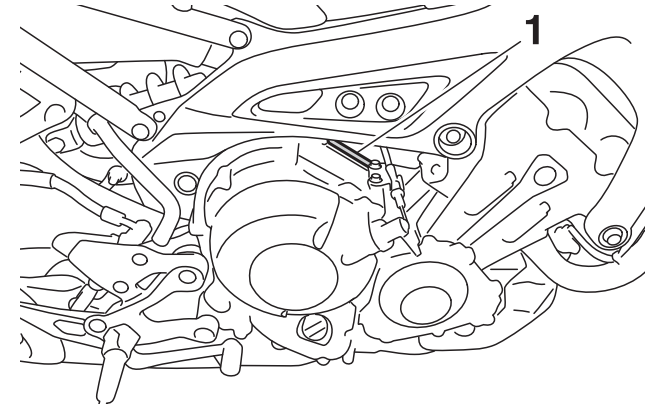
A jármű azonosítási számát (vázszám) a kormányoszlop jobb oldalába ütötték be. Jegyezze fel ezt a számot a megadott helyre.

TANÁCSOK

A jármű azonosítási száma a motorkerékpár azonosítására szolgál. Ennek a számnak a segítségével lehet forgalomba helyezni a járművet a helyi hatóságoknál.

EAU26442

Motorszám

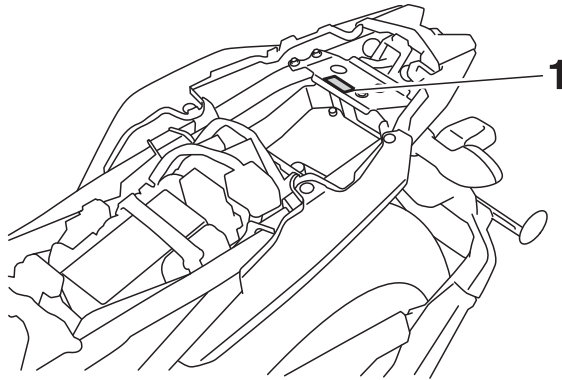


1. Motorszám

A motorszámot a forgattyúházba ütötték.

EAU26481

Modell címke

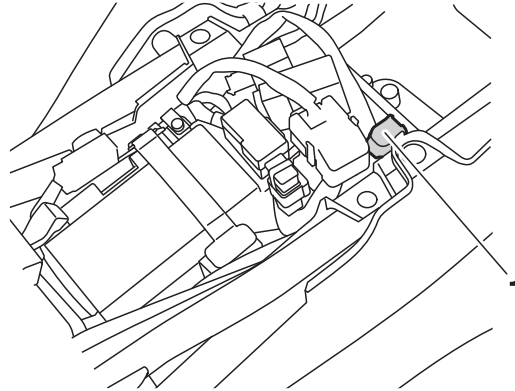


1. Modell címke

A modell azonosító címke az ülés alatt, a vázra ragasztva található. (Lásd 4-20 oldal.) Jegyezze fel ezt az információt a megadott helyre. Ez az információ segít, ha alkatrészt kíván rendelni egy Yamaha márkakereskedésben.

EAU69910

Diagnosztikai csatlakozó



1. Diagnosztikai csatlakozó

A diagnosztikai csatlakozó az ábrán látható helyen található.

EAU74701

Járműadat-rögzítés

Ennek a modellnek az ECU-ja tárol bizonyos adatokat, hogy segítse a hibák diagnosztizálását és a kutatást és fejlesztést. Ezek az adatok csak egy speciális Yamaha diagnosztikai eszköz csatlakoztatásával érhetők el, pl. a karbantartás, vagy javítás során.

Bár az érzékelők és a rögzített adatok modellenként változhatnak a leggyakrabban rögzítésre kerülő adatok a következők:

- Jármű státusz és motorteljesítmény adatok
- Befecskendezéssel és emisszióval összefüggő adatok

A Yamaha, ezeket az adatokat nem adja ki harmadik félnek, kivéve a következő eseteket:

- Ha a tulajdonos beleegyezik
- Ha a törvény kötelezi
- Ha a Yamahát perbe fogják
- Általános Yamaha által vezetett kutatásokhoz, ahol az adatok nem hozhatók összefüggésbe egy adott járművel, vagy tulajdonossal.

Index

A

- ABS..... 4-15
- ABS warning light..... 4-6
- Air filter element..... 7-18
- Auxiliary DC connectors..... 4-25

B

- Battery..... 7-32
- Brake and clutch levers, checking and lubricating 7-30
- Brake and shift pedals, checking and lubricating 7-29
- Brake fluid, changing 7-26
- Brake fluid level, checking 7-24
- Brake lever..... 4-14
- Brake lever free play, checking..... 7-23
- Brake light switches 7-23
- Brake pedal..... 4-15

C

- Cables, checking and lubricating 7-28
- Canister..... 7-11
- Care 8-1
- Catalytic converter 4-19
- Clutch lever 4-14
- Clutch lever free play, adjusting..... 7-22
- Coolant..... 7-15
- Coolant temperature warning light..... 4-6

D

- Data recording, vehicle 10-2
- Diagnostic connector 10-2
- Dimmer switch 4-4
- D-mode (drive mode) 3-1
- Drive chain, cleaning and lubricating 7-28
- Drive chain slack..... 7-26
- Drive mode switch..... 4-5

E

- Engine break-in 6-3
- Engine idling speed, checking 7-18
- Engine oil and oil filter cartridge 7-12
- Engine serial number..... 10-1
- Engine trouble warning light 4-6

F

- Front and rear brake pads, checking.... 7-24
- Front fork, adjusting..... 4-21
- Front fork, checking..... 7-31
- Fuel..... 4-17
- Fuel consumption, tips for reducing..... 6-3
- Fuel tank cap..... 4-16
- Fuel tank overflow hose..... 4-19
- Fuses, replacing 7-34

H

- Handlebar switches 4-4
- Hazard switch 4-5
- High beam indicator light..... 4-5
- Horn switch..... 4-4

I

- Identification numbers 10-1
- Ignition circuit cut-off system 4-26
- Immobilizer system..... 4-1
- Immobilizer system indicator light..... 4-7
- Indicator lights and warning lights 4-5

L

- Luggage strap holders..... 4-24

M

- Main switch/steering lock..... 4-2
- Maintenance and lubrication, periodic.... 7-5
- Maintenance, emission control system... 7-3
- Matte color, caution 8-1
- Model label 10-2

- Multi-function meter unit..... 4-8

N

- Neutral indicator light 4-5

O

- Oil level warning light 4-5

P

- Panels, removing and installing 7-9
- Parking..... 6-4
- Part locations 2-1
- Pass switch 4-4

Q

- Quick shift indicator light 4-7
- Quick shift system..... 3-3

S

- Safety information 1-1
- Seat..... 4-20
- Shifting 6-2
- Shift pedal 4-14
- Shock absorber assembly, adjusting 4-23
- Sidestand 4-25
- Sidestand, checking and lubricating..... 7-30
- Spark plugs, checking..... 7-10
- Special features 3-1
- Specifications 9-1
- Starting the engine 6-1
- Steering, checking..... 7-32
- Stop/Run/Start switch..... 4-4
- Storage..... 8-3
- Storage compartment..... 4-20
- Supporting the motorcycle 7-37
- Swingarm pivots, lubricating 7-31

T

- Throttle grip and cable, checking and lubricating 7-29

Throttle grip free play, checking	7-19
Tires.....	7-19
Tool kit	7-2
Traction control system	3-1
Traction control system indicator light	4-7
Traction control system switch	4-4
Troubleshooting.....	7-38
Troubleshooting charts	7-39
Turn signal indicator light.....	4-5
Turn signal light bulb, replacing.....	7-37
Turn signal switch.....	4-4

V

Valve clearance	7-19
Vehicle identification number.....	10-1
Vehicle lights	7-36

W

Wheel bearings, checking	7-32
Wheels.....	7-22

